



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

61 metai

2018 m. gegužės 25 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ 2018 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/760 dėl Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų sudarymo 1
- Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų 3

REGLAMENTAI

- ★ 2018 m. vasario 16 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/761, kuriuo nustatomi nacionalinių saugos institucijų, pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 išdavusių bendrą saugos sertifikatą arba saugos leidimą, vykdomos priežiūros bendrieji saugos būdai ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1077/2012⁽¹⁾ 16
- ★ 2018 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/762, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomi su saugos valdymo sistemų reikalavimais susiję bendrieji saugos būdai ir panaikinami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010⁽¹⁾ 26
- ★ 2018 m. balandžio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/763, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomos bendrų saugos sertifikatų išdavimo geležinkelio įmonėms praktinės taisyklės ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 653/2007⁽¹⁾ 49
- ★ 2018 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/764 dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūrai mokamų mokesčių bei rinkliavų ir jų mokėjimo sąlygų⁽¹⁾ 68

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

★ 2018 m. gegužės 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/765, kuriuo dėl konkurso tvarka parduodamų nugriebtų pieno miltelių atvežimo į sandėlių datos iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2080	73
2018 m. gegužės 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/766, kuriuo dėl tipinių kainų paukštienos ir kiaušinių sektoriuose ir tipinių kiaušinių albumino kainų nustatymo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95	74

SPRENDIMAI

★ 2018 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2018/767, kuriuo nustatomas atstovų į Europos Parlamentą devintųjų rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise laikotarpis	76
★ 2018 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/768 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybės organizacijos Pavojingų krovinių vežimo ekspertų komiteto 55-ojoje sesijoje dėl tam tikrų Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties C priedo dalinių pakeitimų	77
★ 2018 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2018/769, kuriuo skiriami trys Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Nyderlandų Karalystės pasiūlyti nariai	80
★ 2018 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/770, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys	81
★ 2018 m. sausio 25 d. Komisijos deleguotasis sprendimas (ES) 2018/771 dėl inkaravimo įtaisams, naudojamiems statybos darbams ir skirtiems asmenims apsaugoti nuo kritimo arba sulaikyti krintant, taikomos eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistemos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ⁽¹⁾	82

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/760

2018 m. gegužės 14 d.

dėl Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų sudarymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnyje nustatyta, kad Susitariančiosios Šalys įsipareigoja toliau dėti pastangas tam, kad būtų palaipsniui liberalizuota prekyba žemės ūkio produktais;
- (2) remiantis Tarybos sprendimu (ES) 2017/2182 ⁽²⁾, Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų (toliau – Susitarimas) buvo pasirašytas 2017 m. gruodžio 4 d. su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (3) Susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu deponuoti Susitarime numatytą patvirtinimo dokumentą ⁽³⁾.

⁽¹⁾ 2018 m. balandžio 17 d. sutikimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2017 m. lapkričio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/2182 dėl Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų pasirašymo Europos Sąjungos vardu (OL L 309, 2017 11 24, p. 1).

⁽³⁾ Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 14 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
E. ZAHARIEVA

Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės
SUSITARIMAS
pasikeičiant laiškais dėl papildomų prekybos žemės ūkio produktais lengvatų

A. Europos Sąjungos laiškas

Gerb. pone (-ia),

turiu garbės priminti apie 2017 m. balandžio 5 d. baigtas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės (toliau – Šalys) derybas dvišalės prekybos žemės ūkio produktais klausimais.

Pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo (toliau – EEE susitarimas) 19 straipsnį Europos Komisija ir Norvegijos vyriausybė pradėjo naują derybų dėl prekybos žemės ūkio produktais etapą, siekdamas lengvatinės, abipusės ir bendros naudos pagrindu toliau palaipsniui liberalizuoti Šalių tarpusavio prekybą žemės ūkio produktais. Derybos vyko reikiama tvarka, tinkamai atsižvelgiant į Šalių atitinkamos žemės ūkio politikos pokyčius ir aplinkybes, įskaitant dvišalės prekybos pokyčius ir prekybos su kitais prekybos partneriais sąlygas.

Šiuo laišku patvirtinu, kad derybų rezultatai tokie:

1. Norvegija įsipareigoja netaikyti muitų šio susitarimo I priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.
2. Norvegija įsipareigoja nustatyti tarifines kvotas šio susitarimo II priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.
3. Europos Sąjunga įsipareigoja netaikyti muitų šio susitarimo III priede išvardytiems Norvegijos kilmės produktams.
4. Europos Sąjunga įsipareigoja nustatyti tarifines kvotas šio susitarimo IV priede išvardytiems Norvegijos kilmės produktams.
5. Susitarimo I–IV prieduose išvardyti tarifiniai kodai yra nuo 2017 m. sausio 1 d. Šalims taikomi tarifiniai kodai.
6. Jei ateityje bus įgyvendinamas Pasaulio prekybos organizacijos susitarimas dėl žemės ūkio, tai neturės poveikio esamoms tarifinėms kvotoms, taikomoms 2011 m. balandžio 15 d. Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais (toliau – 2011 m. susitarimas) II priede nurodytam 600 t kiaulienos, 800 t paukštienos ir 900 t jautienos importui į Norvegiją. Todėl 2011 m. susitarimo 7 punktą yra išbraukiamas.
7. Dėl papildomos tarifinės kvotos, taikomos 1 200 t sūrio ir varškės importui į Norvegiją, Šalys susitaria, kad 700 t bus administruojama aukciono būdu, o 500 t – taikant licencijų sistemą.
8. Šalys toliau dėsi pastangas, kad būtų konsoliduotos visos dvišalės nuolaidos (tos, kurios jau galioja, ir tos, kurios nurodytos šiame susitarime) iš naujo pasikeisdamos laiškais; jais turėtų būti pakeisti esami dvišaliai žemės ūkio susitarimai.
9. Prekių kilmės taisyklės šio susitarimo I–IV prieduose nurodytų nuolaidų taikymo tikslais yra nustatytos 1992 m. gegužės 2 d. Susitarimo pasikeičiant laiškais (toliau – 1992 m. susitarimas) IV priede. Tačiau vietoj 1992 m. susitarimo IV priedo priedėlio taikomas EEE susitarimo 4 protokolo II priedas.
10. Šalys užtikrins, kad jų viena kitai taikomos nuolaidos nebūtų pažeidžiamos.

11. Šalys susitaria užtikrinti, kad tarifinės kvotos būtų administruojamos taip, kad produktai būtų importuojami reguliariai, o sutartas kiekis galėtų būti faktiškai importuotas.
12. Šalys sutinka reguliariai keisti informacija apie produktus, kuriais prekiaujama, tarifinių kvotų administravimą, kainas ir visa kita naudinga informacija, susijusia su jų atitinkamomis vidaus rinkomis ir šių derybų rezultatų įgyvendinimu.
13. Bet kurios Šalies prašymu bet kuriuo su derybų rezultatų įgyvendinimu susijusiu klausimu bus rengiamos konsultacijos. Jei kils su įgyvendinimu susijusių sunkumų, šios konsultacijos bus surengtos kuo skubiau, kad būtų priimtos reikiamos taisomosios priemonės.
14. Šalys dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą pagal EEE susitarimo 19 straipsnį toliau stengtis laipsniškai liberalizuoti prekybą žemės ūkio produktais. Todėl Šalys sutinka po dvejų metų vėl persvarstyti prekybos žemės ūkio produktais sąlygas, kad išnagrinėtų nuolaidų taikymo galimybes.
15. Jeigu į Europos Sąjungą būtų priimta daugiau valstybių, Šalys įvertins poveikį dvišalei prekybai, siekdamas dvišales lengvatas suderinti taip, kad nenutrūktų buvę Norvegijos ir stojančiųjų šalių lengvatinės prekybos srantai.

Šis susitarimas įsigalioja trečio mėnesio po to, kai deponuojamas paskutinis patvirtinimo dokumentas, pirmą dieną.

Būčiau dėkingas, jei patvirtintumėte, kad Jūsų vyriausybė sutinka su tuo, kas pirmiau išdėstyta.

Reiškiu Jums didelę pagarbą.

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Sastavljeno u Bruxellesu
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Íntocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den
Utferdiget i Brussel,

04 -12- 2017

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejską uniję
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 For Den europeiske union

I PRIEDAS

BEMUTIS EUROPOS SAJUNGOS KILMĖS PRODUKTŲ IMPORTAS Į NORVEGIJĄ

Norvegijos muitų tarifo kodas	Produktų apibūdinimas
01.01.2100	Gyvi arkliai, asilai, mulai ir arklėnai; arkliai; grynaveisliai veisliniai gyvuliai
01.01.2902	Gyvi arkliai, asilai, mulai ir arklėnai; kiti arkliai; sveriantys mažiau nei 133 kg
01.01.2908	Gyvi arkliai, asilai, mulai ir arklėnai; kiti arkliai; kiti
02.07.4300	Naminių paukščių, nurodytų 01.05 pozicijoje, mėsa ir valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti; ančių; riebiosios kepenėlės, šviežios arba atšaldytos;
02.07.5300	Naminių paukščių, nurodytų 01.05 pozicijoje, mėsa ir valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti; žąsų; riebiosios kepenėlės, šviežios arba atšaldytos;
05.06.9010	Kaulai ir ragų šerdys, neapdoroti, be riebalų, paprastai apdoroti (bet neišpjauti pagal formą), apdoroti rūgštinti ar deželatinizuoti; šių produktų milteliai ir atliekos; kiti; skirti pašarams
05.11.9911	Gyvūniniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje; nugaišę gyvūnai, priskiriami 1 arba 3 skirsniumi, netinkami vartoti žmonių maistui; kiti; žmonėms vartoti netinkami kraujo miltai; skirti pašarams

Norvegijos muitų tarifo kodas	Produktų apibūdinimas
05.11.9930	Gyvūniniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje; nugaišę gyvūnai, priskiriami 1 arba 3 skirsiui, netinkami vartoti žmonių maistui; kiti; mėsa ir kraujas; skirti pašarams
05.11.9980	Gyvūniniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje; nugaišę gyvūnai, priskiriami 1 arba 3 skirsiui, netinkami vartoti žmonių maistui; kiti; kiti; skirti pašarams
06.02.1021	Kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena; neįsišakniję auginiai ir ūgliai; auginiai, skirti daigynams arba sodininkystei, išskyrus žaliuosius augalus laikotarpiu nuo gruodžio 15 d. iki balandžio 30 d.; begonijos, visų rūšių, <i>Campanula isophylla</i> , <i>Euphorbia pulcherrima</i> , <i>Poinsettia pulcherrima</i> , <i>Fuchsia</i> , <i>Hibiscus</i> , <i>Hibiscus</i> , <i>Kalanchoe</i> ir svyrančiosios petunijos (<i>Petunia hybrida</i> , <i>Petunia atkinsiana</i>)
06.02.1024	Kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena; neįsišakniję auginiai ir ūgliai; auginiai, skirti daigynams arba sodininkystei, išskyrus žaliuosius augalus laikotarpiu nuo gruodžio 15 d. iki balandžio 30 d.; pelargonijos
06.02.9032	kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena; kiti; su šaknimis dirvožemyje arba kitoje maitinamojoje terpėje; kiti vazoniniai augalai arba metiniai augalai, įskaitant dekoratyvinius tikslais naudojamus vaisių ir daržovių augalus; žalieji vazoniniai augalai laikotarpiu nuo gegužės 1 d. iki gruodžio 14 d.; <i>Asplenium</i> , <i>Begonia x rex-cultorum</i> <i>Chlorophytum</i> , <i>Euonymus japonicus</i> , <i>Fatsia japonica</i> , <i>Aralia sieboldii</i> , <i>Ficus elastica</i> , <i>Monstera</i> , <i>Philodendron scandens</i> , <i>Rader-machera</i> , <i>Stereospermum</i> , <i>Syngonium</i> ir <i>X-Fatschedera</i> , taip pat, kai importuojami maišytose augalų grupėse
ex 07.08.2009 ⁽¹⁾	Ankštinės daržovės, gliaudytos arba negliaudytos, šviežios arba atšaldytos; pupelės; šviežios arba atšaldytos pupelės (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), išskyrus žaliąsias pupeles, šparagines pupeles, vaškines pupeles ir daržines pupeles
07.09.9930	Kitos daržovės, šviežios arba atšaldytos: kitos; kitos; saldieji kukurūzai; skirti pašarams
ex 07.10.2209 ⁽¹⁾	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), užšaldytos; ankštinės daržovės, gliaudytos arba negliaudytos; pupelės (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.); išskyrus žaliąsias pupeles, šparagines pupeles, vaškines pupeles ir daržines pupeles.
07.11.5100	Konservuotos daržovės, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuotos dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais); grybai ir trumai; pievagrybiai (<i>Agaricus genties</i>)
07.11.5900	Konservuotos daržovės, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuotos dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais); grybai ir trumai; kiti
07.14.3009	Maniokai, marantos, salepai, topinambai, batatai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo arba inulino, švieži, atšaldyti, užšaldyti arba džiovinti, supjaustyti griežinėliais arba nesupjaustyti, granuliuoti arba negranuliuoti; sago palmės šerdys. Dioskorėjos (<i>Dioscorea</i> spp.), netinkamos pašarams
ex 07.14.4000 ⁽¹⁾	Maniokai, marantos, salepai, topinambai, batatai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo arba inulino, švieži, atšaldyti, užšaldyti arba džiovinti, supjaustyti griežinėliais arba nesupjaustyti, granuliuoti arba negranuliuoti; sago palmės šerdys. Kolokazijos (<i>Colocasia</i> spp.)
07.14.5009	Maniokai, marantos, salepai, topinambai, batatai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo arba inulino, švieži, atšaldyti, užšaldyti arba džiovinti, supjaustyti griežinėliais arba nesupjaustyti, granuliuoti arba negranuliuoti; sago palmės šerdys. Ksantosomos (<i>Xanthosoma</i> spp.), netinkamos pašarams
08.11.2011	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių; gervuogės, šilkmedžio vaisiai ar ilgavaisės gervuogės

Norvegijos muitų tarifo kodas	Produktų apibūdinimas
08.11.2012	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių; į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių; baltieji arba raudonieji serbentai
08.11.2013	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių; į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių; agrastai
08.11.2092	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių; kiti; gervuogės, šilkmedžio vaisiai ar ilgavaisės gervuogės
08.11.2094	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių; kiti; baltieji arba raudonieji serbentai
08.11.2095	Vaisiai ir riešutai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių; kiti; agrastai
08.12.1000	Konservuoti vaisiai ir riešutai, netinkami ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuoti dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais); vyšnios
10.08.5000	Grikliai, soros ir kanarėlių lesalas (strypainio sėklos); kiti javai; bolivinės balandos (<i>Chenopodium quinoa</i>)
11.09.0010	Kviečių glitimas, džiovintas arba nedžiovintas; skirtas pašarams
12.12.2910	Saldžiuvaisių pupmedžių vaisiai, jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai, cukriniai runkeliai ir cukranendrės, švieži, atšaldyti, užšaldyti arba džiovinti, susmulkinti arba nesusmulkinti; vaisių kauliukai ir branduoliai, taip pat kiti augaliniai produktai (įskaitant neskrudintas <i>Cichorium intybus sativum</i> rūšies trūkažolių šaknis), dažniausiai vartojami žmonių maistui, nenurodyti kitoje vietoje; jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai; kiti; skirti pašarams
17.02.2010	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos ne pridėta aromatinių arba dažųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė; klevų cukrus ir klevų sirupas; skirti pašarams
20.08.9300	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, nenurodyti kitoje vietoje; kiti, įskaitant mišinius, išskyrus priskiriamus 2008.1900 subpozicijai; spanguolės (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccus</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i>)
20.09.8100	Nefermentuotos vaisių sultys (įskaitant vynuogių misą) ir daržovių sultys, į kurias ne pridėta alkoholio, ir kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių; bet kurių kitų vienos rūšies vaisių arba daržovių sultys; spanguolių (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccus</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i>)
ex 20.09.8999	Nefermentuotos vaisių sultys (įskaitant vynuogių misą) ir daržovių sultys, į kurias ne pridėta alkoholio, ir kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių; bet kurių kitų vienos rūšies vaisių arba daržovių sultys; kitos, kitos, kitos, mėlynių sultys arba koncentratas
22.06	Kiti fermentuoti gėrimai (pavyzdžiui, sidras, kriaušių sidras, midus, sakė); fermentuotų gėrimų mišiniai, taip pat fermentuotų gėrimų ir nealkoholinių gėrimų mišiniai, nenurodyti kitoje vietoje
23.03.1012	Krakmolo gamybos liekanos ir panašios liekanos, cukrinių runkelių becukrė masė, cukranendrių išspaudos ir kitos cukraus gamybos ir alaus gamybos atliekos; krakmolo gamybos liekanos ir panašios liekanos; skirtos pašarams; iš bulvių.

(¹) Šie produktai importuojami be maito. Tačiau Norvegija pasilieka teisę pradėti taikyti muitą, jei produktai importuojami pašarams.

II PRIEDAS

EUROPOS SAJUNGOS KILMĖS PRODUKTŲ IMPORTO Į NORVEGIJĄ TARIFINĖS KVOTOS

Norvegijos muitų tarifo kodas	Produkto apibūdinimas	Konsoliduotosios tarifinės kvotos (metinis kiekis tonomis)	Iš kurių papildomos kvotos ⁽¹⁾	Pagal tarifinę kvotą importuojamų produktų maito norma (NOK/kg)
	Galvijų mėsa, šviežia arba atšaldyta			
02.01.1000	Skerdenos ir skerdenų pusės			
02.01.2001	„Kompensuoti“ ketvirčiai, t. y. vienu metu pateikiami to paties gyvūno priekiniai ir užpakaliniai ketvirčiai	2 500	1 600	0
02.01.2002	Kiti priekiniai ketvirčiai			
02.01.2003	Kiti užpakaliniai ketvirčiai			
02.01.2004	Išpjovos „pistoła“			
	Galvijų mėsa, užšaldyta			
02.02.1000	Skerdenos ir skerdenų pusės			
02.02.2001	„Kompensuoti“ ketvirčiai, t. y. vienu metu pateikiami to paties gyvūno priekiniai ir užpakaliniai ketvirčiai			
02.02.2002	Kiti priekiniai ketvirčiai			
02.02.2003	Kiti užpakaliniai ketvirčiai			
02.02.2004	Išpjovos „pistoła“			
	Kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta			
02.03.1904	Šoninės (su raumenų sluoksniais) ir jų dalys; su kaulais.	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	15
	Naminių paukščių, nurodytų 01.05 pozicijoje, mėsa ir valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių (vištų ir gaidžių);			
02.07.1100	skerdenėlės, nesukapotos į dalis, šviežios arba atšaldytos			
02.07.1200	skerdenėlės, nesukapotos į dalis, užšaldytos	950	150	0
02.07.2400	Kalakutų; skerdenėlės, nesukapotos į dalis, šviežios arba atšaldytos			
02.07.2500	skerdenėlės, nesukapotos į dalis, užšaldytos			

Norvegijos muitų tarifo kodas	Produkto apibūdinimas	Konsoliduotosios tarifinės kvotos (metinis kiekis tonomis)	Iš kurių papildomos kvotos ⁽¹⁾	Pagal tarifinę kvotą importuojamų produktų muto norma (NOK/kg)
02.07.4401	Ančių, švieži arba atšaldyti; krūtinėlės ir jų dalys	200	100	30
	Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti (vytinti) arba rūkyti; valgomieji mėsos arba mėsos subproduktų miltai ir rupiniai Kiaulių mėsos; kumpiai, mentės ir jų dalys, su kaulais;			
02.10.1101	kurių sudėtyje kaulai sudaro ne mažiau kaip 15 % masės	600 ⁽²⁾	200 ⁽²⁾	0
02.10.1109	Kita (kaulai sudaro mažiau kaip 15 % masės)			
02.10.1900	Kita (išskyrus kumpius, mentes ir jų dalis arba šonines ir jų gabalus, su kaulais)			
04.06	Sūriai ir varškė	8 400	1 200	0
ex 06.02.9043 ⁽⁴⁾ 06.02.9044	Kiti augantys augalai (įskaitant jų šaknis), auginiai ir ūgliai; grybiena Kiti; vazoniniai augalai arba metiniai augalai, žydėjimo būsenoje;	20 mln. NOK	12 mln. NOK	0
06.02.9031	Žalieji vazoniniai augalai; nuo gegužės 1 d. iki gruodžio 14 d. ⁽⁵⁾	7 mln. NOK	3 mln. NOK	0
	Salotos (<i>Lactuca sativa</i>) ir trūkažolės (<i>Cichorium spp.</i>), šviežios arba atšaldytos Sėjamosios salotos gūžinis varietetas; nuo kovo 1 d. iki gegužės 31 d.;			
07.05.1112	Sveikos	500 ⁽⁶⁾	100 ⁽⁶⁾	0
07.05.1119	Kitos			
10.05.9010	Kukurūzai Skirti pašarams	15 000	5 000	0
16.01.0000	Dešros ir panašūs produktai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo; maisto produktai, daugiausia pagaminti iš šių produktų	600	200	0

⁽¹⁾ Laikotarpiu nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. ir per pirmuosius Susitarimo taikymo metus prireikus *pro rata*. Papildomos kvotos turi būti pridėtos prie esamų kvotų, dėl kurių susitarta pagal ankstesnius ES ir Norvegijos susitarimus.

⁽²⁾ Laikotarpiu nuo gruodžio 1 d. iki gruodžio 31 d.

⁽³⁾ Kiekis nurodytas importuojamiems kumpiams su kaulais. Kumpiams be kaulų taikomas perskaičiavimo koeficientas 1,15.

⁽⁴⁾ Išimtis taikoma šiems augalams: *Argyranthemum frutescens*, *Chrysanthemum frutescens*, *Begonia x hiemalis*, *Begonia elatior*, *Campanula*, *Dendranthema x grandiflora*, *Chrysanthemum x morifolium*, *Euphorbia pulcherrima*, *Poinsettia pulcherrima*, *Hibiscus*, *Kalanchoe*, *Pelargonium*, *Primula* ir *Saintpaulia*.

⁽⁵⁾ Taikoma šiems augalams: *Condiaeum*, *Croton*, *Dieffenbachia*, *Epipremnum*, *Scindapsus aureum*, *Hedera*, *Nephrolepis*, *Peperomia obtusifolia*, *Peperomia rotundifolia*, *Schefflera*, *Soleirolia* ir *Helxine*, taip pat, kai importuojami maišytose augalų grupėse.

⁽⁶⁾ Galutinio naudotojo kriterijai: perdirbimo pramonė.

III PRIEDAS

BEMUTIS NORVEGIJOS KILMĖS PRODUKTŲ IMPORTAS Į EUROPOS SAJUNGĄ

KN kodas	Kombinuotosios nomenklatūros aprašymas
0101 21 00	Gyvi arkliai, grynaveisliai veisliniai gyvuliai
0101 29 10	Gyvi arkliai, išskyrus skerstinus grynaveislius veislinius gyvulius
0101 29 90	Gyvi arkliai, išskyrus grynaveislius veislinius gyvulius, išskyrus skerstinus
0207 43 00	Riebiosios ančių kepenėlės, šviežios arba atšaldytos
0207 53 00	Riebiosios žąsų kepenėlės, šviežios arba atšaldytos
ex 0506 90 00	Kaulai ir ragų šerdys, šių produktų milteliai ir atliekos, neapdoroti, be riebalų, dežlatinizuoti ar paprastai apdoroti (išskyrus oseiną ir kaulus, apdorotus rūgštimi ir išpjautus pagal formą), skirti gyvūnų pašarams
ex 0511 99 85	Gyvūnų pašarams skirti kraujo miltai, netinkami vartoti žmonių maistui
ex 0511 99 85	Gyvūnų pašarams skirta mėsa ir kraujo miltai, netinkami vartoti žmonių maistui
ex 0511 99 85	Kiti gyvūnų pašarams skirti gyvūniniai produktai, nenurodyti ar neįtraukti kitoje vietoje, netinkami vartoti žmonių maistui (išskyrus gaminius iš žuvų arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių; nugaišę gyvūnai, priskiriami 3 skirsniumi; kraujas; mėsa; gyvūninės kilmės gamtinės pintys; galvijų sperma)
ex 0602 10 90	Visų rūšių <i>Begonia</i> , <i>Campanula isophylla</i> , <i>Euphorbia pulcherrima</i> , <i>Poinsettia pulcherrima</i> , <i>Fuchsia</i> , <i>Hibiscus</i> , <i>Kalanchoe</i> ir svyrančiųjų petunijų (<i>Petunia hybrida</i> , <i>Petunia atkinsiana</i>) neišsėknię auginiai, skirti daigynams arba sodininkystei [išskyrus žaliuosius augalus laikotarpiu nuo gruodžio 15 d. iki balandžio 30 d.]
ex 0602 10 90	<i>Pelargonium</i> neišsėknię auginiai, skirti daigynams arba sodininkystei [išskyrus žaliuosius augalus laikotarpiu nuo gruodžio 15 d. iki balandžio 30 d.]
ex 0602 90 99	<i>Asplenium</i> , <i>Begonia x rex-cultorum</i> , <i>Chlorophytum</i> , <i>Euonymus japonicus</i> , <i>Fatsia japonica</i> , <i>Aralia sieboldii</i> , <i>Ficus elastica</i> , <i>Monstera</i> , <i>Philodendron scandens</i> , <i>Radermachera</i> , <i>Stereospermum</i> , <i>Syngonium</i> ir <i>X-Fatschedera</i> , pateikiami kaip žalieji vazoniniai augalai laikotarpiu nuo gegužės 1 d. iki gruodžio 14 d.
ex 0708 20 00	Pupelės (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), gliaudytos arba negliaudytos, šviežios arba atšaldytos, išskyrus žaliąsias pupeles, šparagines pupeles, vaškines pupeles ir daržines pupeles
ex 0709 99 60	Gyvūnų pašarams skirti cukriniai kukurūzai, švieži arba atšaldyti
ex 0710 22 00	Pupelės (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje, užšaldytos, išskyrus žaliąsias pupeles, šparagines pupeles, vaškines pupeles ir daržines pupeles
0711 51 00	Konservuoti pievagrybiai (<i>Agaricus genties</i>), netinkami ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui
0711 59 00	Konservuoti pievagrybiai (išskyrus <i>Agaricus genties</i>) ir trumai, netinkami ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui
ex 0714 30 00	Dioskorėjos (<i>Dioscorea</i> spp.), neskirtos gyvūnų pašarams, šviežios, atšaldytos, užšaldytos arba džiovintos, supjaustytos griežinėliais arba nesupjaustytos, granuliuotos arba negranuliuotos
ex 0714 40 00	Kolokazijos (<i>Colocasia</i> spp.), neskirtos gyvūnų pašarams, šviežios, atšaldytos, užšaldytos arba džiovintos, supjaustytos griežinėliais arba nesupjaustytos, granuliuotos arba negranuliuotos

KN kodas	Kombinuotosios nomenklatūros aprašymas
ex 0714 50 00	Ksantosomos (<i>Xanthosoma</i> spp.), neskirtos gyvūnų pašarams, šviežios, atšaldytos, užšaldytos arba džiovintos, supjaustytos griežinėliais arba nesupjaustytos, granuliuotos arba negranuliuotos
ex 0811 20 11	Gervuogės, šilkmedžio vaisiai ar ilgavaisės gervuogės, baltieji arba raudonieji serbentai ir agrastai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių ir kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis didesnis kaip 13 % masės
ex 0811 20 19	Gervuogės, šilkmedžio vaisiai ar ilgavaisės gervuogės, baltieji arba raudonieji serbentai ir agrastai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių ir kurių sudėtyje esančio cukraus kiekis neviršija 13 % masės
0811 20 51	Raudonieji serbentai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos ne pridėta nei cukraus, nei kitų saldiklių
0811 20 59	Gervuogės ir šilkmedžio vaisiai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldytos, į kurias ne pridėta nei cukraus, nei kitų saldiklių
ex 0811 20 90	Ilgavaisės gervuogės, baltieji serbentai ir agrastai, nevirti arba išvirti garuose ar vandenyje, užšaldyti, į kuriuos ne pridėta nei cukraus, nei kitų saldiklių
0812 10 00	Konservuotos vyšnios, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui
1008 50 00	Bolivinės balandos (<i>Chenopodium quinoa</i>)
ex 1109 00 00	Kviečių glitimas, džiovintas arba nedžiovintas, skirtas gyvūnų pašarams
ex 1212 29 00	Jūriniai vandens augalai ir kiti dumbliai, skirti gyvūnų pašarams, švieži, atšaldyti, užšaldyti arba džiovinti, susmulkinti arba nesusmulkinti
ex 1702 20 10	Klevų cukrus, kurio būvis kietas, į kurį pridėta aromatinių arba dažųjų medžiagų, neskirtas gyvūnų pašarams
ex 1702 20 90	Klevų cukrus (išskyrus kieto būvio, į kurį pridėta aromatinių arba dažųjų medžiagų) ir gyvūnų pašarams skirtas klevų sirupas
2008 93	Spanguolės (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccos</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i>), paruoštos arba konservuotos kitais būdais, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio
2009 81	Nefermentuotos spanguolių (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccos</i> , <i>Vaccinium vitisidaea</i>) sultys, į kurias ne pridėta alkoholio ir kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių
ex 2009 89	Nefermentuotos mėlynių sultys arba koncentratas, į kuriuos ne pridėta alkoholio ir kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių
2206	Kiti fermentuoti gėrimai (pavyzdžiui, sidras, kriaušių sidras, midus, sakė); fermentuotų gėrimų mišiniai, taip pat fermentuotų gėrimų ir nealkoholinių gėrimų mišiniai, nenurodyti kitoje vietoje
ex 2303 10 90	Krakmolo gamybos liekanos ir panašios liekanos iš bulvių, skirtos gyvūnų pašarams
2302 50	Sėlenos, išsijos ir kitos sijojimo, malimo arba kito javų arba ankštinių augalų apdoravimo liekanos, granuliuotos arba negranuliuotos: — ankštinių augalų
ex 2309 90 31	Produktai, naudojami gyvūnų pašarams, kurių sudėtyje nėra krakmolo arba jo yra ne daugiau kaip 10 % masės, kurių sudėtyje nėra pieno produkto arba jų yra mažiau kaip 10 % masės, išskyrus šunų arba kačių ėdalą, supakuotą į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes, ir išskyrus žuvims skirtą pašarą

IV PRIEDAS

NORVEGIJOS KILMĖS PRODUKTŲ IMPORTO Į EUROPOS SĄJUNGĄ TARIFINĖS KVOTOS

KN kodas	Kombinuotojoje nomenklatūroje pateikiamas apibūdinimas	Konsoliduotosios tarifinės kvotos (metinis kiekis tonomis)	Iš kurių papildomos kvotos sudaro (1)	Muitas pagal tarifinę kvotą (EUR/kg)
0207 14 30	Naminių paukščių, nurodytų 0105 pozicijoje, mėsa ir valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti: <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių (vištų ir gaidžių) Skerdenėlių dalys su kaulais, užšaldytos Sveiki sparneliai su plongaliais arba be jų	550	550	0
0207 14 70	Naminių paukščių, nurodytų 0105 pozicijoje, mėsa ir valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti: <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių (vištų ir gaidžių) Kitos skerdenėlių dalys su kaulais, užšaldytos	150	150	0
0204	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta			
0210	Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti (vytinti) arba rūkyti; valgomieji mėsos arba mėsos subproduktų miltai ir rupiniai	500	0	0
0404 10	Išrūgos ir pakeistų savybių išrūgos, koncentruotos arba nekoncentruotos, į kurias pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių	1 250	1 250	0
0404 10 02	Išrūgų ir pakeistų savybių išrūgų miltelių, granuliu ar kitokio pavidalo sausieji produktai, į kuriuos nepridėta cukraus ar kitų saldiklių, kurių sudėtyje esančių baltymų kiekis (azoto kiekis × 6,38) ne didesnis kaip 15 % masės, o riebumas ne didesnis kaip 1,5 % masės	3 150	3 150	0
0603 19 70	Puokštėms ir kitiems dekoratyviniams tikslams skintos gėlės ir gėlių žiedpumpuriai, gyvos, išskyrus rožes, gvazdikus, gegužraibes (orchidėjas), chrizantemas, lelijas (<i>Lilium</i> spp.), kardelius ir vėdrynus	500 000 EUR	500 000 EUR	0
1602	Kiti paruošti arba konservuoti gaminiai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo	300	300	0
2005 20 20	Supjaustytos plonais griežinėliais bulvės, virtos riebaluose arba keptos, sūdytos arba nesūdytos, su prieskoniais arba be prieskonių, sandariai supakuotos, tinkamos iš karto vartoti maistui	350	150	0
2309 90 96	Produktai, naudojami gyvūnų pašarams; kiti	200	200	0

KN kodas	Kombinuotojoje nomenklatūroje pateikiamas apibūdinimas	Konsoliduotosios tarifinės kvotos (metinis kiekis tonomis)	Iš kurių papildomos kvotos sudaro ⁽¹⁾	Muitas pagal tarifinę kvotą (EUR/kg)
3502 20	Albuminai (įskaitant dviejų arba daugiau išrūgų baltymų koncentratų, kurių sudėtyje išrūgų baltymai sudaro daugiau kaip 80 % sausojo produkto masės), albuminai ir kiti albuminų dariniai: — pieno albuminas (laktalbuminas), įskaitant dviejų arba daugiau išrūgų baltymų koncentratų	500	500	0

(¹) Laikotarpiu nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. ir pirmaisiais Susitarimo taikymo metais prireikus – *pro rata*. Papildomos kvotos pridamos prie esamų kvotų, dėl kurių susitarta pagal ankstesnius ES ir Norvegijos susitarimus.

B. Norvegijos Karalystės laiškas

Gerb. pone (-ia),

turiu garbės pranešti, kad gavau Jūsų šios dienos laišką, kuriame rašoma:

„turiu garbės priminti apie 2017 m. balandžio 5 d. baigtas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės (toliau – Šalys) derybas dvišalės prekybos žemės ūkio produktais klausimais.

Pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo (toliau – EEE susitarimas) 19 straipsnį Europos Komisija ir Norvegijos vyriausybė pradėjo naują derybų dėl prekybos žemės ūkio produktais etapą, siekdamas lengvatinės, abipusės ir bendros naudos pagrindu toliau palaipsniui liberalizuoti Šalių tarpusavio prekybą žemės ūkio produktais. Derybos vyko reikiama tvarka, tinkamai atsižvelgiant į Šalių atitinkamos žemės ūkio politikos pokyčius ir aplinkybes, įskaitant dvišalės prekybos pokyčius ir prekybos su kitais prekybos partneriais sąlygas.

Šiuo laišku patvirtinu, kad derybų rezultatai tokie:

1. Norvegija įsipareigoja netaikyti muitų šio susitarimo I priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.
2. Norvegija įsipareigoja nustatyti tarifines kvotas šio susitarimo II priede išvardytiems Europos Sąjungos kilmės produktams.
3. Europos Sąjunga įsipareigoja netaikyti muitų šio susitarimo III priede išvardytiems Norvegijos kilmės produktams.
4. Europos Sąjunga įsipareigoja nustatyti tarifines kvotas šio susitarimo IV priede išvardytiems Norvegijos kilmės produktams.
5. Susitarimo I–IV prieduose išvardyti tarifiniai kodai yra nuo 2017 m. sausio 1 d. Šalims taikomi tarifiniai kodai.
6. Jei ateityje bus įgyvendinamas Pasaulio prekybos organizacijos susitarimas dėl žemės ūkio, tai neturės poveikio esamoms tarifinėms kvotoms, taikomoms 2011 m. balandžio 15 d. Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais (toliau – 2011 m. susitarimas) II priede nurodytam 600 t kiaulienos, 800 t paukštienos ir 900 t jautienos importui į Norvegiją. Todėl 2011 m. susitarimo 7 punktą yra išbraukiamas.
7. Dėl papildomos tarifinės kvotos, taikomos 1 200 t sūrio ir varškės importui į Norvegiją, Šalys susitaria, kad 700 t bus administruojama aukciono būdu, o 500 t – taikant licencijų sistemą.
8. Šalys toliau dės pastangas, kad būtų konsoliduotos visos dvišalės nuolaidos (tos, kurios jau galioja, ir tos, kurios nurodytos šiame susitarime) iš naujo pasikeisdamos laiškais; jais turėtų būti pakeisti esami dvišaliai žemės ūkio susitarimai.

9. Prekių kilmės taisyklės šio susitarimo I–IV prieduose nurodytų nuolaidų taikymo tikslais yra nustatytos 1992 m. gegužės 2 d. Susitarimo pasikeičiant laiškais (toliau – 1992 m. susitarimas) IV priede. Tačiau vietoj 1992 m. susitarimo IV priedo priedėlio taikomas EEE susitarimo 4 protokolo II priedas.
10. Šalys užtikrins, kad jų viena kitai taikomos nuolaidos nebūtų pažeidžiamos.
11. Šalys susitaria užtikrinti, kad tarifinės kvotos būtų administruojamos taip, kad produktai būtų importuojami reguliariai, o sutartas kiekis galėtų būti faktiškai importuotas.
12. Šalys sutinka reguliariai keisti informacija apie produktus, kuriais prekiaujama, tarifinių kvotų administravimą, kainas ir visa kita naudinga informacija, susijusia su jų atitinkamomis vidaus rinkomis ir šių derybų rezultatų įgyvendinimu.
13. Bet kurios Šalies prašymu bet kuriuo su derybų rezultatų įgyvendinimu susijusiu klausimu bus rengiamos konsultacijos. Jei kils su įgyvendinimu susijusių sunkumų, šios konsultacijos bus surengtos kuo skubiau, kad būtų priimtos reikiamos taisomosios priemonės.
14. Šalys dar kartą patvirtina savo išipareigojimą pagal EEE susitarimo 19 straipsnį toliau stengtis laipsniškai liberalizuoti prekybą žemės ūkio produktais. Todėl Šalys sutinka po dvejų metų vėl persvarstyti prekybos žemės ūkio produktais sąlygas, kad išnagrintų nuolaidų taikymo galimybes.
15. Jeigu į Europos Sąjungą būtų priimta daugiau valstybių, Šalys įvertins poveikį dvišalei prekybai, siekdamas dvišales lengvatas suderinti taip, kad nenutrūktų buvę Norvegijos ir stojančiųjų šalių lengvatinės prekybos srutai.

Šis susitarimas įsigalioja trečio mėnesio po to, kai deponuojamas paskutinis patvirtinimo dokumentas, pirmą dieną.“

Turiu garbės patvirtinti, kad Norvegijos Karalystė pritaria šio rašto turiniui.

Reiškiu Jums didelę pagarbą.

Utfærdiget i Brussel,

Съставено в Брюксел на

Hecho en Bruselas, el

V Bruselu dne

Udfærdiget i Bruxelles, den

Geschehen zu Brüssel am

Brüssel,

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Done at Brussels,

Fait à Bruxelles, le

Sastavljeno u Bruxellesu

Fatto a Bruxelles, addì

Briselē,

Priimta Briuselyje,

Kelt Brüsszelben,

Magħmul fi Brussell,

Gedaan te Brussel,

Sporządzono w Brukseli, dnia

Feito em Bruxelas,

Íntocmit la Bruxelles,

V Bruseli

V Bruslju,

Tehty Brysselissä

Utfärdat i Bryssel den

04 -12- 2017

For Kongeriket Norge
За Кралство Норвегия
Por el Reino de Noruega
Za Nórské království
For Kongeriget Norge
Für das Königreich Norwegen
Norra Kuningriigi nimel
Για το Βασίλειο της Νορβηγίας
For the Kingdom of Norway
Pour le Royaume de Norvège
Za Kraljevinu Norvešku
Per il Regno di Norvegia
Norvēģijas Karalistes vārdā –
Norvegijos Karalystės vardu
A Norvég Királyság részéről
Ghar-Renju tan-Norveġja
Voor het Koninkrijk Noorwegen
W imieniu Królestwa Norwegii
Pelo Reino da Noruega
Pentru Regatul Norvegiei
Za Nórske kráľovstvo
Za Kraljevino Norveško
Norjan kuningaskunnan puolesta
För Konungariket Norge



REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2018/761

2018 m. vasario 16 d.

kuriuo nustatomi nacionalinių saugos institucijų, pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 išdavusių bendrą saugos sertifikatą arba saugos leidimą, vykdomos priežiūros bendrieji saugos būdai ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1077/2012

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos ⁽¹⁾, ypač į jos 6 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 2017 m. kovo 9 d. Europos Sąjungos geležinkelių agentūros Rekomendaciją ERA-REC-115-REC dėl atitikties vertinimo bendrųjų saugos būdų ir priežiūros bendrojo saugos būdo persvarstymo,

kadangi:

- (1) bendruosiuose saugos būduose (BSB) apibūdinama, kaip vertinami saugos lygiai ir ar pasiekti saugos tikslai, taip pat atitiktis kitiems saugos reikalavimams;
- (2) pagal Direktyvos (ES) 2016/798 6 straipsnio 5 dalį BSB turi būti reguliariai patikslinami, atsižvelgiant į įgytą jų taikymo patirtį ir bendrą geležinkelių saugos raidą, taip pat siekiant visuotinai užtikrinti saugą ir kai racionali požiūriu tai praktiškai įmanoma – nuolatos ją didinti;
- (3) 2016 m. rugsėjo 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu ⁽²⁾ Komisija pagal Direktyvos (ES) 2016/798 6 straipsnio 2 dalį įgaliojo Europos Sąjungos geležinkelių agentūrą (toliau – Agentūra) persvarstyti Komisijos reglamentus (ES) Nr. 1158/2010 ⁽³⁾, (ES) Nr. 1169/2010 ⁽⁴⁾ ir (ES) Nr. 1077/2012 ⁽⁵⁾. 2017 m. kovo 9 d. Agentūra, vykdydama Komisijos įgaliojimą, pateikė savo rekomendaciją kartu su konsultacijų su nacionalinėmis saugos institucijomis, socialiniais partneriais ir vartotojais rezultatų ataskaita ir iš dalies pakeistų BSB, kurie turėtų būti priimti, poveikio vertinimo ataskaita. Komisija išnagrinėjo Agentūros rekomendaciją, siekdama įsitikinti, kad įgaliojimas yra įvykdytas, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 6 straipsnio 4 dalyje;
- (4) išdavusi bendrą saugos sertifikatą arba saugos leidimą, nacionalinė saugos institucija turėtų vykdyti priežiūrą ir tikrinti, ar saugos valdymo sistemos tvarka veiksmingai taikoma vykdant veiklą ir ar nuolat laikomasi visų būtinų reikalavimų;
- (5) vadovaujantis Direktyvos (ES) 2016/798 17 straipsnio 1 ir 8 dalimis, tais atvejais, kai geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai yra ir už priežiūrą atsakingi subjektai, kurie nėra sertifikuoti pagal Direktyvos (ES) 2016/798 14 straipsnio 4 dalį, nacionalinių saugos institucijų vykdoma priežiūros veikla, kuria siekiama

⁽¹⁾ OLL 138, 2016 5 26, p. 102.

⁽²⁾ 2016 m. rugsėjo 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Europos Sąjungos geležinkelių agentūra įgaliojama persvarstyti atitikties vertinimo bendruosius saugos būdus ir priežiūros bendrąjį saugos būdą ir kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo sprendimas C(2014) 1649 final (C(2016) 5504 final).

⁽³⁾ 2010 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1158/2010 dėl bendrojo saugos būdo, skirto įvertinti, kaip laikomasi reikalavimų geležinkelių saugos sertifikatui gauti (OL L 326, 2010 12 10, p. 11).

⁽⁴⁾ 2010 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1169/2010 dėl bendrojo saugos būdo, skirto įvertinti, kaip laikomasi reikalavimų įgaliojimams geležinkelių saugos srityje gauti (OL L 327, 2010 12 11, p. 13).

⁽⁵⁾ 2012 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1077/2012 dėl priežiūros, kurią, išdavusios saugos sertifikatą arba saugos įgaliojimus, vykdo nacionalinės saugos institucijos, bendrojo saugos būdo (OL L 320, 2012 11 17, p. 3).

patikrinti, kaip už priežiūrą atsakingi subjektai taiko atitinkamus Direktyvos (ES) 2016/798 6 straipsnyje nurodytus BSB, yra laikoma pagrįstomis tų geležinkelio įmonių ir infrastruktūros valdytojų saugos valdymo sistemų efektyvumo priežiūros priemonėmis;

- (6) siekiant pagerinti tarpusavio pasitikėjimą nacionalinių saugos institucijų taikomais metodais ir vykdant priežiūros veiklą priimtais sprendimais, turėtų būti nustatytas priežiūros procesas;
- (7) nacionalinės saugos institucijos turėtų būti atskaitingos už savo sprendimus, todėl turėtų turėti nustatytą vidaus tvarką ar procedūras, pagal kurias būtų galima reikalauti jų pasiaiškinimo;
- (8) vykdant priežiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama veiklai, kuri, nacionalinės saugos institucijos nuomone, kelia didžiausią riziką, arba ten, kur rizika kontroliuojama prasčiausiai. Tuo tikslu nacionalinė saugos institucija turėtų parengti ir įgyvendinti rizika grindžiamą priežiūros strategiją ir planą (-us), kuriuose būtų nurodyta, kaip ji orientuoja savo veiklą ir nustato savo priežiūros prioritetus;
- (9) vykdymo užtikrinimo veiksmai, kurių nacionalinės saugos institucijos imasi siekdamos užtikrinti, kad geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai vykdytų savo teisinę pareigą, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 17 straipsnio 1 dalyje, turėtų būti proporcingi bet kokiai saugos rizikai ar galimo teisinių pareigų nevykdymo sunkumui;
- (10) kad nacionalinė saugos institucija galėtų vykdyti savo užduotis pagal Direktyvos (ES) 2016/798/ES 16 straipsnio 2 dalies i punktą, ji, remdamasi savo priežiūros veiklos rezultatais, turėtų įvertinti ir saugos reglamentavimo sistemos veiksmingumą;
- (11) vykdant priežiūrą taikomi audito ir patikros būdai paprastai turėtų apimti pokalbius su įvairius postus organizacijoje užimančiais asmenimis, su saugos valdymo sistema susijusių dokumentų bei įrašų peržiūrą ir valdymo sistemos saugos rezultatų, gautų vykdant patikrinimus ar susijusių veiklą, nagrinėjimą;
- (12) vadovaujantis Direktyvos (ES) 2016/798 17 straipsnio 13 dalimi, Agentūra, veikdama kaip saugos sertifikavimo įstaiga, ir nacionalinės saugos institucijos turėtų, prireikus ir kai tinkama, koordinuoti savo veiksmus, siekdamos užtikrinti keitimąsi visa vertinimo ir priežiūros veiklos informacija, įskaitant visus geležinkelio įmonėms skirtus pranešimus. Panašiai ir atitinkamos nacionalinės saugos institucijos turėtų koordinuoti savo veiksmus, susijusius su infrastruktūromis, kertančiomis valstybių sieną;
- (13) siekdamos priežiūrą vykdyti veiksmingai ir stiprinti abipusį pasitikėjimą, nacionalinės saugos institucijos turėtų užtikrinti, kad priežiūrą atliekantys darbuotojai turėtų reikiamus gebėjimus. Todėl reikėtų nustatyti, kokių gebėjimų reikia;
- (14) nacionalinės saugos institucijos, vykdančios infrastruktūros valdytojo, kurio infrastruktūra kerta valstybių sieną, arba geležinkelio įmonės, vykdančios veiklą daugiau nei vienoje valstybėje narėje, priežiūrą, turėtų tarpusavyje bendradarbiauti, kad būtų išvengta priežiūros dubliavimo, ir koordinuoti savo priežiūros metodą siekdamos užtikrinti, kad svarbiausia informacija apie infrastruktūros valdytoją arba geležinkelio įmonę, ypač apie žinomų rūšių riziką ir saugos veiksmingumą, būtų dalijamasi ir ji būtų naudojama priežiūros veiklai nukreipti į sritis, kuriose kyla didžiausia rizika visai veiklai;
- (15) prireikus nacionalinės saugos institucijos turėtų bendradarbiauti su kitomis su geležinkelio sektoriumi sąveikaujančiomis kompetentingomis institucijomis arba įstaigomis, pvz., reguliavimo institucijomis ir licencijas išduodančiomis institucijomis, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2012/34/ES⁽¹⁾, ar kompetentingomis institucijomis, stebėtinčiomis, kaip laikomasi taikomų traukinių mašinistų darbo, vairavimo ir poilsio laiko taisyklių, kad suteiktų atitinkamus įgaliojimus, dalytąsi informacija, spręstų metodo nesuderinamumo klausimus, išvengtų neigiamo poveikio geležinkelių sistemai ir koordinuotų savo veiksmus, kuriais reaguojama į saugos reglamentavimo sistemos nesilaikymą;
- (16) Direktyvos (ES) 2016/798 31 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad naujoji sertifikavimo tvarka bus pradėta taikyti nuo 2019 m. birželio 16 d. Tačiau valstybės narės pagal Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2 dalį gali Agentūrą ir Komisiją informuoti, kad pratęsė perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpį, todėl iki 2020 m.

⁽¹⁾ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/34/ES, kuria sukuriamą bendra Europos geležinkelių erdvė (OLL 343, 2012 12 14, p. 32).

birželio 16 d. ir toliau gali išduoti saugos sertifikatus pagal Direktyvą 2004/49/EB ⁽¹⁾. Todėl reikia suderinti šio reglamento taikymo datas su Direktyvoje (ES) 2016/798 nustatytais datomis, kad būtų galima sklandžiai pereiti prie naujosios sertifikavimo tvarkos;

(17) Reglamentas (ES) Nr. 1077/2012 tapo nebeaktualus, todėl jis turėtų būti pakeistas šiuo reglamentu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomi Direktyvos (ES) 2016/798 6 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyti nacionalinių saugos institucijų, geležinkelio įmonėms išdavusių bendrą saugos sertifikatą arba infrastruktūros valdytojams išdavusių saugos leidimą, vykdomos saugos valdymo priežiūros bendrieji saugos būdai (BSB).

2 straipsnis

Apibrėžtis

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) saugos sertifikavimo įstaiga – įstaiga, atsakinga už bendro saugos sertifikato išdavimą, t. y. Agentūra arba nacionalinė saugos institucija;
- b) likęs susirūpinimą keliantis klausimas – atliekant paraiškos dėl bendro saugos sertifikato arba saugos leidimo vertinimą nustatytas nedidelis trūkumas, kuris netrukdo išduoti to sertifikato arba leidimo ir kurį galima palikti vėlesnei priežiūrai.

3 straipsnis

Priežiūros procesas

1. Nacionalinės saugos institucijos taiko I priede nustatytą priežiūros procesą.
2. Nacionalinės saugos institucijos nustato saugos vertinimo proceso valdymo vidaus taisykles arba procedūras.
3. Priežiūros tikslais nacionalinės saugos institucijos geležinkelio įmonių ir infrastruktūros valdytojų, taip pat jų rangovų, partnerių arba tiekėjų pateiktus pagal atitinkamus Sąjungos teisės aktus išduotus su produktais ar paslaugomis susijusius leidimus, jų pripažinimo dokumentus ar sertifikatus pripažįsta kaip įrodymą, kad geležinkelio įmonė arba infrastruktūros valdytojas geba vykdyti atitinkamus Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2018/762 ⁽²⁾ nustatytus reikalavimus.

4 straipsnis

Priežiūros metodai

Nacionalinės saugos institucijos nustato tinkamus būdus, pvz., auditus arba patikrinimus, ir pasirenka tinkamiausius planuodamos savo priežiūros veiklą.

⁽¹⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 164, 2004 4 30, p. 44).

⁽²⁾ 2018 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/762, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomi su saugos valdymo sistemų reikalavimais susiję bendrieji saugos būdai ir panaikinami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010 (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 26).

5 straipsnis

Priežiūros ir vertinimo sąsajos

1. Priežiūrą vykdanči nacionalinė saugos institucija naudojami ir, kai tinkama, dalijasi informacija apie saugos valdymo sistemos efektyvumą, sukaupia vykdančią priežiūros veiklą, kurios tikslas – atnaujinti arba papildyti bendrą saugos sertifikatą arba saugos leidimą.
2. Tais atvejais, kai 1 dalyje nurodyta nacionalinė saugos institucija nėra atsakinga už bendro saugos sertifikato arba saugos leidimo išdavimą, ji, gavusi atnaujinimo arba papildymo paraišką, nedelsdama derina veiksmus su Agentūra, veikiančia kaip saugos sertifikavimo įstaiga, arba, kai infrastruktūra kerta valstybių sieną, atitinkama nacionaline saugos institucija pastarosios prašymu.

Remdamasi pirmoje pastraipoje nurodyto derinimo rezultatais, nacionalinė saugos institucija nustato ir parenka informaciją, svarbią siekiant įvertinti, ar geležinkelio įmonės arba infrastruktūros valdytojo saugos valdymo sistema veikia efektyviai, įskaitant bent:

- a) pagrindinių neatitikties atvejų, dėl kurių gali būti paveiktas saugos veiksmingumas arba kilti didelė saugos rizika, taip pat visų kitų vykdančią priežiūrą nuo ankstesnio vertinimo nustatytų susirūpinimą keliančių klausimų aprašą;
- b) veiksmų plano (arba planų), kurį (kuriuos) geležinkelio įmonė arba infrastruktūros valdytojas parengė siekdama (-as) spręsti svarbius reikalavimų nesilaikymo klausimus ir visus kitus a punkte nurodytus susirūpinimą keliančius klausimus, būseną ir atitinkamus veiksmus, kurių ėmėsi nacionalinė saugos institucija, kad prižiūrėtų, kaip sprendžiami šie klausimai;
- c) savo valstybėje narėje veikiančios geležinkelio įmonės arba infrastruktūros valdytojo saugos veiksmingumo apžvalgą;
- d) veiksmų plano (arba planų), kurį (kuriuos) geležinkelio įmonė arba infrastruktūros valdytojas parengė siekdama (-as) išspręsti nuo ankstesnio vertinimo likusius susirūpinimą keliančius klausimus.

6 straipsnis

Priežiūrą atliekančių darbuotojų kompetencija

1. Nacionalinės saugos institucijos užtikrina, kad priežiūrą atliekantys darbuotojai turėtų šiuos gebėjimus:
 - a) išmanytų atitinkamą priežiūrai taikomą reglamentavimo sistemą;
 - b) išmanytų, kaip veikia geležinkelių sistema;
 - c) gebėtų tinkamai kritiškai analizuoti;
 - d) turėtų saugos arba panašaus pobūdžio valdymo sistemos geležinkelių sektoriuje arba saugos valdymo sistemos sektoriuje, kuriame kyla tokių pat veiklos ir techninių sunkumų, priežiūros patirties;
 - e) žinotų, kaip vesti pokalbius, ir turėtų atitinkamos patirties;
 - f) gebėtų spręsti problemas, bendrauti ir dirbti kolektyve.
2. Jei atliekamas kolektyvinis darbas, nebūtina, kad kiekvienas kolektyvo narys turėtų visus gebėjimus.
3. Siekdamas užtikrinti tinkamą 1 dalies taikymą, nacionalinės saugos institucijos nustato gebėjimų valdymo sistemą, apimančią:
 - a) kiekvienam darbui, pareigoms ar vaidmeniui reikalingų gebėjimų aprašo parengimą;
 - b) darbuotojų įdarbinimą vadovaujantis nustatytais gebėjimų aprašais;
 - c) darbuotojų gebėjimų išlaikymą, tobulinimą ir vertinimą vadovaujantis nustatytais gebėjimų aprašais.

7 straipsnis

Sprendimų priėmimo kriterijai

1. Nacionalinė saugos institucija nustato ir paskelbia sprendimų priėmimo kriterijus, pagal kuriuos ji vertina, ar geležinkelio įmonė arba infrastruktūros valdytojas teisingai taiko saugos valdymo sistemą ir ar taikant saugos valdymo sistemą veiksmingai valdoma su geležinkelio įmonės arba infrastruktūros valdytojo veikla susijusi rizika.

Šie kriterijai apima informaciją, kaip nacionalinė saugos institucija elgiasi nustačiusi geležinkelio įmonės arba infrastruktūros valdytojo saugos valdymo sistemos neatitikties faktų.

2. Nacionalinė saugos institucija priima ir paskelbia procedūrą, pagal kurią geležinkelio įmonės, infrastruktūros valdytojai ir bet kuri kita suinteresuota šalis gali pateikti skundą dėl sprendimų, priimtų vykdant priežiūros veiklą.

8 straipsnis

Nacionalinių saugos institucijų veiksmų koordinavimas ir bendradarbiavimas su kitomis institucijomis ar įstaigomis

1. Infrastruktūros valdytojo, kurio infrastruktūra (-os) kerta valstybių sieną, arba geležinkelio įmonės, vykdančios veiklą daugiau nei vienoje valstybėje narėje, priežiūrą vykdančios nacionalinės saugos institucijos koordinuoja savo priežiūros metodu pagal Direktyvos (ES) 2016/798 17 straipsnio 7 ir 9 dalis.

Išdavusios saugos leidimą arba bendrą saugos sertifikatą, nacionalinės saugos institucijos nedelsdamos nusprendžia, kuri iš jų turėtų koordinuoti tinkamo saugos valdymo sistemos taikymo priežiūrą, nedarant poveikio nacionalinių saugos institucijų įpareigojimams pagal Direktyvos (ES) 2016/798 16 straipsnio 2 dalies d ir j punktus ir 17 straipsnį.

2. Taikydamos 1 dalį, nacionalinės saugos institucijos parengia tvarką remdamosi koordinuotos bendros priežiūros sistema, nustatyta II priede.

3. Nacionalinės saugos institucijos taip pat parengia bendradarbiavimo su nacionalinėmis tyrimo institucijomis, už priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo įstaigomis ir kitomis kompetentingomis institucijomis arba įstaigomis tvarką.

9 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (ES) Nr. 1077/2012 panaikinamas 2019 m. birželio 16 d.

10 straipsnis

Išsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas išsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2019 m. birželio 16 d. Tačiau 5 straipsnio 2 dalis ir 8 straipsnio 1 ir 2 dalys taikomos nuo 2020 m. birželio 16 d. valstybėse narėse, kurios pagal Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2 dalį Agentūrai ir Komisijai yra pranešusios, kad pratęsė tos direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpį.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. vasario 16 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

3 straipsnyje nurodytas priežiūros procesas

1. BENDROJI NUOSTATA

Nacionalinė saugos institucija parengia struktūrinį patikrinamą visos veiklos procesą, kuriame atsižvelgiama į toliau nurodytus elementus. Taip užtikrinama, kad priežiūros procesas būtų kartotinis ir jame būtų atsižvelgta į nuolatinio tobulinimo poreikį, kaip parodyta toliau priedėlyje pateiktoje schemoje.

2. PRIEŽIŪROS STRATEGIJOS IR PLANO (-Ų) PARENGIMAS

Nacionalinė saugos institucija:

- a) rengdama strategiją ir planą arba planus, renka ir analizuoja duomenis ir (arba) informaciją iš įvairių šaltinių. Tokie šaltiniai, be kita ko, gali būti: vertinant saugos valdymo sistemas surinkta informacija, ankstesnės priežiūros veiklos rezultatai, su leidimais eksploatuoti posistemius ar transporto priemonės susijusi informacija, nacionalinių tyrimo įstaigų avarijų ataskaitos ir (arba) rekomendacijos, kitos ataskaitos ar duomenys apie avarijas ir (arba) riktus, geležinkelio įmonių ar infrastruktūros valdytojų metinės ataskaitos nacionalinei saugos institucijai, už techninę priežiūrą atsakingų subjektų metinės techninės priežiūros ataskaitos, piliečių skundai ir kiti susiję šaltiniai;
- b) priežiūros strategijoje nustato rizikos sritis tikslinės priežiūros veiklai, įskaitant, kai tinkama, susijusias su žmoniškųjų ir organizacinių veiksmų integravimu ir valdymu;
- c) parengia priežiūros planą ar planus, kuriuose nurodo, kaip ji įgyvendins priežiūros strategiją per visą galiojančių bendrų saugos sertifikatų ir saugos leidimų gyvavimo ciklą;
- d) remdamasi nustatytomis tikslinėmis sritimis, apytiksliai apskaičiuoja išteklius, reikalingus planui arba planams įgyvendinti;
- e) skiria išteklius, reikalingus planui ar planams įgyvendinti;
- f) koordinuodama veiksmus su kita nacionaline saugos institucija (ar institucijomis), priežiūros strategijoje ir plane (-uose) numato, kaip bus sprendžiami visi su veikla daugiau kaip vienoje valstybėje ar infrastruktūra, kertančia valstybių sieną, susiję klausimai.

3. PRANEŠIMAS APIE PRIEŽIŪROS STRATEGIJĄ IR PLANĄ (-US)

Nacionalinė saugos institucija:

- a) susijusioms geležinkelio įmonėms ar infrastruktūros valdytojams ir, jei taikoma, platesniam kitų suinteresuotųjų subjektų ratui praneša bendrus priežiūros strategijos tikslus ir iš esmės paaiškina planą ar planus;
- b) susijusioms geležinkelio įmonėms ar infrastruktūros valdytojams iš esmės paaiškina, kaip bus įgyvendinamas priežiūros planas ar planai.

4. PRIEŽIŪROS VEIKLOS VYKDYMAS

Nacionalinė saugos institucija:

- a) įgyvendina planą ar planus;
- b) nustačiusi, kad geležinkelio įmonė arba infrastruktūros valdytojas nevykdo savo teisinių pareigų, imasi proporcingo veiksmo (-ų), įskaitant, jei reikia, skubių įspėjimų apie pavojų saugai skelbimą ir laikinų saugos priemonių taikymą;
- c) įvertina, ar tinkamai parengtas ir įgyvendinamas geležinkelio įmonės arba infrastruktūros valdytojo veiksmų planas arba planai siekiant per konkretų laikotarpį pašalinti nacionalinės saugos institucijos nustatytą neatitiktį ar išspręsti likusį susirūpinimą keliantį klausimą;
- d) dokumentuoja savo priežiūros veiklos rezultatus.

5. PRIEŽIŪROS VEIKLOS REZULTATAI

Nacionalinė saugos institucija:

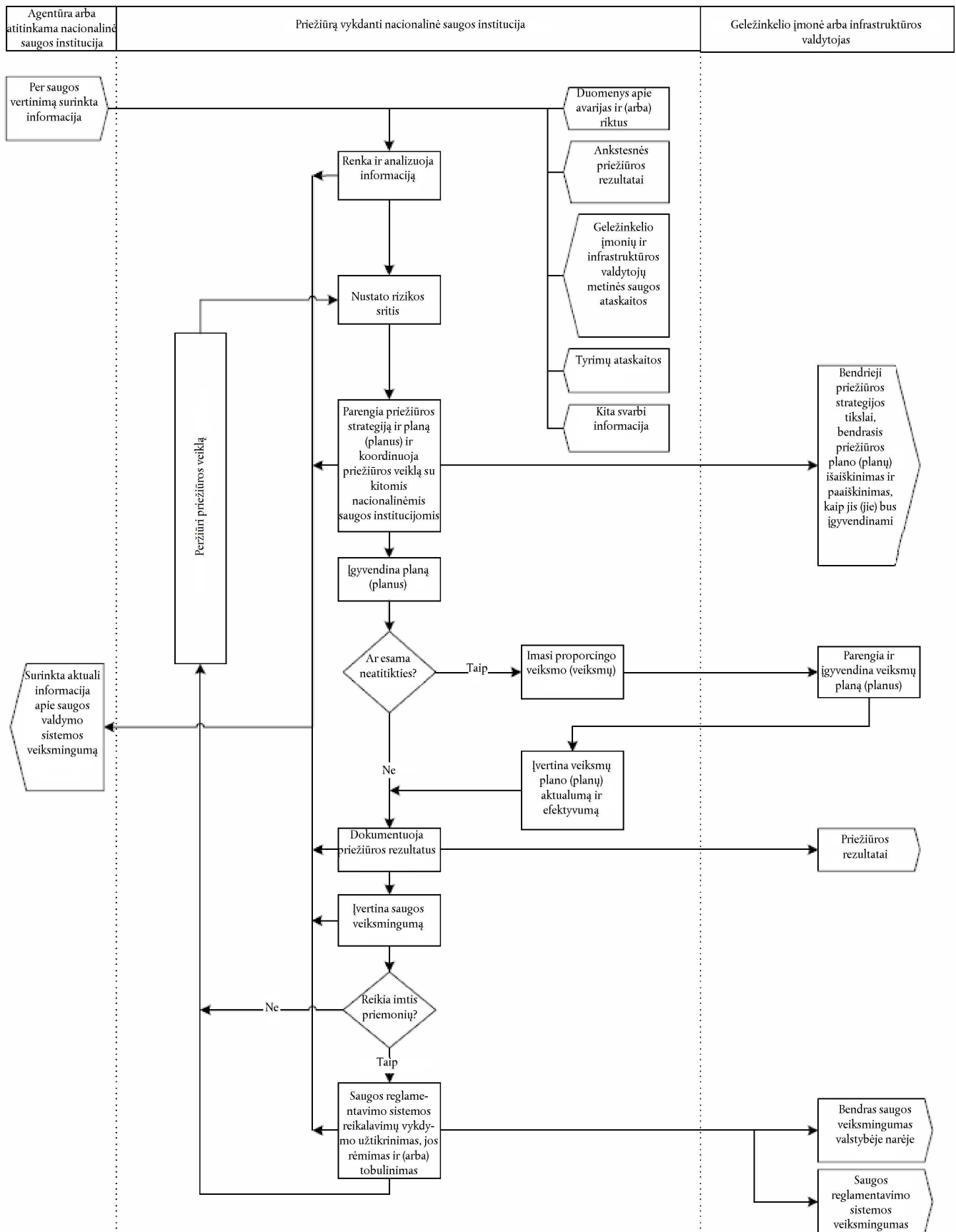
- a) savo priežiūros veiklos rezultatais pasidalija su atitinkama geležinkelio įmone arba infrastruktūros valdytoju ir nurodo sritis, kuriose geležinkelio įmonė arba infrastruktūros valdytojas neužtikrino atitikties, taip pat gerosios patirties pavyzdžius, kad skatintų gerinti saugą;
- b) apžvelgia savo valstybėje narėje veikiančių atskirų geležinkelio įmonių ar infrastruktūros valdytojų saugos veiksmingumą;
- c) paskelbia ir susijusiems suinteresuotiesiems subjektams praneša savo nuomonę apie bendrą saugos veiksmingumą valstybėje narėje;
- d) paskelbia ir susijusiems suinteresuotiesiems subjektams praneša savo nuomonę apie saugos reglamentavimo sistemos veiksmingumą;
- e) prieš iš naujo vertindama bendro saugos sertifikato arba saugos leidimo atnaujinimo arba papildymo paraišką, naudojami ir, kai tinkama, dalijasi informacija apie saugos valdymo sistemos veiksmingumą, surinkta vykdant geležinkelio įmonių arba infrastruktūros valdytojų priežiūrą, su Agentūra, veikiančia kaip saugos sertifikavimo įstaiga, arba atitinkama nacionaline saugos institucija, kai paraiška susijusi su infrastruktūra, kertančia valstybių sieną;
- f) kai tinkama, imasi vykdymo užtikrinimo veiksmų, nurodo, ar numatoma apriboti arba panaikinti bendrą saugos sertifikatą arba saugos leidimą, o tais atvejais, kai ji nėra atsakinga už bendro saugos sertifikato arba saugos leidimo išdavimą, atitinkamai informuoja kompetentingą instituciją.

6. PRIEŽIŪROS VEIKLOS PERŽIŪRA

Remdamasi vykdant peržiūros veiklą surinkta informacija ir įgyta patirtimi, taip pat saugos veiksmingumu atskiroje organizacijoje ir valstybėje narėje, nacionalinė saugos institucija reguliariai:

- a) atlieka priežiūros strategijos ir plano (planų) peržiūrą, kad patikrintų, ar iš pradžių nustatyta tikslinė veikla, duomenų ir (arba) informacijos iš įvairių šaltinių naudojimas, priežiūros rezultatai ir išteklių paskirstymas yra tinkami ir, jei reikia, keičia prioritetus;
 - b) prireikus persvarsto planą arba planus ir atsižvelgia į pakeitimų poveikį priežiūros strategijai;
 - c) jei reikia, pateikia savo nuomonę ir pasiūlymus savo valstybei narei, siekdama, kad būtų pašalinti visi saugos reglamentavimo sistemos trūkumai.
-

Priedėlis



II PRIEDAS

8 straipsnio 2 dalyje nurodyta koordinuotos bendros priežiūros sistema

Atitinkamos nacionalinės saugos institucijos parengia tvarką remdamosi šiais principais ir konkrečiais elementais:

1. Sutaria, kurios geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai veikia taip, kad būtina vykdyti koordinuotą bendrą jų priežiūrą.
2. Sutaria dėl taikant koordinavimo tvarką vartojamos bendros kalbos (-ų) ir informacijos konfidencialumo lygio.
3. Sutaria dėl informacijos, kuria bus keičiamasi, ir tvarkaraščio, pagal kurį:
 - a) keičiamasi atitinkama informacija apie 1 punkte nurodytas geležinkelio įmones ir infrastruktūros valdytojus ir dalijamasi jų vertinimo veiklos rezultatais;
 - b) kai tinkama, pateikiamos saugos leidimų kopijos;
 - c) dalijamasi susijusios priežiūros veiklos rezultatais, įskaitant, kai tinkama, vykdymo užtikrinimo sprendimus ir veiksmus;
 - d) dalijamasi informacija apie 1 punkte nurodytų geležinkelio įmonių ir infrastruktūros valdytojų saugos veiksmingumą kiekvienoje valstybėje narėje.
4. Taiko bendrus sprendimų priėmimo kriterijus:
 - a) dalijasi informacija apie tai, kam kiekviena nacionalinė saugos institucija, įgyvendindama priežiūros planą, skiria daugiausia dėmesio vykdydama kiekvienos atitinkamos geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojo priežiūrą;
 - b) užmezga atitinkamų nacionalinių saugos institucijų dialogą dėl siūlomo reagavimo į didžiausius atitikties trūkumus.
5. Valdo koordinavimą:
 - a) bendrai taiko esamas priežiūros strategijas ir planus;
 - b) nustato bendrus interesus ir (arba) bendrus klausimus;
 - c) efektyviai planuoja atskiras, koordinuotas ar bendras iniciatyvas, nesukurdamos nereikalingų nepatogumų geležinkelio įmonėms ir infrastruktūros valdytojams ir vengdamos šių iniciatyvų taikymo sričių dubliavimosi.
6. Sutaria, kuri nacionalinė saugos institucija (ar institucijos), kai tinkama, turėtų toliau stebėti veiksmus, kuriais siekiama išspręsti likusius neišspręstus klausimus, atidėtus priežiūros laikotarpiui.
7. Sutaria, kokioms sritims koordinuotai arba bendrai skirti daugiausia dėmesio:
 - a) nustato atitinkamų geležinkelio įmonių arba infrastruktūros valdytojų svarbiausių rūšių riziką, kurios klausimus nacionalinės saugos institucijos turi spręsti koordinuotai arba bendrai;
 - b) kai tinkama, remdamosi nustatytais kriterijais sutaria, kuri nacionalinė saugos institucija koordinuos su kuriais klausimais susijusią veiklą;
 - c) kai tinkama, sutaria, kokių rūšių bendrą priežiūros veiklą vykdyti;
 - d) sutaria, kaip geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai turėtų būti informuojami apie nacionalinių saugos institucijų sutartą tvarką ir pasiektus susitarimus.
8. Dalijasi gerąja patirtimi:
 - a) parengia atitinkamų geležinkelio įmonių ir infrastruktūros valdytojų priežiūros veiklos peržiūros ir koordinavimo tvarką;
 - b) parengia nacionalinių saugos institucijų tarpusavio veiksmų koordinavimo ir bendradarbiavimo ir, kai tinkama, veiksmų koordinavimo ir bendradarbiavimo su Agentūra, veiksmingumo vertinimo tvarką.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2018/762**2018 m. kovo 8 d.****kuriu pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomi su saugos valdymo sistemų reikalavimais susiję bendrieji saugos būdai ir panaikinami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos ⁽¹⁾, ypač į jos 6 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 2017 m. kovo 9 d. gautą Europos Sąjungos geležinkelių agentūros Rekomendaciją ERA-REC-115-REC dėl atitikties vertinimo bendrųjų saugos būdų ir priežiūros bendrųjų saugos būdų persvarstymo,

kadangi:

- (1) bendruosiuose saugos būduose (BSB) apibūdinama, kaip vertinami saugos lygiai ir ar pasiekti saugos tikslai, taip pat atitiktis kitiems saugos reikalavimams;
- (2) pagal Direktyvos (ES) 2016/798 6 straipsnio 5 dalį BSB turi būti reguliariai patikslinami, atsižvelgiant į įgytą jų taikymo patirtį ir bendrą geležinkelių saugos raidą, taip pat siekiant visuotinai užtikrinti saugą ir kai racionaliu požiūriu tai praktiškai įmanoma – nuolatos ją didinti;
- (3) 2016 m. rugsėjo 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu ⁽²⁾ Komisija pagal Direktyvos (ES) 2016/798 6 straipsnio 2 dalį įgaliojo Europos Sąjungos geležinkelių agentūrą (toliau – Agentūra) persvarstyti Komisijos reglamentus (ES) Nr. 1158/2010 ⁽³⁾, (ES) Nr. 1169/2010 ⁽⁴⁾ ir (ES) Nr. 1077/2012 ⁽⁵⁾. 2017 m. kovo 9 d. Agentūra, vykdydama Komisijos įgaliojimą, pateikė savo rekomendaciją kartu su konsultacijų su nacionalinėmis saugos institucijomis, socialiniais partneriais ir vartotojais rezultatų ataskaita ir iš dalies pakeistų BSB, kurie turėtų būti priimti, poveikio vertinimo ataskaita. Komisija išnagrino Agentūros rekomendaciją, siekdama įsitikinti, kad įgaliojimas yra įvykdytas, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 6 straipsnio 4 dalyje;
- (4) saugos valdymo sistemos tikslas – užtikrinti, kad geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai savo verslo tikslų siektų saugiai. Siekiant padidinti bendrą organizacijos veiklos efektyvumą ir sumažinti sąnaudas, o kartu sujungti visais organizacijos lygmenimis dedamas pastangas, saugos valdymo sistema dažnai integruojama su kitomis valdymo sistemomis. Tuo tikslu naudojama bendra ISO aukšto lygio struktūros ⁽⁶⁾ sistema ir taip saugos valdymo sistemos reikalavimai funkciškai grupuojami, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsnyje. Ši sistema savo saugos valdymo sistemą kuriančioms, įgyvendinančioms, taikančioms ir nuolat tobulinančioms geležinkelio įmonėms ir infrastruktūros valdytojams padeda suprasti ir taikyti procesais grindžiamą metodą;
- (5) gavęs bendrą saugos sertifikatą arba saugos leidimą, pareiškėjas turėtų ir toliau naudoti savo saugos valdymo sistemą, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsnyje;
- (6) siekiant užtikrinti saugų ir efektyvų geležinkelių eksploatavimą, vienas svarbiausių veiksnių yra žmogaus elgesys. Jei laikoma, kad viena iš avarijos ar rikto priežasčių buvo žmogaus elgesys, gali būti, kad tą elgesį paveikė

⁽¹⁾ OLL 138, 2016 5 26, p. 102.⁽²⁾ 2016 m. rugsėjo 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Europos Sąjungos geležinkelių agentūra įgaliojama persvarstyti atitikties vertinimo bendruosius saugos būdus ir priežiūros bendrąjį saugos būdą ir kuriuo panaikinamas įgyvendinimo sprendimas C(2014) 1649 final (C(2016) 5504 final).⁽³⁾ 2010 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1158/2010 dėl bendrojo saugos būdo, skirto įvertinti, kaip laikomasi reikalavimų geležinkelių saugos sertifikatui gauti (OL L 326, 2010 12 10, p. 11).⁽⁴⁾ 2010 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1169/2010 dėl bendrojo saugos būdo, skirto įvertinti, kaip laikomasi reikalavimų įgaliojimams geležinkelių saugos srityje gauti (OL L 327, 2010 12 11, p. 13).⁽⁵⁾ 2012 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1077/2012 dėl priežiūros, kurią, išdavusios saugos sertifikatą arba saugos įgaliojimą, vykdo nacionalinės saugos institucijos, bendrojo saugos būdo (OL L 320, 2012 11 17, p. 3).⁽⁶⁾ ISO/IEC direktyvos, 1 dalis, konsoliduotas 2016 m. papildymas, SL priedas, 2 priedėlis.

organizaciniai veiksniai, pvz., darbo krūvis ar darbo aplinka, taigi pablogėjo žmogaus veiklos efektyvumas ir pasunkėjo tos avarijos ar rikto padariniai. Todėl itin svarbu, kad geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai saugos valdymo sistemoje laikytųsi sisteminio požiūrio remti žmogaus veiklos efektyvumą ir valdyti žmogiškuosius ir organizacinius veiksnius;

- (7) tai, kaip organizacijoje suvokiama ir vertinama sauga ir kaip jai teikiama pirmenybė, atspindi tikrąjį įsipareigojimą užtikrinti saugą visais organizacijos lygmenimis. Todėl svarbu ir tai, kad geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai nustatytų, kokie veiksmai ir elgesys gali formuoti teigiamą saugos kultūrą ir per savo saugos valdymo sistemą skatintų šią tarpusavio pasitikėjimo, pasikliovimo ir mokymosi kultūrą, kurioje darbuotojai skatinami pranešti apie pavojingus atvejus, teikti su sauga susijusią informaciją ir taip prisidėti prie saugos didinimo;
- (8) saugos valdymo sistemoje turėtų būti atsižvelgiama į tai, kad Tarybos direktyva 89/391/EEB ⁽¹⁾ ir jos atitinkamos atskiros direktyvos yra visiškai taikomos geležinkelių statybos, eksploatavimo ir priežiūros darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai. Ja išduodančiai institucijai nenustatoma jokių papildomų pareigų ar užduočių, išskyrus patikrinimą, ar paraiškos išduoti bendrą saugos sertifikatą arba saugos įgaliojimus teikėjas atsižvelgė į riziką sveikatai ir saugai. Tačiau valstybės narės paskirtos kitos kompetentingos institucijos vis tiek gali būti įpareigos patikrinti, ar laikomasi Direktyvos 89/391/EEB;
- (9) kai tinkama, saugos valdymo sistemoje turėtų būti atsižvelgta į galimą papildomą riziką, susijusią su pavojingųjų krovinių vežimu geležinkeliais, taigi ir į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/68/EB ⁽²⁾;
- (10) reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010 taps nebeaktualūs, todėl jie turėtų būti pakeisti šiuo reglamentu;
- (11) kalbant apie saugos sertifikatus, iš Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 15 dalies matyti, kad nacionalinė reguliavimo institucija gali reikalauti, kad saugos sertifikatas būtų patikslinamas įvykus esminiams saugos reguliavimo sistemos pokyčiams. Pakeitimai, padaryti Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsniu ir šiuo reglamentu, nors aktualūs ir svarbūs, nėra esminiai. Todėl saugos sertifikatams, išduotiems pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/49/EB ⁽³⁾, Reglamentas (ES) Nr. 1158/2010 turėtų būti taikomas iki jų galiojimo pabaigos datos. Dėl tos pačios priežasties reikia atidėti ir Reglamento (ES) Nr. 1158/2010 panaikinimo datą iki paskutinės laikotarpio, kuriuo nacionalinės saugos institucijos vis dar gali jį taikyti priežiūros tikslais, dienos. Be to, pagal Direktyvą (ES) 2016/798, galiojantiems saugos sertifikatams ir toliau taikoma Direktyva 2004/49/EB, kuria buvo grindžiamas Reglamentas (ES) Nr. 1158/2010;
- (12) kalbant apie saugos leidimus, iš Direktyvos (ES) 2016/798 12 straipsnio 2 dalies antros pastraipos matyti, kad nacionalinė reguliavimo institucija gali reikalauti, kad saugos įgaliojimai būtų persvarstomi įvykus esminiams saugos reguliavimo sistemos pokyčiams. Pakeitimai, padaryti Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsniu ir šiuo reglamentu, nors aktualūs ir svarbūs, nėra esminiai. Todėl saugos leidimams, išduotiems pagal Direktyvą 2004/49/EB, Reglamentas (ES) Nr. 1169/2010 turėtų būti taikomas iki jų galiojimo pabaigos datos. Dėl tos pačios priežasties reikia atidėti ir Reglamento (ES) Nr. 1169/2010 panaikinimo datą iki paskutinės laikotarpio, kuriuo nacionalinės saugos institucijos vis dar gali jį taikyti priežiūros tikslais, dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomi su geležinkelio įmonių ir infrastruktūros valdytojų saugos valdymo sistemų reikalavimais susiję bendrieji saugos būdai (BSB), kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 6 straipsnio 1 dalies f punkte.
2. Šis reglamentas taikomas bendriems saugos sertifikatams ir saugos leidimams, išduotiems pagal Direktyvą (ES) 2016/798.

⁽¹⁾ 1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

⁽²⁾ 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13).

⁽³⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 164, 2004 4 30, p. 44).

2 straipsnis

Apibrėžtis

Šiame reglamente saugos sertifikavimo įstaiga – įstaiga, atsakinga už bendro saugos sertifikato išdavimą, t. y. Agentūra arba nacionalinė saugos institucija.

3 straipsnis

Su geležinkelio įmonėmis susiję saugos valdymo sistemų reikalavimai

Geležinkelio įmonės sukuria savo saugos valdymo sistemas pagal I priede nustatytus reikalavimus.

Taikomųjų programų vertinimo ir priežiūros tikslais tie saugos valdymo sistemų reikalavimai taikomi pagal Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnį išduotiems bendriems saugos sertifikatams.

4 straipsnis

Su infrastruktūros valdytojais susiję saugos valdymo sistemų reikalavimai

Infrastruktūros valdytojai sukuria savo saugos valdymo sistemas pagal II priede nustatytus reikalavimus.

Taikomųjų programų vertinimo ir priežiūros tikslais tie saugos valdymo sistemų reikalavimai taikomi pagal Direktyvos (ES) 2016/798 12 straipsnį išduotiems saugos leidimams.

5 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010 panaikinami 2025 m. birželio 16 d.

6 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Nuo 2019 m. birželio 16 d. jis taikomas tose valstybėse narėse, kurios Agentūrai ir Komisijai nėra pateikusios pranešimo pagal Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2 dalį. Nuo 2020 m. birželio 16 d. jis taikomas visose valstybėse narėse.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. kovo 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Su geležinkelio įmonėmis susiję saugos valdymo sistemų reikalavimai

1. ORGANIZACIJOS KONTEKSTAS
 - 1.1. **Organizacija:**
 - a) apibūdina savo veiklos rūšį, apimtį ir vietą;
 - b) nustato, kokius didelius pavojus saugai kelia jos geležinkelių eksploatavimo veikla, nepaisant to, ar veiklą vykdo pati organizacija, ar organizacijos kontroliuojami rangovai, partneriai arba tiekėjai;
 - c) nustato saugos valdymo sistemai svarbias suinteresuotąsias šalis (pvz., reguliavimo institucijos, valdžios institucijos, infrastruktūros valdytojai, rangovai, tiekėjai, partneriai), įskaitant ne geležinkelių sistemos suinteresuotąsias šalis;
 - d) nustato ir remia teisinius ir kitus su sauga susijusius c punkte nurodytų suinteresuotųjų šalių reikalavimus;
 - e) užtikrina, kad kuriant, įgyvendinant ir nuolat taikant saugos valdymo sistemą būtų atsižvelgta į d punkte nurodytus reikalavimus;
 - f) apibūdina saugos valdymo sistemos taikymo sritį, nurodydama, kurią verslo veiklos dalį ji apima arba ne, ir atsižvelgdama į d punkte nurodytus reikalavimus.
 2. VADOVAVIMAS
 - 2.1. **Vadovavimas ir įsipareigojimas**
 - 2.1.1. Savo vadovavimą ir įsipareigojimą sukurti, įgyvendinti, nuolat taikyti ir tobulinti saugos valdymo sistemą vyresnioji vadovybė įrodo taip:
 - a) prisiima bendrą atskaitomybę ir atsakomybę už saugą;
 - b) užtikrina, kad įvairių organizacijos lygmenų vadovybė, vykdydama savo veiksmus ir palaikydama ryšius su darbuotojais ir rangovais, būtų įsipareigojusi užtikrinti saugą;
 - c) užtikrina, kad saugos politika ir saugos tikslai būtų nustatyti, suprantami ir suderinami su strategine organizacijos kryptimi;
 - d) užtikrina saugos valdymo sistemos reikalavimų integravimą į organizacijos verslo procesus;
 - e) užtikrina saugos valdymo sistemai būtinus išteklius;
 - f) užtikrina, kad saugos valdymo sistema būtų veiksminga organizacijos keliamai saugos rizikai valdyti;
 - g) skatina darbuotojus remti saugos valdymo sistemos reikalavimų laikymąsi;
 - h) skatina nuolat tobulinti saugos valdymo sistemą;
 - i) užtikrina, kad į saugą būtų atsižvelgiama nustatant ir valdant organizacijos verslo riziką, ir aiškina, kaip bus pripažįstama ir sprendžiama saugos ir kitų verslo tikslų priešara;
 - j) puoselėja teigiamą saugos kultūrą.
 - 2.2. **Saugos politika**
 - 2.2.1. Vyresnioji vadovybė parengia dokumentą, kuriame apibūdinama organizacijos saugos politika ir kuris:
 - a) yra tinkamas atsižvelgiant į organizacijos tipą ir geležinkelių eksploatavimo veiklos apimtį;
 - b) patvirtinamas organizacijos generalinio direktoriaus (arba vyresniosios vadovybės atstovo (-ų));
 - c) aktyviai įgyvendinamas, apie jį pranešama ir užtikrinama galimybė su juo susipažinti visiems darbuotojams.

2.2.2. Saugos politika:

- a) įsipareigojama laikytis visų teisinių ir kitų su sauga susijusių reikalavimų;
- b) joje numatoma saugos tikslų nustatymo ir organizacijos saugos veiksmingumo vertinimo pagal tuos tikslus sistema;
- c) įsipareigojama valdyti saugos riziką, kylančią dėl savo veiklos, taip pat kitų subjektų keliamą riziką;
- d) įsipareigojama nuolat tobulinti saugos valdymo sistemą;
- e) įgyvendinama laikantis verslo strategijos ir atsižvelgiant į organizacijos saugos veiksmingumo vertinimą.

2.3. **Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai**

- 2.3.1. Darbuotojų, kurių vaidmuo yra susijęs su sauga (įskaitant vadovybę ir kitus darbuotojus, vykdančius su sauga susijusias užduotis), pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai nustatomi visais organizacijos lygmenimis, dokumentuojami, paskiriami ir jiems pranešami.
- 2.3.2. Organizacija užtikrina, kad darbuotojai, atsakingi už su sauga susijusias užduotis, turėtų įgaliojimus, gebėjimus ir tinkamus išteklius, kad galėtų vykdyti savo užduotis ir jiems nedarytų neigiamo poveikio kitų veiklos funkcijų vykdytojų veiksmams.
- 2.3.3. Atsakomybės už su sauga susijusias užduotis perdavimas dokumentuojamas, apie jį pranešama atitinkamiems darbuotojams ir įsitikinama, kad jie ją suprato ir prisiėmė.
- 2.3.4. Organizacija apibūdina 2.3.1 punkte nurodytų vaidmenų paskirstymą veiklos funkcijoms organizacijoje ir, kai tinkama, už jos ribų (žr. 5.3 skirsnį „Rangovai, partneriai ir tiekėjai“).

2.4. **Konsultacijos su darbuotojais ir kitomis šalimis**

- 2.4.1. Kuriant, naudojant ir tobulinant saugos valdymo sistemą prireikus ir kai tinkama konsultuojamasi su darbuotojais, jų atstovais ir išorės suinteresuotosiomis šalimis dėl atitinkamų dalių, už kurias jie atsakingi, įskaitant veiklos procedūrų saugos aspektus.
- 2.4.2. Organizacija sudaro sąlygas konsultuotis su darbuotojais, būtent numato darbuotojų dalyvavimo būdus ir priemones, registruoja darbuotojų nuomones ir teikia atsiliepimus dėl darbuotojų nuomonės.

3. PLANAVIMAS

3.1. **Rizikos mažinimo veiksmai**

3.1.1. Rizikos vertinimas

3.1.1.1. Organizacija:

- a) nustato ir išanalizuoja visą veiklos, organizacinę ir techninę riziką, svarbią atsižvelgiant į organizacijos vykdomos veiklos rūšį, apimtį ir vietą. Tokia rizika apima riziką, susijusią su žmogiškaisiais ir organizaciniais veiksniais, kaip antai darbo krūvis, darbo aplinka, nuovargis ar procedūrų tinkamumas, taip pat su kitų suinteresuotųjų šalių veikla (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“);
- b) tinkamais rizikos vertinimo metodais įvertina a punkte nurodytų rūšių riziką;
- c) parengia ir įdiegia saugos priemones ir nustato susijusias pareigas (žr. 2.3 skirsnį „Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai“);
- d) sukuria saugos priemonių veiksmingumo stebėjimo sistemą (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“);
- e) pripažįsta poreikį prireikus bendradarbiauti su kitomis suinteresuotosiomis šalimis (pvz., geležinkelio įmonėmis, infrastruktūros valdytojais, gamintoju, techninės priežiūros teikėju, už techninę priežiūrą atsakingu subjektu, geležinkelio transporto priemonių valdytoju, paslaugų teikėju ir perkančiuoju subjektu) dėl bendros rizikos ir tinkamų saugos priemonių įdiegimo;
- f) praneša apie riziką darbuotojams ir susijusioms išorės šalims (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“).

3.1.1.2. Vertindama riziką, organizacija atsižvelgia į būtinumą nustatyti, užtikrinti ir išlaikyti saugią darbo aplinką, atitinkančią taikomų teisės aktų, visų pirma Direktyvos 89/391/EEB, reikalavimus.

3.1.2. Pakeitimų planavimas

3.1.2.1. Prieš įgyvendindama pakeitimą (žr. 5.4 skirsnį „Pakeitimų valdymas“), organizacija pagal Reglamente (ES) Nr. 402/2013 ⁽¹⁾ nustatytą rizikos valdymo procesą nustato galimos saugos rizikos rūšis ir atitinkamas saugos priemones (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“), taip pat atsižvelgia į saugos riziką dėl paties pakeitimo proceso.

3.2. **Saugos tikslai ir planavimas**

3.2.1. Organizacija, siekdama išlaikyti ir, kai praktiškai įmanoma, gerinti savo saugos veiksmingumą, atitinkamų lygmenų atitinkamoms funkcijoms nustato saugos tikslus.

3.2.2. Saugos tikslai:

- a) yra suderinami su saugos politika ir organizacijos strateginiais tikslais (kai taikoma);
- b) siejami su svarbiausia rizika, nuo kurios priklauso organizacijos saugos veiksmingumas;
- c) yra išmatuojami;
- d) nustatomi atsižvelgiant į taikomus teisinius ir kitus reikalavimus;
- e) peržiūrimi, ar jie yra pasiekti, ir prireikus persvarstomi;
- f) apie juos pranešama.

3.2.3. Organizacija turi turėti planą (-us), kuriame (-iuose) apibūdinama, kaip ji pasieks savo saugos tikslus.

3.2.4. Organizacija apibūdina saugos tikslų siekimo stebėjimo strategiją ir planą (-us) (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“).

4. PARAMA

4.1. **Ištekliai**

4.1.1. Organizacija užtikrina išteklius, įskaitant kompetentingus darbuotojus ir veiksmingą tinkamą naudoti įrangą, būtinus norint sukurti, įgyvendinti, prižiūrėti ir nuolat tobulinti saugos valdymo sistemą.

4.2. **Kompetencija**

4.2.1. Organizacijos kompetencijos valdymo sistema turi užtikrinti, kad darbuotojai, kurių funkcijos yra susijusios su sauga, būtų kompetentingi vykdyti su sauga susijusias užduotis, už kurias jie yra atsakingi (žr. 2.3 skirsnį „Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai“), įskaitant bent šiuos dalykus:

- a) gebėjimų (įskaitant žinias, įgūdžius, netechninį elgesį ir požiūrį), kurių reikia su sauga susijusioms užduotims vykdyti, identifikavimą;
- b) atrankos principus (būtinąjį išsilavinimo lygį, psichologinį tinkamumą ir fizinį pajėgumą);
- c) pradinį mokymą, patirtį ir kvalifikaciją;
- d) tęstinį mokymą ir periodinį turimų gebėjimų atnaujinimą;
- e) periodinį kompetencijos vertinimą ir psichologinio tinkamumo bei fizinio pajėgumo tikrinimą siekiant užtikrinti, kad kvalifikacija ir įgūdžiai būtų išlaikomi ilgainiui;
- f) konkretų mokymą, susijusį su atitinkamomis saugos valdymo sistemos dalimis, kad jie galėtų atlikti su sauga susijusias savo užduotis.

⁽¹⁾ 2013 m. balandžio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 402/2013, kuriuo nustatomas bendrasis saugos būdas, susijęs su pavojaus lygio nustatymu ir pavojaus vertinimu, ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 352/2009 (OL L 121, 2013 5 3, p. 8).

- 4.2.2. Organizacija numato su sauga susijusias užduotis vykdančių darbuotojų mokymo programą, kaip nurodyta 4.2.1 punkto c, d ir f papunkčiuose, kuri užtikrina, kad:
- a) teikiama mokymo programa atitiktų nustatytus darbuotojų kompetencijos reikalavimus ir individualius poreikius;
 - b) kai tinkama, mokymas užtikrintų, kad darbuotojai galėtų veikti visomis eksploataavimo sąlygomis (normaliomis, pablogėjusiomis ir avarinėmis);
 - c) mokymo trukmė ir kvalifikacijos kėlimo mokymo dažnumas būtų tinkami atsižvelgiant į mokymo tikslus;
 - d) visų darbuotojų mokymas būtų registruojamas (žr. 4.5.3 punktą „Dokumentuojamos informacijos valdymas“);
 - e) mokymo programa būtų reguliariai peržiūrima, atliekamas jos auditas (žr. 6.2 skirsnį „Vidaus auditas“) ir prireikus atliekami pakeitimai (žr. 5.4 skirsnį „Pakeitimų valdymas“).
- 4.2.3. Turi būti nustatyta darbuotojų grąžinimo į darbą po avarijos / rikto ar po ilgo nebuvimo tvarka, įskaitant papildomą mokymą, jei nustatomas toks poreikis.
- 4.3. **Informuotumas**
- 4.3.1. Vyresnieji vadovai užtikrina, kad jie ir jų darbuotojai, kurių funkcijos yra susijusios su sauga, žinotų savo veiksmų aktualumą, svarbą ir pasekmes ir kaip jie padeda teisingai taikyti saugos valdymo sistemą ir užtikrinti jos veiksmingumą, įskaitant saugos tikslų pasiekimą (žr. 3.2 skirsnį „Saugos tikslai ir planavimas“).
- 4.4. **Informacija ir ryšiai**
- 4.4.1. Organizacija nustato tinkamus ryšio kanalus, siekdama užtikrinti, kad įvairiais organizacijos lygmenimis su sauga susijusia informacija būtų keičiamasi tarpusavyje ir su suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant rangovus, partnerius ir tiekėjus.
- 4.4.2. Siekdama užtikrinti, kad su sauga susijusi informacija pasiektų sprendimų priėmėjus, organizacija valdo su sauga susijusios informacijos identifikavimą, priėmimą, apdorojimą, generavimą ir sklaidimą.
- 4.4.3. Organizacija užtikrina, kad su sauga susijusi informacija būtų:
- a) aktuali, išsami ir suprantama numatytiems naudotojams;
 - b) pagrįsta;
 - c) tiksli;
 - d) nuosekli;
 - e) valdoma (žr. 4.5.3 punktą „Dokumentais pagrįstos informacijos valdymas“);
 - f) pranešama iš anksto;
 - g) gaunama ir suprantama.
- 4.5. **Dokumentuojama informacija**
- 4.5.1. Saugos valdymo sistemos dokumentai
- 4.5.1.1. Turi būti saugos valdymo sistemos aprašymas, kuriame nurodoma:
- a) su geležinkelių eksploataavimo sauga susijusių procesų ir veiksmų, įskaitant su sauga susijusias užduotis ir atitinkamas pareigas (žr. 2.3 skirsnį „Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai“), identifikavimas ir apibūdinimas;
 - b) šių procesų sąveika;
 - c) tvarkos aprašymas arba kiti dokumentai, kuriuose apibūdinama, kaip šie procesai įgyvendinami;
 - d) rangovų, partnerių ir tiekėjų identifikavimas, nurodant teikiamų paslaugų rūšį ir apimtį;

- e) sutarčių ir kitų verslo susitarimų, būtinų organizacijos saugos rizikai ir su rangovų naudojimu susijusiai rizikai valdyti, kuriuos organizacija sudarė su kitomis d punkte nurodytomis šalimis, identifikavimas;
- f) nuoroda į dokumentuojamą informaciją, reikalaujamą šiame reglamente.

4.5.1.2. Organizacija užtikrina, kad pagal Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsnio 6 dalį atitinkamai nacionalinei saugos institucijai (ar institucijoms) būtų pateikiama metinė saugos ataskaita, kurioje nurodoma:

- a) sprendimų dėl svarbių su sauga susijusių pakeitimų rinkinys, nurodant svarbių pakeitimų santrauką pagal Reglamento (ES) Nr. 402/2013 18 straipsnio 1 dalį;
- b) organizacijos kitų (vienų ar kelių) metų saugos tikslai ir kaip didelė saugos rizika paveikia šių saugos tikslų nustatymą;
- c) avarijos / rikto vidaus tyrimo (žr. 7.1 skirsnį „Mokymasis iš avarijų ir riktų“) ir kitos stebėsenos veiklos (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“, 6.2 skirsnį „Vidaus auditas“ ir 6.3 skirsnį „Vadovybės atliekamas vertinimas“) rezultatai pagal Reglamento (ES) Nr. 1078/2012 ⁽¹⁾ 5 straipsnio 1 dalį;
- d) išsami informacija apie nacionalinių tyrimo įstaigų rekomendacijose nurodytų likusių neišspręstų klausimų sprendimo pažangą (žr. 7.1 skirsnį „Mokymasis iš avarijų ir riktų“);
- e) organizacijos saugos rodikliai, pagal kuriuos vertinamas organizacijos saugos veiksmingumas (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“);
- f) kai tinkama, patarėjo saugos klausimais metinės ataskaitos išvados, kaip nurodyta reglamente dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais (RID) ⁽²⁾, dėl organizacijos veiklos, susijusios su pavojingų krovinių vežimu ⁽³⁾.

4.5.2. Kūrimas ir atnaujinimas

4.5.2.1. Organizacija užtikrina, kad kuriant ir atnaujinant dokumentuojamą su saugos valdymo sistema susijusią informaciją būtų naudojami tinkami formatai ir laikmenos.

4.5.3. Dokumentuojamos informacijos valdymas

4.5.3.1. Organizacija valdo su saugos valdymo sistema susijusią dokumentuojamą informaciją, ypač jos saugojimą, platinimą ir pakeitimus, kad užtikrintų jos prieinamumą, tinkamumą ir, kai tinkama, apsaugą.

4.6. Žmogiškųjų ir organizacinių veiksmų integravimas

4.6.1. Organizacija turi laikytis sisteminio požiūrio į žmogiškųjų ir organizacinių veiksmų integravimą savo saugos valdymo sistemoje. Laikantis šio požiūrio:

- a) parengiama strategija, naudojamosi žmogiškųjų ir organizacinių veiksmų srities patirtimi ir taikomi joje pripažinti būdai;
- b) sprendžiami su įrangos konstrukcija ir naudojimu, užduotimis, darbo sąlygomis ir organizavimo tvarka susijusios rizikos klausimai, atsižvelgiant į žmogaus galimybes ir apribojimus, taip pat į poveikį žmogaus veiklos efektyvumui.

5. VEIKLA

5.1. Veiklos planavimas ir valdymas

5.1.1. Planuodama, kurdama, įgyvendinama ir peržiūredama savo veiklos procesus, organizacija užtikrina, kad vykdant veiklą:

- a) būtų taikomi rizikos priimtumo kriterijai ir imamasi saugos priemonių (žr. 3.1.1 dalį „Rizikos vertinimas“);

⁽¹⁾ 2012 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1078/2012 dėl bendrojo stebėsenos saugos būdo, kurį, gavę saugos sertifikata arba saugos įgaliojimus, taiko geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai, taip pat už techninę priežiūrą atsakingi subjektai (OL L 320, 2012 11 17, p. 8).

⁽²⁾ Direktyvos (ES) 2016/798 I priedėlio 2.1 punktas.

⁽³⁾ Direktyvos (ES) 2016/798 I priedėlio 2.2 punktas.

- b) būtų nustatytas (-i) saugos tikslų pasiekimo planas (-ai) (žr. 3.2 skirsnį „Saugos tikslai ir planavimas“);
- c) būtų renkama informacija siekiant įvertinti, ar teisingai taikoma veiklos tvarka ir jos veiksmingumą (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“).
- 5.1.2. Organizacija užtikrina, kad jos veiklos tvarka atitiktų su sauga susijusius taikomų techninių sąveikos specifikacijų reikalavimus ir atitinkamas nacionalines taisykles, taip pat kitus aktualius reikalavimus (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“).
- 5.1.3. Siekiant valdyti su veiklos sauga susijusią riziką (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“), atsižvelgiama bent į šiuos dalykus:
- a) esamų arba naujų traukinių maršrutų ir naujų vežimo traukiniais paslaugų planavimą, įskaitant naujų transporto priemonių tipų diegimą, poreikį nuomotis transporto priemones ir (arba) samdyti išorės darbuotojus ir veiklos tikslais keistis informacija apie techninę priežiūrą su subjektais, atsakingais už techninę priežiūrą;
- b) traukinių tvarkaraščių sudarymą ir įgyvendinimą;
- c) traukinių arba transporto priemonių parengimą prieš pradėdant važiuoti, įskaitant patikrinimus prieš išvykimą ir traukinių formavimą;
- d) traukinių važiavimą arba transporto priemonių judėjimą įvairiomis eksploataavimo sąlygomis (normaliomis, pablogėjusiomis ir avarinėmis);
- e) veiklos pritaikymą prie pareikalavimų nutraukti eksploatavimą ir pranešimų apie grąžinimą eksploatuoti, kuriuos teikia už techninę priežiūrą atsakingas subjektas;
- f) leidimus judėti transporto priemonėms;
- g) mašinistų kabinose ir traukinių valdymo dispečerinėse naudojamų sąsajų ir sąsajų su techninės priežiūros darbuotojų naudojama įranga tinkamumą.
- 5.1.4. Siekdama užtikrinti su veiklos sauga susijusių pareigų paskirstymo valdymą, organizacija nustato pareigas, susijusias su saugaus traukinių važiavimo ir transporto priemonių judėjimo koordinavimu ir valdymu, ir kaip atitinkamos užduotys, nuo kurių priklauso visų paslaugų teikimo sauga, organizacijoje paskirstomos kompetentingiems darbuotojams (žr. 2.3 skirsnį „Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai“) ir, kai tinkama, kitoms išorės kvalifikuotoms šalims (žr. 5.3 skirsnį „Rangovai, partneriai ir tiekėjai“).
- 5.1.5. Siekiant, kai tinkama, užtikrinti su veiklos sauga susijusios informacijos ir ryšių valdymą (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“), atitinkami darbuotojai (pvz., traukinio brigados nariai) išsamiai informuojami apie visas nurodytas kelionės sąlygas, įskaitant svarbius pakeitimus, dėl kurių gali kilti pavojus arba atsirasti laikinų ar nuolatinių veiklos apribojimų (pvz., konkretaus transporto priemonių tipo ar konkretaus maršruto), ir, kai taikoma, ypatingų siuntų vežimo sąlygas.
- 5.1.6. Siekdama užtikrinti su veiklos sauga susijusios kompetencijos valdymą (žr. 4.2 skirsnį „Kompetencija“), organizacija pagal taikomus teisės aktus užtikrina (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“), kad jos darbuotojai:
- a) laikytųsi savo mokymo ir darbo nurodymų ir prireikus imtųsi taisomųjų veiksmų;
- b) būtų specialiai mokomi, kai numatoma padaryti veiklos vykdymo ar jiems paskirtų užduočių pakeitimų;
- c) po avarijų ir riktų imtųsi tinkamų priemonių.
- 5.2. **Turto valdymas**
- 5.2.1. Organizacija valdo su fiziniu turtu susijusią saugos riziką per visą jo gyvavimo ciklą (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“) nuo projektavimo iki šalinimo ir visuose gyvavimo ciklo etapuose užtikrina atitiktį su žmogiskaisiais veiksniais susijusiems reikalavimams.
- 5.2.2. Organizacija:
- a) užtikrina, kad turtas būtų naudojamas pagal numatytą paskirtį ir išlaikomas saugios eksploatacinės būklės, kai tinkama pagal Direktyvos (ES) 2016/798 14 straipsnio 2 dalį, ir būtų užtikrinamas numatytas veikimo charakteristikų lygis;

- b) valdo turtą normaliomis ir pablogėjusiomis eksploataavimo sąlygomis;
 - c) kuo greičiau, kai tai praktiškai įmanoma, aptinka eksploataavimo reikalavimų neatitiktis atvejus prieš pradėdant turtą naudoti ir naudojimo metu, įskaitant prireikus naudojimo apribojimų taikymą siekiant užtikrinti saugią turto eksploatacinę būklę (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“).
- 5.2.3. Organizacija užtikrina, kad, kai tinkama, jos turto valdymo tvarka atitiktų visus esminius reikalavimus, nustatytus atitinkamose techninėse sąveikos specifikacijose, taip pat visus kitus atitinkamus reikalavimus (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“).
- 5.2.4. Siekiant valdyti riziką, kai tai svarbu techninei priežiūrai užtikrinti, (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“) turi būti atsižvelgta bent į šiuos dalykus:
- a) techninės priežiūros poreikio nustatymą remiantis planiniu ir faktiniu turto naudojimu ir jo projektinėmis charakteristikomis, kad būtų nuolat išlaikoma saugi eksploatacinė būklė;
 - b) turto eksploataavimo nutraukimo techninei priežiūrai atlikti, kai buvo nustatyta trūkumų arba kai turto būklė pablogėjo tiek, kad buvo peržengtos a punkte nurodytos saugios eksploatacinės būklės ribos, valdymą;
 - c) turto grąžinimo eksploatuoti po techninės priežiūros, galimai taikant naudojimo apribojimus siekiant užtikrinti, kad turtas būtų saugios eksploatacinės būklės, valdymą;
 - d) stebėsenos ir matavimo įrangos valdymą siekiant užtikrinti, kad ji būtų tinkama pagal numatytą paskirtį.
- 5.2.5. Siekdama valdyti informaciją ir ryšius, kai tai svarbu saugiam turto valdymui užtikrinti, (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“) organizacija atsižvelgia į:
- a) keitimąsi svarbia informacija organizacijoje arba su išorės subjektais, atsakingais už techninę priežiūrą (žr. 5.3 skirsnį „Rangovai, partneriai ir tiekėjai“), ypač informacija apie su sauga susijusias triktis, avarijas, riktus ir galimus turto naudojimo apribojimus;
 - b) visos reikiamos informacijos, įskaitant su a punktu susijusią informaciją, (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“ ir 4.5.3 punktą „Dokumentuojamos informacijos valdymas“) atsekamumą;
 - c) registro sukūrimą ir tvarkymą, įskaitant visų pakeitimų, nuo kurių priklauso turto sauga, valdymą (žr. 5.4 skirsnį „Pakeitimų valdymas“).
- 5.3. **Rangovai, partneriai ir tiekėjai**
- 5.3.1. Organizacija nustato ir valdo saugos riziką, kylančią dėl užsakomųjų paslaugų, įskaitant veiklą ar bendradarbiavimą su rangovais, partneriais ir tiekėjais.
- 5.3.2. Siekdama valdyti 5.3.1 dalyje nurodytą saugos riziką, organizacija nustato rangovų, partnerių ir tiekėjų atrankos kriterijus ir sutartinius reikalavimus, kuriuos jie turi atitikti, įskaitant:
- a) teisinius ir kitus su sauga susijusius reikalavimus (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“);
 - b) sutartyje nustatytoms užduotims atlikti būtina kompetencijos lygį (žr. 4.2 skirsnį „Kompetencija“);
 - c) atsakomybę už vykdytinas užduotis;
 - d) nustatytą saugos veiksmingumą, kuris turi būti išlaikytas, kol galioja sutartis;
 - e) įpareigojimus dėl keitimosi su sauga susijusia informacija (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“);
 - f) su sauga susijusių dokumentų atsekamumą (žr. 4.5 skirsnį „Dokumentuojama informacija“).
- 5.3.3. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1078/2012 3 straipsnyje nustatytą procesą organizacija stebi:
- a) visos rangovų, partnerių ir tiekėjų vykdomos veiklos saugos veiksmingumą, siekdama įsitikinti, kad jie laikosi visų sutartyje nustatytų reikalavimų;
 - b) rangovų, partnerių ir tiekėjų informuotumą apie su jais susijusią saugos riziką organizacijos veiklai.

5.4. Pakeitimų valdymas

5.4.1. Organizacija įgyvendina ir valdo saugos valdymo sistemos pakeitimus, kad išlaikytų arba pagerintų saugos veiksmingumą. Tai apima sprendimus įvairiuose pakeitimų valdymo etapuose ir vėlesnę saugos rizikos peržiūrą (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“).

5.5. Ekstremaliųjų situacijų valdymas

5.5.1. Organizacija turi atpažinti ekstremaliąsias situacijas ir laiku imtis susijusių priemonių, kad tos situacijos būtų valdomos (žr. 3.1.1 dalį „Rizikos vertinimas“) ir būtų atkurtos normalios eksploatavimo sąlygos pagal Reglamentą (ES) 2015/995 ⁽¹⁾.

5.5.2. Organizacija užtikrina, kad kiekvieno tipo ekstremaliojoje situacijoje:

- a) būtų galima nedelsiant susisiekti su avarinėmis tarnybomis;
- b) avarinėms tarnyboms būtų suteikta visa reikiama informacija tiek iš anksto, kad jos galėtų pasirengti reaguoti į ekstremaliąją situaciją, tiek pačioje ekstremaliojoje situacijoje;
- c) vidaus priemonėmis būtų teikiama pirmoji pagalba.

5.5.3. Organizacija pagal Reglamentą (ES) 2015/995 nustato ir dokumentuoja visų subjektų vaidmenis ir atsakomybę.

5.5.4. Organizacija turi turėti veiksmų, išpėjimo ir informavimo apie ekstremaliąsias situacijas planus, kuriuose numatyta šių veiksmų tvarka:

- a) visų darbuotojų, atsakingų už ekstremaliosios situacijos valdymą, išpėjimo;
- b) visų šalių (pvz., infrastruktūros valdytojo, rangovų, valdžios institucijų, avarinių tarnybų) informavimo, įskaitant skubius nurodymus keleiviams;
- c) visų sprendimų, būtinų atsižvelgiant į avarijos tipą, priėmimo.

5.5.5. Organizacija apibūdina, kaip paskirstyti ekstremaliųjų situacijų valdymo išteklius ir priemones (žr. 4.1 skirsnį „Ištekliai“) ir kaip nustatyti mokymo reikalavimai (žr. 4.2 skirsnį „Kompetencija“).

5.5.6. Ekstremaliųjų situacijų valdymo tvarka reguliariai išbandoma bendradarbiaujant su kitomis suinteresuotosiomis šalimis ir prireikus atnaujinama.

5.5.7. Organizacija užtikrina, kad infrastruktūros valdytojas galėtų lengvai ir nedelsiant susisiekti su kompetentingais tinkamą kalbą mokančiais atsakingais darbuotojais, kurie jam pateiktų tinkamo lygio informaciją.

5.5.8. Organizacijoje turi būti nustatyta kreipimosi ekstremaliojoje situacijoje į subjektą, atsakingą už techninę priežiūrą, arba transporto priemonių valdytoją tvarka.

6. VEIKSMINGUMO VERTINIMAS

6.1. Stebėseną

6.1.1. Pagal Reglamentą (ES) Nr. 1078/2012 organizacija vykdo stebėseną, kad:

- a) patikrintų, ar teisingai taikomi visi saugos valdymo sistemos procesai ir procedūros, įskaitant veiklos, organizacines ir technines saugos priemones;
- b) patikrintų, ar teisingai taikoma visa saugos valdymo sistema ir ar ji užtikrina numatytus rezultatus;

⁽¹⁾ 2015 m. birželio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/995, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/757/ES dėl Europos Sąjungos traukinių eismo organizavimo ir valdymo sisteminio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 165, 2015 6 30, p. 1).

- c) ištirtų, ar saugos valdymo sistema atitinka šio reglamento reikalavimus;
 - d) prireikus nustatytų ir įgyvendintų taisomąsias priemones ir įvertintų jų veiksmingumą (žr. 7.2 skirsnį „Nuolatinis tobulinimas“), jei nustatomas bet koks neatitiktis a, b ir c punktam atvejis.
- 6.1.2. Organizacija visais savo lygmenimis reguliariai stebi su sauga susijusių užduočių vykdymą ir imasi veiksmų, jei šios užduotys atliekamos netinkamai.

6.2. Vidaus auditas

- 6.2.1. Organizacija nepriklausomai, nešališkai ir skaidriai atlieka vidaus auditus, kad savo vykdomos stebėsenos tikslais surinktų ir išanalizuotų informaciją (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“); ši veikla apima:
- a) planuojamų vidaus auditų tvarkaraštį, persvarstomą atsižvelgiant į ankstesnių auditų ir veiksmingumo stebėsenos rezultatus;
 - b) kompetentingų auditorių identifikavimą ir atranką (žr. 4.2 skirsnį „Kompetencija“);
 - c) auditų rezultatų analizę ir vertinimą;
 - d) taisomųjų ir tobulinimo priemonių poreikio nustatymą;
 - e) šių priemonių įgyvendinimo ir veiksmingumo patikrą;
 - f) auditų vykdymo ir rezultatų dokumentavimą;
 - g) auditų rezultatų pranešimą vyresniajai vadovybei.

6.3. Vadovybės atliekamas vertinimas

- 6.3.1. Vyresnioji vadovybė reguliariai peržiūri tęstinį saugos valdymo sistemos tinkamumą ir veiksmingumą, atsižvelgdama bent į šiuos dalykus:
- a) išsamią informaciją apie likusių klausimų, nustatytų per ankstesnius vadovybės atliktus vertinimus, sprendimo pažangą;
 - b) vidaus ir išorės aplinkybių kaitą (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“);
 - c) organizacijos saugos veiksmingumą, susijusį su:
 - i) jos saugos tikslų pasiekimu;
 - ii) stebėsenos rezultatais, įskaitant vidaus audito išvadas, taip pat vidaus avarijų ir riktų tyrimais ir su jais susijusių atitinkamų veiksmų įgyvendinimo būseną;
 - iii) atitinkamais nacionalinės saugos institucijos atliekamos priežiūros veiklos rezultatais;
 - d) tobulinimo rekomendacijas.
- 6.3.2. Remdamasi vadovybės atlikto vertinimo rezultatais, vyresnioji vadovybė prisiima bendrą atsakomybę už būtinų saugos valdymo sistemos pakeitimų planavimą ir įgyvendinimą.

7. TOBULINIMAS

7.1. Mokymasis iš avarijų ir riktų

- 7.1.1. Apie avarijas ir riktus, susijusius su organizacijos geležinkelių eksploatavimo veikla:
- a) pranešama, jie registruojami, tiriami ir analizuojami siekiant nustatyti jų priežastis;
 - b) prireikus pranešama nacionalinėms įstaigoms.
- 7.1.2. Organizacija užtikrina, kad:
- a) nacionalinės saugos institucijos, nacionalinės tyrimo institucijos ir sektoriaus arba vidaus tyrimo rekomendacijos būtų įvertintos ir įgyvendintos, jei tinkama arba nurodyta;
 - b) būtų įvertintos iš kitų suinteresuotųjų šalių, pvz., geležinkelio įmonių, infrastruktūros valdytojų, už techninę priežiūrą atsakingų subjektų ir geležinkelių transporto priemonių valdytojų, gautos svarbios ataskaitos arba informacija ir į jas būtų atsižvelgta.

7.1.3. Su tyrimu susijusia informacija organizacija remiasi peržiūredama rizikos vertinimą (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“), kad pasimokytų, kaip gerinti saugą, ir, kai taikoma, imtųsi taisomųjų ir (arba) tobulinimo priemonių (žr. 5.4 skirsnį „Pakeitimų valdymas“).

7.2. Nuolatinis tobulinimas

7.2.1. Organizacija nuolat gerina savo saugos valdymo sistemos tinkamumą ir veiksmingumą, atsižvelgdama į Reglamente (ES) 1078/2012 nustatytą sistemą ir bent šių rūšių veiklos rezultatus:

- a) stebėsenos (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“);
- b) vidaus audito (žr. 6.2 skirsnį „Vidaus auditas“);
- c) vadovybės atliekamo vertinimo (žr. 6.3 skirsnį „Vadovybės atliekamas vertinimas“);
- d) mokymosi iš avarijų ir riktų (žr. 7.1 skirsnį „Mokymasis iš avarijų ir riktų“).

7.2.2. Organizacija užtikrina darbuotojų ir kitų suinteresuotųjų šalių motyvavimo priemones, kuriomis skatinama aktyviai gerinti saugą dalyvaujant organizacijos mokymosi procese.

7.2.3. Organizacija nustato strategiją, pagal kurią būtų nuolat gerinama saugos kultūra, panaudojama šios srities patirtis ir taikomi pripažinti būdai siekiant nustatyti elgesio klausimus, veikiančius įvairias saugos valdymo sistemos dalis, ir įgyvendinamos šių klausimų sprendimo priemonės.

II PRIEDAS

Su infrastruktūros valdytojais susiję saugos valdymo sistemų reikalavimai

1. ORGANIZACIJOS KONTEKSTAS

1.1. **Organizacija:**

- a) apibūdina savo veiklos pobūdį ir apimtį;
- b) nustato, kokius didelius pavojus saugai kelia jos geležinkelių eksploatavimo veikla, nepaisant to, ar veiklą vykdo pati organizacija, ar organizacijos kontroliuojami rangovai, partneriai arba tiekėjai;
- c) nustato saugos valdymo sistemai svarbias suinteresuotąsias šalis (pvz., reguliavimo institucijos, valdžios institucijos, geležinkelio įmonės, infrastruktūros valdytojai, rangovai, tiekėjai, partneriai), įskaitant ne geležinkelių sistemos suinteresuotąsias šalis;
- d) nustato ir remia teisinius ir kitus su sauga susijusius c punkte nurodytų suinteresuotųjų šalių reikalavimus;
- e) užtikrina, kad kuriant, įgyvendinant ir nuolat taikant saugos valdymo sistemą būtų atsižvelgta d punkte nurodytus reikalavimus;
- f) apibūdina saugos valdymo sistemos taikymo sritį, nurodydama, kurią verslo veiklos dalį ji apima arba ne, ir atsižvelgdama į d punkte nurodytus reikalavimus.

1.2. **Šiame priede vartojamų terminų apibrėžtys:**

- a) pobūdis, kalbant apie infrastruktūros valdytojų vykdomą geležinkelių eksploatavimo veiklą, – eksploatavimo apibūdinimas pagal apimtį, įskaitant infrastruktūros projektavimą ir statybą, priežiūrą, eismo planavimą, eismo valdymą ir kontrolę, ir pagal geležinkelių infrastruktūros naudojimą, įskaitant įprastas ir (arba) greitųjų geležinkelių linijas, keleivių ir (arba) prekių vežimą;
- b) apimtis, kalbant apie infrastruktūros valdytojų vykdomą geležinkelių eksploatavimo veiklą, – apimtis, apibūdinama geležinkelio kelių ilgiu, ir apytikslis infrastruktūros valdytojo darbuotojų geležinkelio sektoriuje skaičius.

2. VADOVAVIMAS

2.1. **Vadovavimas ir įsipareigojimas**

2.1.1. Savo vadovavimą ir įsipareigojimą sukurti, įgyvendinti, nuolat taikyti ir tobulinti saugos valdymo sistemą vyresnioji vadovybė įrodo taip:

- a) prisiima bendrą atskaitomybę ir atsakomybę už saugą;
- b) užtikrina, kad įvairių organizacijos lygmenų vadovybė, vykdydama savo veiksmus ir palaikydama ryšius su darbuotojais ir rangovais, būtų įsipareigojusi užtikrinti saugą;
- c) užtikrina, kad saugos politika ir saugos tikslai būtų nustatyti, suprantami ir suderinami su strategine organizacijos kryptimi;
- d) užtikrina saugos valdymo sistemos reikalavimų integravimą į organizacijos verslo procesus;
- e) užtikrina saugos valdymo sistemai būtinus išteklius;
- f) užtikrina, kad saugos valdymo sistema būtų veiksminga organizacijos keliamai saugos rizikai valdyti;
- g) skatina darbuotojus remti saugos valdymo sistemos reikalavimų laikymąsi;
- h) skatina nuolat tobulinti saugos valdymo sistemą;
- i) užtikrina, kad į saugą būtų atsižvelgiama nustatant ir valdant organizacijos verslo riziką, ir aiškina, kaip bus pripažįstama ir sprendžiama saugos ir kitų verslo tikslų priešara;
- j) puoselėja teigiamą saugos kultūrą.

2.2. Saugos politika

2.2.1. Vyresnioji vadovybė parengia dokumentą, kuriame apibūdinama organizacijos saugos politika ir kuris:

- a) yra tinkamas atsižvelgiant į organizacijos pobūdį ir geležinkelių eksploatavimo veiklos apimtį;
- b) patvirtinamas organizacijos generalinio direktoriaus (arba vyresniosios vadovybės atstovo (-ų));
- c) aktyviai įgyvendinamas, apie jį pranešama ir užtikrinama galimybė su juo susipažinti visiems darbuotojams.

2.2.2. Saugos politika:

- a) įsipareigojama laikytis visų teisinių ir kitų su sauga susijusių reikalavimų;
- b) joje numatoma saugos tikslų nustatymo ir organizacijos saugos veiksmingumo vertinimo pagal tuos tikslus sistema;
- c) įsipareigojama valdyti saugos riziką, kylančią dėl savo veiklos, taip pat kitų subjektų keliamą riziką;
- d) įsipareigojama nuolat tobulinti saugos valdymo sistemą;
- e) įgyvendinama laikantis verslo strategijos ir atsižvelgiant į organizacijos saugos veiksmingumo vertinimą.

2.3. Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai

2.3.1. Darbuotojų, kurių vaidmuo yra susijęs su sauga (įskaitant vadovybę ir kitus darbuotojus, vykdančius su sauga susijusias užduotis), pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai nustatomi visais organizacijos lygmenimis, dokumentuojami, paskiriami ir jiems pranešami.

2.3.2. Organizacija užtikrina, kad darbuotojai, atsakingi už su sauga susijusias užduotis, turėtų įgaliojimus, gebėjimus ir tinkamus išteklius, kad galėtų vykdyti savo užduotis ir jiems nedarytų neigiamo poveikio kitų veiklos funkcijų vykdytojų veiksmams.

2.3.3. Atsakomybės už su sauga susijusias užduotis perdavimas dokumentuojamas, apie jį pranešama atitinkamiems darbuotojams ir įsitikinama, kad jie ją suprato ir prisiėmė.

2.3.4. Organizacija apibūdina 2.3.1 punkte nurodytų vaidmenų paskirstymą veiklos funkcijoms organizacijoje ir, kai tinkama, už jos ribų (žr. 5.3 skirsnį „Rangovai, partneriai ir tiekėjai“).

2.4. Konsultacijos su darbuotojais ir kitomis šalimis

2.4.1. Kuriant, naudojant ir tobulinant saugos valdymo sistemą prireikus ir kai tinkama konsultuojamasi su darbuotojais, jų atstovais ir išorės suinteresuotosiomis šalimis dėl atitinkamų dalių, už kurias jie atsakingi, įskaitant veiklos procedūrų saugos aspektus.

2.4.2. Organizacija sudaro sąlygas konsultuotis su darbuotojais, būtent numato darbuotojų dalyvavimo būdus ir priemones, registruoja darbuotojų nuomones ir teikia atsiliepimus dėl darbuotojų nuomonės.

3. PLANAVIMAS

3.1. Rizikos mažinimo veiksmai

3.1.1. Rizikos vertinimas

3.1.1.1. Organizacija:

- a) nustato ir išanalizuoja visą veiklos, organizacinę ir techninę riziką, svarbią atsižvelgiant į organizacijos vykdomos veiklos pobūdį ir apimtį. Tokia rizika apima riziką, susijusią su žmogiškaisiais ir organizaciniais veiksniais, kaip antai darbo krūvis, darbo aplinka, nuovargis ar procedūrų tinkamumas, taip pat su kitų suinteresuotųjų šalių veikla (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“);
- b) tinkamais rizikos vertinimo metodais įvertina a punkte nurodytų rūšių riziką;

- c) parengia ir įdiegia saugos priemonės ir nustato susijusias pareigas (žr. 2.3 skirsnį „Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai“);
 - d) sukuria saugos priemonių veiksmingumo stebėjimo sistemą (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“);
 - e) pripažįsta poreikį pririnkti bendradarbiauti su kitomis suinteresuotosiomis šalimis (pvz., geležinkelio įmonėmis, infrastruktūros valdytojais, gamintoju, techninės priežiūros teikėju, už techninę priežiūrą atsakingu subjektu, geležinkelio transporto priemonių valdytoju, paslaugų teikėju ir perkančiuoju subjektu) dėl bendros rizikos ir tinkamų saugos priemonių įdiegimo;
 - f) praneša apie riziką darbuotojams ir susijusioms išorės šalims (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“).
- 3.1.1.2. Vertindama riziką, organizacija atsižvelgia į būtinumą nustatyti, užtikrinti ir išlaikyti saugią darbo aplinką, atitinkančią taikomų teisės aktų, visų pirma Direktyvos 89/391/EEB, reikalavimus.
- 3.1.2. Pakeitimų planavimas
- 3.1.2.1. Prieš įgyvendindama pakeitimą (žr. 5.4 skirsnį „Pakeitimų valdymas“), organizacija pagal Reglamente (ES) Nr. 402/2013 nustatytą rizikos valdymo procesą nustato galimos saugos rizikos rūšis ir atitinkamas saugos priemones (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“), taip pat atsižvelgia į saugos riziką dėl paties pakeitimo proceso.
- 3.2. **Saugos tikslai ir planavimas**
- 3.2.1. Organizacija, siekdama išlaikyti ir, kai praktiškai įmanoma, gerinti savo saugos veiksmingumą, atitinkamų lygmenų atitinkamoms funkcijoms nustato saugos tikslus.
- 3.2.2. Saugos tikslai:
- a) yra suderinami su saugos politika ir organizacijos strateginiais tikslais (kai taikoma);
 - b) siejami su svarbiausia rizika, nuo kurios priklauso organizacijos saugos veiksmingumas;
 - c) yra išmatuojami;
 - d) nustatomi atsižvelgiant į taikomus teisinius ir kitus reikalavimus;
 - e) peržiūrimi, ar jie yra pasiekti, ir pririnkti persvarstomi;
 - f) apie juos pranešama.
- 3.2.3. Organizacija turi planą (-us), kuriame (-iuose) apibūdinama, kaip ji pasieks savo saugos tikslus.
- 3.2.4. Organizacija apibūdina saugos tikslų siekimo stebėjimo strategiją ir planą (-us) (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“).
4. PARAMA
- 4.1. **Ištekliai**
- 4.1.1. Organizacija užtikrina išteklius, įskaitant kompetentingus darbuotojus ir veiksmingą tinkamą naudoti įrangą, būtinus norint sukurti, įgyvendinti, prižiūrėti ir nuolat tobulinti saugos valdymo sistemą.
- 4.2. **Kompetencija**
- 4.2.1. Organizacijos kompetencijos valdymo sistema turi užtikrinti, kad darbuotojai, kurių funkcijos yra susijusios su sauga, būtų kompetentingi vykdyti su sauga susijusias užduotis, už kurias jie yra atsakingi (žr. 2.3 skirsnį „Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai“), įskaitant bent šiuos dalykus:
- a) gebėjimų (įskaitant žinias, įgūdžius, netechninį elgesį ir požiūrį), kurių reikia su sauga susijusioms užduotims vykdyti, identifikavimą;
 - b) atrankos principus (būtinąjį išsilavinimo lygį, psichologinį tinkamumą ir fizinį pajėgumą);
 - c) pradinį mokymą, patirtį ir kvalifikaciją;
 - d) tęstinį mokymą ir periodinį turimų gebėjimų atnaujinimą;

- e) periodinį kompetencijos vertinimą ir psichologinio tinkamumo bei fizinio pajėgumo tikrinimą siekiant užtikrinti, kad kvalifikacija ir įgūdžiai būtų išlaikomi ilgainiui;
 - f) konkretų mokymą, susijusį su atitinkamomis saugos valdymo sistemos dalimis, kad jie galėtų atlikti su sauga susijusias savo užduotis.
- 4.2.2. Organizacija numato su sauga susijusias užduotis vykdančių darbuotojų mokymo programą, kaip nurodyta 4.2.1 punkto c, d ir f papunkčiuose, kuri užtikrina, kad:
- a) teikiama mokymo programa atitiktų nustatytus darbuotojų kompetencijos reikalavimus ir individualius poreikius;
 - b) kai tinkama, mokymas užtikrintų, kad darbuotojai galėtų veikti visomis eksploatavimo sąlygomis (normaliomis, pablogėjusiomis ir avarinėmis);
 - c) mokymo trukmė ir kvalifikacijos kėlimo mokymo dažnumas būtų tinkami atsižvelgiant į mokymo tikslus;
 - d) visų darbuotojų mokymas būtų registruojamas (žr. 4.5.3 punktą „Dokumentuojamos informacijos valdymas“);
 - e) mokymo programa būtų reguliariai peržiūrima, atliekamas jos auditas (žr. 6.2 skirsnį „Vidaus auditas“) ir prireikus atliekami pakeitimai (žr. 5.4 skirsnį „Pakeitimų valdymas“).
- 4.2.3. Turi būti nustatyta darbuotojų grąžinimo į darbą po avarijos / rikto ar po ilgo nebuvimo tvarka, įskaitant papildomą mokymą, jei nustatomas toks poreikis.

4.3. Informuotumas

- 4.3.1. Vyresnieji vadovai užtikrina, kad jie ir jų darbuotojai, kurių funkcijos yra susijusios su sauga, žinotų savo veiksmų aktualumą, svarbą ir pasekmes ir kaip jie padeda teisingai taikyti saugos valdymo sistemą ir užtikrinti jos veiksmingumą, įskaitant saugos tikslų pasiekimą (žr. 3.2 skirsnį „Saugos tikslai ir planavimas“).

4.4. Informacija ir ryšiai

- 4.4.1. Organizacija nustato tinkamus ryšio kanalus, siekdama užtikrinti, kad įvairiais organizacijos lygmenimis su sauga susijusia informacija būtų keičiamasi tarpusavyje ir su suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant rangovus, partnerius ir tiekėjus.
- 4.4.2. Siekdama užtikrinti, kad su sauga susijusi informacija pasiektų sprendimų priėmėjus, organizacija valdo su sauga susijusios informacijos identifikavimą, priėmimą, apdorojimą, generavimą ir sklaidimą.
- 4.4.3. Organizacija užtikrina, kad su sauga susijusi informacija būtų:
- a) aktuali, išsami ir suprantama numatytiems naudotojams;
 - b) pagrįsta;
 - c) tiksli;
 - d) nuosekli;
 - e) valdoma (žr. 4.5.3 punktą „Dokumentuojamos informacijos valdymas“);
 - f) pranešama iš anksto;
 - g) gaunama ir suprantama.

4.5. Dokumentuojama informacija

4.5.1. Saugos valdymo sistemos dokumentai

4.5.1.1. Turi būti saugos valdymo sistemos aprašymas, kuriame nurodoma:

- a) su geležinkelių eksploatavimo sauga susijusių procesų ir veiksmų, įskaitant su sauga susijusias užduotis ir atitinkamas pareigas (žr. 2.3 skirsnį „Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai“), identifikavimas ir apibūdinimas;
- b) šių procesų sąveika;

- c) tvarkos aprašymas arba kiti dokumentai, kuriuose apibūdinama, kaip šie procesai įgyvendinami;
- d) rangovų, partnerių ir tiekėjų identifikavimas, nurodant teikiamų paslaugų rūšį ir apimtį;
- e) sutarčių ir kitų verslo susitarimų, būtinų organizacijos saugos rizikai ir su rangovų naudojimu susijusiai rizikai valdyti, kuriuos organizacija sudarė su kitomis d punkte nurodytomis šalimis, identifikavimas;
- f) nuoroda į dokumentuojamą informaciją, reikalaujamą šiame reglamente.

4.5.1.2. Organizacija užtikrina, kad pagal Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsnio 6 dalį atitinkamai nacionalinei saugos institucijai (ar institucijoms) būtų pateikiama metinė saugos ataskaita, kurioje nurodoma:

- a) sprendimų dėl svarbių su sauga susijusių pakeitimų rinkinys, nurodant svarbių pakeitimų santrauką pagal Reglamento (ES) Nr. 402/2013 18 straipsnio 1 dalį;
- b) organizacijos kitų (vienų ar kelių) metų saugos tikslai ir kaip didelė saugos rizika paveikia šių saugos tikslų nustatymą;
- c) avarijos / rikto vidaus tyrimo (žr. 7.1 skirsnį „Mokymasis iš avarijų ir riktų“) ir kitos stebėsenos veiklos (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“, 6.2 skirsnį „Vidaus auditas“ ir 6.3 skirsnį „Vadovybės atliekamas vertinimas“) rezultatai pagal Reglamento (ES) Nr. 1078/2012 5 straipsnio 1 dalį;
- d) išsami informacija apie nacionalinių tyrimo įstaigų rekomendacijose nurodytų likusių neišspręstų klausimų sprendimo pažangą (žr. 7.1 skirsnį „Mokymasis iš avarijų ir riktų“);
- e) organizacijos saugos rodikliai, pagal kuriuos vertinamas organizacijos saugos veiksmingumas (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“);
- f) kai tinkama, patarėjo saugos klausimais metinės ataskaitos išvados, kaip nurodyta reglamente dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais (RID) ⁽¹⁾, dėl organizacijos veiklos, susijusios su pavojingų krovinių vežimu ⁽²⁾.

4.5.2. Kūrimas ir atnaujinimas

4.5.2.1. Organizacija užtikrina, kad kuriant ir atnaujinant dokumentuojamą su saugos valdymo sistema susijusią informaciją būtų naudojami tinkami formatai ir laikmenos.

4.5.3. Dokumentuojamos informacijos valdymas

4.5.3.1. Organizacija valdo su saugos valdymo sistema susijusią dokumentuojamą informaciją, ypač jos saugojimą, platinimą ir pakeitimus, kad užtikrintų jos prieinamumą, tinkamumą ir, kai tinkama, apsaugą.

4.6. Žmogiškųjų ir organizacinių veiksnių integravimas

4.6.1. Organizacija turi laikytis sisteminio požiūrio į žmogiškųjų ir organizacinių veiksnių integravimą savo saugos valdymo sistemoje. Laikantis šio požiūrio:

- a) parengiama strategija, naudojamosi žmogiškųjų ir organizacinių veiksnių srities patirtimi ir taikomi joje pripažinti būdai;
- b) sprendžiami su įrangos konstrukcija ir naudojimu, užduotimis, darbo sąlygomis ir organizavimo tvarka susijusios rizikos klausimai, atsižvelgiant į žmogaus galimybes ir apribojimus, taip pat į poveikį žmogaus veiklos efektyvumui.

5. VEIKLA

5.1. Veiklos planavimas ir valdymas

5.1.1. Planuodama, kurdama, įgyvendindama ir peržiūradama savo veiklos procesus, organizacija užtikrina, kad vykdant veiklą:

- a) būtų taikomi rizikos priimtumo kriterijai ir imamasi saugos priemonių (žr. 3.1.1 dalį „Rizikos vertinimas“);

⁽¹⁾ Direktyvos (ES) 2016/798 I priedėlio 2.1 punktas.

⁽²⁾ Direktyvos (ES) 2016/798 I priedėlio 2.2 punktas.

- b) būtų nustatytas (-i) saugos tikslų pasiekimo planas (-ai) (žr. 3.2 skirsnį „Saugos tikslai ir planavimas“);
- c) būtų renkama informacija siekiant įvertinti, ar teisingai taikoma veiklos tvarka ir jos veiksmingumą (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“).
- 5.1.2. Organizacija užtikrina, kad jos veiklos tvarka atitiktų su sauga susijusius taikomų techninių sąveikos specifikacijų reikalavimus ir atitinkamas nacionalines taisykles, taip pat kitus aktualius reikalavimus (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“).
- 5.1.3. Siekiant valdyti su veiklos sauga susijusią riziką (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“), atsižvelgiama bent į šiuos dalykus:
- a) transporto saugos ribų nustatymą remiantis infrastruktūros projektinėmis charakteristikomis planuojant ir valdant eismą;
- b) eismo planavimą, įskaitant tvarkaraštį ir traukinių linijų paskirstymą;
- c) eismo valdymą realiuoju laiku įprastu režimu ir pablogėjusiais režimais, taikant eismo apribojimus, ir į eismo sutrikimų valdymą;
- d) ypatingų siuntų vežimo sąlygų nustatymą.
- 5.1.4. Siekdama užtikrinti su veiklos sauga susijusių pareigų paskirstymo valdymą, organizacija nustato pareigas, susijusias su geležinkelių tinklo planavimu ir eksploatavimu, ir kaip atitinkamos užduotys, nuo kurių priklauso visų paslaugų teikimo sauga, organizacijoje paskirstomos kompetentingiems darbuotojams (žr. 2.3 skirsnį „Organizaciniai vaidmenys, pareigos, atskaitomybė ir įgaliojimai“) ir, kai tinkama, kitoms išorės kvalifikuotoms šalims (žr. 5.3 skirsnį „Rangovai, partneriai ir tiekėjai“).
- 5.1.5. Siekiant, kai tinkama, užtikrinti su veiklos sauga susijusios informacijos ir ryšių valdymą (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“), atitinkami darbuotojai (pvz., signalininkai) informuojami apie konkrečius su traukinių važiavimu ir transporto priemonių judėjimu susijusius nukreipimo reikalavimus, įskaitant svarbius pakeitimus, dėl kurių gali kilti pavojus arba atsirasti laikinų ar nuolatinių veiklos apribojimų (pvz., dėl geležinkelio kelio techninės priežiūros), ir, kai taikoma, ypatingų siuntų vežimo sąlygas.
- 5.1.6. Siekdama užtikrinti su veiklos sauga susijusios kompetencijos valdymą (žr. 4.2 skirsnį „Kompetencija“), organizacija pagal taikomus teisės aktus užtikrina (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“), kad jos darbuotojai:
- a) laikytųsi savo mokymo ir darbo nurodymų ir prirėkus imtųsi taisomųjų veiksmų;
- b) būtų specialiai mokomi, kai numatoma padaryti veiklos vykdymo ar jiems paskirtų užduočių pakeitimų;
- c) po avarijų ir riktų imtųsi tinkamų priemonių.
- 5.2. **Turto valdymas**
- 5.2.1. Organizacija valdo su fiziniu turtu susijusią saugos riziką per visą jo gyvavimo ciklą (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“) nuo projektavimo iki šalinimo ir visuose gyvavimo ciklo etapuose užtikrina atitiktį su žmogiskaisiais veiksniais susijusiems reikalavimams.
- 5.2.2. Organizacija:
- a) užtikrina, kad turtas būtų naudojamas pagal numatytą paskirtį ir išlaikomas saugios eksploatacinės būklės ir būtų užtikrinamas numatytas veikimo charakteristikų lygis;
- b) valdo turtą normaliomis ir pablogėjusiomis eksploatavimo sąlygomis;
- c) kuo greičiau, kai tai praktiškai įmanoma, aptinka eksploatavimo reikalavimų neatitiktis atvejus prieš pradėdant turtą naudoti ir naudojimo metu, įskaitant prirėkus naudojimo apribojimų taikymą siekiant užtikrinti saugią turto eksploatacinę būklę (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“).
- 5.2.3. Organizacija užtikrina, kad, kai tinkama, jos turto valdymo tvarka atitiktų visus esminius reikalavimus, nustatytus atitinkamose techninėse sąveikos specifikacijose, taip pat visus kitus atitinkamus reikalavimus (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“).

- 5.2.4. Siekiant valdyti riziką, kai tai svarbu techninei priežiūrai užtikrinti, (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“) turi būti atsižvelgta bent į šiuos dalykus:
- techninės priežiūros poreikio nustatymą remiantis planiniu ir faktiniu infrastruktūros naudojimu ir jos projekcinėmis charakteristikomis, kad būtų nuolat išlaikoma saugi eksploatacinė būklė;
 - turto eksploataavimo nutraukimo techninei priežiūrai atlikti, kai buvo nustatyta trūkumų arba kai turto būklė pablogėjo tiek, kad buvo peržengtos a punkte nurodytos saugios eksploatacinės būklės ribos, valdymą;
 - turto grąžinimo eksploatuoti po techninės priežiūros, galimai taikant naudojimo apribojimus siekiant užtikrinti, kad turtas būtų saugios eksploatacinės būklės, valdymą;
 - stebėsenos ir matavimo įrangos valdymą siekiant užtikrinti, kad ji būtų tinkama pagal numatytą paskirtį.
- 5.2.5. Siekdama valdyti informaciją ir ryšius, kai tai svarbu saugiam turto valdymui užtikrinti, (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“) organizacija atsižvelgia į:
- keitimąsi svarbia informacija organizacijoje arba su išorės subjektais, atsakingais už techninę priežiūrą (žr. 5.3 skirsnį „Rangovai, partneriai ir tiekėjai“), ypač informacija apie su sauga susijusias triktis, avarijas, riktus ir galimus turto naudojimo apribojimus;
 - visos reikiamos informacijos, įskaitant su a punktu susijusią informaciją, (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“ ir 4.5.3 punktą „Dokumentuojamos informacijos valdymas“) atsekamumą;
 - registro sukūrimą ir tvarkymą, įskaitant visų pakeitimų, nuo kurių priklauso turto sauga, valdymą (žr. 5.4 skirsnį „Pakeitimų valdymas“).

5.3. Rangovai, partneriai ir tiekėjai

- 5.3.1. Organizacija nustato ir valdo saugos riziką, kylančią dėl užsakomųjų paslaugų, įskaitant veiklą ar bendradarbiavimą su rangovais, partneriais ir tiekėjais.
- 5.3.2. Siekdama valdyti 5.3.1 dalyje nurodytą saugos riziką, organizacija nustato rangovų, partnerių ir tiekėjų atrankos kriterijus ir sutartinius reikalavimus, kuriuos jie turi atitikti, įskaitant:
- teisinius ir kitus su sauga susijusius reikalavimus (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“);
 - sutartyje nustatytoms užduotims atlikti būtiną kompetencijos lygį (žr. 4.2 skirsnį „Kompetencija“);
 - atsakomybę už vykdytiną užduotį;
 - nustatytą saugos veiksmingumą, kuris turi būti išlaikytas, kol galioja sutartis;
 - įpareigojimus dėl keitimosi su sauga susijusia informacija (žr. 4.4 skirsnį „Informacija ir ryšiai“);
 - su sauga susijusių dokumentų atsekamumą (žr. 4.5 skirsnį „Dokumentuojama informacija“).
- 5.3.3. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1078/2012 3 straipsnyje nustatytą procesą organizacija stebi:
- visos rangovų, partnerių ir tiekėjų vykdomos veiklos saugos veiksmingumą, siekdama įsitikinti, kad jie laikosi visų sutartyje nustatytų reikalavimų;
 - rangovų, partnerių ir tiekėjų informuotumą apie su jais susijusią saugos riziką organizacijos veiklai.

5.4. Pakeitimų valdymas

- 5.4.1. Organizacija įgyvendina ir valdo saugos valdymo sistemos pakeitimus, kad išlaikytų arba pagerintų saugos veiksmingumą. Tai apima sprendimus įvairiuose pakeitimų valdymo etapuose ir vėlesnę saugos rizikos peržiūrą (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“).

5.5. Ekstremaliųjų situacijų valdymas

- 5.5.1. Organizacija turi atpažinti ekstremaliąsias situacijas ir laiku imtis susijusių priemonių, kad tos situacijos būtų valdomos (žr. 3.1.1 dalį „Rizikos vertinimas“) ir būtų atkurtos normalios eksploatavimo sąlygos pagal Reglamentą (ES) 2015/995.
- 5.5.2. Organizacija užtikrina, kad kiekvieno tipo ekstremaliojoje situacijoje:
- būtų galima nedelsiant susisiekti su avarinėmis tarnybomis;
 - avarinėms tarnyboms būtų suteikta visa reikiama informacija tiek iš anksto, kad jos galėtų pasirengti reaguoti į ekstremaliąją situaciją, tiek pačioje ekstremaliojoje situacijoje;
 - vidaus priemonėmis būtų teikiama pirmoji pagalba.
- 5.5.3. Organizacija pagal Reglamentą (ES) 2015/995 nustato ir dokumentuoja visų subjektų vaidmenis ir atsakomybę.
- 5.5.4. Organizacija turi turėti veiksmų, įspėjimo ir informavimo apie ekstremaliąsias situacijas planus, kuriuose numatyta šių veiksmų tvarka:
- visų darbuotojų, atsakingų už ekstremaliosios situacijos valdymą, įspėjimo;
 - visų dalyvaujančių šalių (pvz., geležinkelio įmonių, rangovų, valdžios institucijų, avarinių tarnybų) informavimo, įskaitant skubius nurodymus keleiviams;
 - visų sprendimų, būtinų atsižvelgiant į avarijos tipą, priėmimo.
- 5.5.5. Organizacija apibūdina, kaip paskirstyti ekstremaliųjų situacijų valdymo išteklius ir priemones (žr. 4.1 skirsnį „Ištekliai“) ir kaip nustatyti mokymo reikalavimai (žr. 4.2 skirsnį „Kompetencija“).
- 5.5.6. Ekstremaliųjų situacijų valdymo tvarka reguliariai išbandoma bendradarbiaujant su kitomis suinteresuotosiomis šalimis ir prireikus atnaujinama.
- 5.5.7. Organizacija derina avarijos likvidavimo priemonių planus su visomis jos infrastruktūroje veiklą vykdančiomis geležinkelio įmonėmis ir su avarinėmis tarnybomis, kad būtų sudarytos sąlygos joms greitai reaguoti, ir su visomis kitomis trečiosiomis šalimis, kurios gali būti susijusios su ekstremaliąja situacija.
- 5.5.8. Organizacijoje turi būti nustatyta tvarka prireikus nedelsiant sustabdyti veiklą ir geležinkelio eismą ir visas suinteresuotąsias šalis informuoti apie veiksmus, kurių imtasi.
- 5.5.9. Tarpvalstybinės infrastruktūros atveju atitinkamų infrastruktūros valdytojų bendradarbiavimas sudaro palankias sąlygas reikiamam kompetentingų avarinės pagalbos tarnybų abiejose sienos pusėse veiklos koordinavimui ir pasirengimui.

6. VEIKSMINGUMO VERTINIMAS

6.1. Stebėseną

- 6.1.1. Pagal Reglamentą (ES) Nr. 1078/2012 organizacija vykdo stebėseną, kad:
- patikrintų, ar teisingai taikomi visi saugos valdymo sistemos procesai ir procedūros, įskaitant veiklos, organizacines ir technines saugos priemones;
 - patikrintų, ar teisingai taikoma visa saugos valdymo sistema ir ar ji užtikrina numatytus rezultatus;
 - ištirtų, ar saugos valdymo sistema atitinka šio reglamento reikalavimus;
 - prireikus nustatytų ir įgyvendintų taisomąsias priemones ir įvertintų jų veiksmingumą (žr. 7.2 skirsnį „Nuolatinis tobulinimas“), jei nustatomas bet koks neatitiktis a, b ir c punktam atvejis.
- 6.1.2. Organizacija visais savo lygmenimis reguliariai stebi su sauga susijusių užduočių vykdymą ir imasi veiksmų, jei šios užduotys atliekamos netinkamai.

6.2. **Vidaus auditas**

6.2.1. Organizacija nepriklausomai, nešališkai ir skaidriai atlieka vidaus auditus, kad savo vykdomos stebėsenos tikslais surinktų ir išanalizuotų informaciją (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“); ši veikla apima:

- a) planuojamų vidaus auditų tvarkaraštį, persvarstomą atsižvelgiant į ankstesnių auditų ir veiksmingumo stebėsenos rezultatus;
- b) kompetentingų auditorių identifikavimą ir atranką (žr. 4.2 skirsnį „Kompetencija“);
- c) auditų rezultatų analizę ir vertinimą;
- d) taisomųjų ir tobulinimo priemonių poreikio nustatymą;
- e) šių priemonių įgyvendinimo ir veiksmingumo patikrą;
- f) auditų vykdymo ir rezultatų dokumentavimą;
- g) auditų rezultatų pranešimą vyresniajai vadovybei.

6.3. **Vadovybės atliekamas vertinimas**

6.3.1. Vyresnioji vadovybė reguliariai peržiūri tęstinį saugos valdymo sistemos tinkamumą ir veiksmingumą, atsižvelgdama bent į šiuos dalykus:

- a) išsamią informaciją apie likusių klausimų, nustatytų per ankstesnius vadovybės atliktus vertinimus, sprendimo pažangą;
- b) vidaus ir išorės aplinkybių kaitą (žr. 1 dalį „Organizacijos kontekstas“);
- c) organizacijos saugos veiksmingumą, susijusį su:
 - i) jos saugos tikslų pasiekimu;
 - ii) stebėsenos rezultatais, įskaitant vidaus audito išvadas, taip pat vidaus avarijų ir riktų tyrimais ir su jais susijusių atitinkamų veiksmų įgyvendinimo būseną;
 - iii) atitinkamais nacionalinės saugos institucijos atliekamos priežiūros veiklos rezultatais;
- d) tobulinimo rekomendacijas.

6.3.2. Remdamasi vadovybės atlikto vertinimo rezultatais, vyresnioji vadovybė prisiima bendrą atsakomybę už būtinų saugos valdymo sistemos pakeitimų planavimą ir įgyvendinimą.

7. TOBULINIMAS

7.1. **Mokymasis iš avarijų ir riktų**

7.1.1. Apie avarijas ir riktus, susijusius su organizacijos geležinkelių eksploatavimo veikla:

- a) pranešama, jie registruojami, tiriami ir analizuojami siekiant nustatyti jų priežastis;
- b) prireikus pranešama nacionalinėms įstaigoms.

7.1.2. Organizacija užtikrina, kad:

- a) nacionalinės saugos institucijos, nacionalinės tyrimo institucijos ir sektoriaus arba vidaus tyrimo rekomendacijos būtų įvertintos ir įgyvendintos, jei tinkama arba nurodyta;
- b) būtų įvertintos iš kitų suinteresuotųjų šalių, pvz., geležinkelio įmonių, infrastruktūros valdytojų, už techninę priežiūrą atsakingų subjektų ir geležinkelių transporto priemonių valdytojų, gautos svarbios ataskaitos arba informacija ir į jas būtų atsižvelgta.

7.1.3. Su tyrimu susijusia informacija organizacija remiasi peržiūrėdama rizikos vertinimą (žr. 3.1.1 punktą „Rizikos vertinimas“), kad pasimokytų, kaip gerinti saugą ir, kai taikoma, imtųsi taisomųjų ir (arba) tobulinimo priemonių (žr. 5.4 skirsnį „Pakeitimų valdymas“).

7.2. Nuolatinis tobulinimas

- 7.2.1. Organizacija nuolat gerina savo saugos valdymo sistemos tinkamumą ir veiksmingumą, atsižvelgdama į Reglamente (ES) Nr. 1078/2012 nustatytą sistemą ir bent šių rūšių veiklos rezultatus:
- a) stebėsenos (žr. 6.1 skirsnį „Stebėseną“);
 - b) vidaus audito (žr. 6.2 skirsnį „Vidaus auditas“);
 - c) vadovybės atliekamo vertinimo (žr. 6.3 skirsnį „Vadovybės atliekamas vertinimas“);
 - d) mokymosi iš avarijų ir riktų (žr. 7.1 skirsnį „Mokymasis iš avarijų ir riktų“).
- 7.2.2. Organizacija užtikrina darbuotojų ir kitų suinteresuotųjų šalių motyvavimo priemones, kuriomis skatinama aktyviai gerinti saugą dalyvaujant organizacijos mokymosi procese.
- 7.2.3. Organizacija nustato strategiją, pagal kurią būtų nuolat gerinama saugos kultūra, panaudojama šios srities patirtis ir taikomi pripažinti būdai siekiant nustatyti elgesio klausimus, veikiančius įvairias saugos valdymo sistemos dalis, ir įgyvendinamos šių klausimų sprendimo priemonės.
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/763**2018 m. balandžio 9 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomos bendrų saugos sertifikatų išdavimo geležinkelio įmonėms praktinės taisyklės ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 653/2007****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos ⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnio 10 dalį,

kadangi:

- (1) norint sumažinti sertifikavimo procedūros sudėtingumą, trukmę ir kaštus, būtinos nuostatos, kuriomis saugos sertifikavimo principai būtų suderinti Sąjungos lygmeniu ir skatinamas visų saugos vertinimo procese dalyvaujančių šalių bendradarbiavimas;
- (2) atsižvelgiant į patirtį, įgytą rengiant Direktyvos (ES) 2016/798 11 straipsnio 1 dalyje nurodytus bendradarbiavimo susitarimus, gerąją praktiką yra laikoma tai, kad nuo pat pradžių užmezgamas kontaktas su pareiškėju, t. y. vykdomas tam tikras koordinavimas (išankstinis bendradarbiavimas), siekiant sudaryti palankesnes sąlygas saugos vertinimo procese dalyvaujančioms šalims plėtoti santykius. Toks išankstinis bendradarbiavimas turėtų būti siūlomas prieš teikiant paraišką dėl bendro saugos sertifikato, o jo tikslas turėtų būti sudaryti sąlygas sertifikavimo įstaigoms susipažinti su pareiškėjo saugos valdymo sistema, paaiškinti, kaip vyks saugos vertinimo procesas ir kaip bus priimami sprendimai, taip pat patikrinti, ar pareiškėjui suteikta pakankamai informacijos, kad jis žinotų, ko iš jo tikimasi. Vykdamas išankstinį bendradarbiavimą suteikti paaiškinimai neturėtų daryti įtakos vertinimo rezultatams;
- (3) Agentūra turėtų stebėti visų galiojančių saugos sertifikatų, kuriuose nurodyta veiklos vieta yra daugiau negu viena valstybė narė, galiojimo pabaigos datas ir ta informacija dalytis su atitinkamomis nacionalinėmis saugos institucijomis, kad joms būtų lengviau planuoti atitinkamą saugos vertinimo veiklą;
- (4) Agentūra turėtų nemokamai skelbti ir nuolat atnaujinti paraiškų teikimo vadovą, kuriame būtų aprašyti ir pririnkti paaiškinti šiame reglamente nustatyti reikalavimai. Siekiant suderinti vieno langelio sistema grindžiamo keitimosi informacija ir informacijos registravimo principus, paraiškų teikimo vadove taip pat reikėtų pateikti šablonus, Agentūros parengtus bendradarbiaujant su nacionalinėmis saugos institucijomis;
- (5) siekdamas užtikrinti, kad būtų laikomasi saugos vertinimo reikalavimų, Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos turėtų įgyvendinti vidaus taisyklės arba procedūras;
- (6) kad vertinimas nesidubliuotų ir būtų sumažinta administracinė našta bei pareiškėjo patiriamos išlaidos, Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos turėtų atsižvelgti į bendradarbiavimo susitarimus ir daugiašalius susitarimus, sudarytus pagal Direktyvos (ES) 2016/798 11 straipsnį, jei tinkama;
- (7) jeigu numatoma veiklos vieta yra tik vienoje valstybėje narėje ir pareiškėjas pervežimus ketina vykdyti į vieną ar daugiau stočių, esančių arti sienos su kaimyninėmis valstybėmis narėmis, kuriose tinklo charakteristikos ir eksploatavimo taisyklės yra panašios, pareiškėjui turėtų būti galima tai daryti neišplėtus savo veiklos vietos į tas kaimynines valstybes nares. Teikdamas paraišką dėl bendro saugos sertifikato, pareiškėjas saugos sertifikavimo įstaigą turėtų pasirinkti pagal Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 5 ir 8 dalis. Tais atvejais, kai sertifikavimo įstaigos funkcijas vykdo Agentūra, ji turėtų konsultuotis su atitinkamomis nacionalinėmis saugos institucijomis ir atsižvelgti į atitinkamus tarpvalstybinius susitarimus;

⁽¹⁾ OLL 138, 2016 5 26, p. 102.

- (8) tais atvejais, kai sertifikavimo įstaigos funkcijas vykdo Agentūra, pareiškėjui turėtų būti suteikta teisė savo paraiškos bylą Agentūrai pateikti viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų, be pareigos ją išversti. Šis principas taikomas nedarant poveikio nacionalinės saugos institucijos galimybei nustatyti savo kalbos strategiją Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytos paraiškos dalies atžvilgiu. Atliekant vertinimą, nacionalinei saugos institucijai turėtų būti suteikta teisė su vertinimu susijusius dokumentus Agentūrai pateikti savo valstybės narės kalba, be pareigos juos išversti;
- (9) sertifikavimas turėtų būti grindžiamas pareiškėjo vertinimu, ar jis geba laikytis geležinkelio įmonėms taikomų saugos valdymo sistemos reikalavimų, įskaitant atitinkamas nacionalines taisykles ir taikomos eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos reikalavimus, ir nuosekliai juos taikyti. Gavęs bendrą saugos sertifikatą, pareiškėjas saugos valdymo sistemą turėtų toliau naudoti, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsnyje;
- (10) kad sprendimus būtų galima priimti ir pagrįsti kiekvienu saugos sertifikavimo proceso etapu, Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos visą susijusią informaciją ir rezultatus turėtų registruoti vieno langelio sistemoje. Jeigu Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos pačios turi saugai vertinti skirtų informacijos valdymo sistemų, dėl tų pačių priežasčių jos turėtų užtikrinti, kad visa aktuali informacija būtų perduodama į vieno langelio sistemą;
- (11) kad būtų sumažinta administracinė našta ir pareiškėjo patiriamos išlaidos, Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos turėtų parengti bendrų saugos sertifikatų išdavimo administravimo vidaus taisykles arba procedūras. Tuo atžvilgiu pareiškėjas turėtų turėti galimybę paraiškos byloje pateikti dokumentų kopijas. Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos dokumentų originalus turėtų galėti patikrinti po bendro saugos sertifikato išdavimo;
- (12) siekiant užtikrinti, kad pareiškėjas suprastų Agentūros arba nacionalinių saugos institucijų nustatytų trūkumų rimtumą, būtina suderinti kategorijas, į kurias trūkumai skirstomi per vertinimo procesą. Toks skirstymas į kategorijas ypač svarbus, jei procese dalyvauja kelios nacionalinės saugos institucijos;
- (13) siekdamas vertinimus atlikti veiksmingai ir sustiprinti abipusį pasitikėjimą, Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos turėtų užtikrinti, kad vertinimus atliekantys darbuotojai turėtų reikiamus gebėjimus. Todėl reikėtų nustatyti, kokių gebėjimų reikia;
- (14) Direktyvos (ES) 2016/798 31 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad naujoji sertifikavimo tvarka bus pradėta taikyti nuo 2019 m. birželio 16 d. Tačiau valstybės narės pagal tos direktyvos 33 straipsnio 2 dalį turi galimybę informuoti Agentūrą ir Komisiją apie tai, kad jos pratęsė perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpį, todėl iki 2020 m. birželio 16 d. ir toliau gali išduoti saugos sertifikatus pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/49/EB⁽¹⁾. Dėl to būtina paaiškinti, kaip naująją tvarką reikėtų taikyti kartu su senąja tvarka tuo atveju, kai numatoma veiklos vieta yra vienoje arba daugiau tokių valstybių narių;
- (15) jei nacionalinė saugos institucija pripažįsta, kad išduoti saugos sertifikato pagal Direktyvą 2004/49/EB iki 2019 m. birželio 16 d. – arba 2020 m. birželio 16 d., jei valstybė narė Agentūrai ir Komisijai pateikė pranešimą pagal Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2 dalį, – negalės, Agentūra, atlikdama saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas ir siekdama išvengti vertinimo dubliavimosi, turėtų atsižvelgti į nacionalinės saugos institucijos atlikto atitinkamų elementų, nustatytų Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies a punkte, vertinimo rezultatus;
- (16) Agentūros išduotas bendras saugos sertifikatas turėtų būti pripažįstamas lygiaverčiu Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytai saugos sertifikato daliai. Tas sertifikatas galioja visoje Sąjungoje toms pačioms geležinkelių transporto veikloms. Todėl valstybės narės, informavusios Agentūrą ir Komisiją pagal Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2 dalį, Agentūros išduotą bendrą saugos sertifikatą turėtų pripažinti lygiaverčiu sertifikato daliai, išduotai pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies a punktą;

(1) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 164, 2004 4 30, p. 44).

- (17) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Tarybos direktyvos 96/48/EB ⁽¹⁾ 21 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatomos praktinės taisyklės, kurias turi taikyti geležinkelio įmonės teikdamos paraiškas dėl bendrų saugos sertifikatų arba dėl tokių sertifikatų atnaujinimo ar papildymo naudojamosi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/796 ⁽²⁾ 12 straipsnyje nurodyta vieno langelio sistemos priemone (toliau – vieno langelio sistema).

Juo taip pat nustatomos praktinės taisyklės, kurias turi taikyti saugos sertifikavimo įstaigos vertindamos paraiškas dėl bendrų saugos sertifikatų arba dėl tokių sertifikatų atnaujinimo ar papildymo, taip pat taisyklės dėl koordinavimo su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) saugos sertifikavimo įstaiga – už bendro saugos sertifikato išdavimą atsakinga įstaiga, t. y. Agentūra arba nacionalinė saugos institucija;
- 2) paraiškos gavimo data:
 - a) tais atvejais, kai saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas atlieka Agentūra, – pirmoji bendra Agentūros ir nacionalinių saugos institucijų, susijusių su numatoma veiklos vieta, darbo diena po paraiškos bylos gavimo patvirtinimo;
 - b) tais atvejais, kai saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas atlieka nacionalinė saugos institucija, – pirmoji darbo diena atitinkamoje valstybėje narėje po paraiškos bylos gavimo patvirtinimo;
- 3) išankstinis bendradarbiavimas – procedūros etapas prieš pateikiant paraišką, kuriuo pareiškėjas gali kreiptis į saugos sertifikavimo įstaigą ir nacionalines saugos institucijas, susijusias su numatoma veiklos vieta, ir prašyti papildomos informacijos apie tolesnius saugos vertinimo proceso etapus;
- 4) likęs susirūpinimą keliantis klausimas – atliekant paraiškos dėl bendro saugos sertifikato vertinimą nustatytas nedidelis trūkumas, kuris netrukdo to sertifikato išduoti ir kurį galima palikti vėlesnei priežiūrai;
- 5) atitinkama data – 2019 m. birželio 16 d. arba, jei valstybės narės pagal Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2 dalį Agentūrai ir Komisijai pranešė, kad pratęsė tos direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpį, 2020 m. birželio 16 d.

3 straipsnis

Agentūros ir nacionalinių saugos institucijų atsakomybė

1. Saugos sertifikavimo įstaiga atsakinga ne tik už bendrų saugos sertifikatų išdavimą, bet ir už šias užduotis:
 - a) jos atliekamo vertinimo planavimą, įgyvendinimą ir stebėseną;
 - b) atitinkamų šalių koordinavimo susitarimų sudarymą.
2. Pareiškėjo prašymu saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos sutinka iš anksto bendradarbiauti ir taip bendradarbiaudamos pateikia visus pareiškėjo prašomus paaiškinimus.

⁽¹⁾ 1996 m. liepos 23 d. Tarybos direktyva 96/48/EB dėl transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos sąveikos (OL L 235, 1996 9 17, p. 6).

⁽²⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/796 dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūros ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 881/2004 (OL L 138, 2016 5 26, p. 1).

3. Kad galėtų išduoti bendrus saugos sertifikatus, saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos surenka šią informaciją (kiekviena savo dalį):
 - a) visą su skirtingais vertinimo etapais susijusią aktualią informaciją, įskaitant per vertinimą priimtų sprendimų motyvus ir bet kokius nustatytus naudojimo apribojimus ar sąlygas, kurie turi būti įtraukti į bendrą saugos sertifikatą;
 - b) vertinimo rezultatus, įskaitant vertinimo išvadų santrauką ir prireikus nuomonę dėl bendro saugos sertifikato išdavimo.
4. Tais atvejais, kai saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas atlieka Agentūra, 3 dalies b punkte nurodytą informaciją ji surenka galutinio vertinimo rezultato etapu.
5. Agentūra stebi visų galiojančių saugos sertifikatų, kuriuose nurodyta veiklos vieta yra daugiau negu viena valstybė narė, galiojimo pabaigos datas ir ta informacija dalijasi su atitinkamomis nacionalinėmis saugos institucijomis.
6. Nacionalinės saugos institucijos visa aktuali informacija, kuri gali turėti įtakos saugos vertinimo procesui, dalijasi su Agentūra ir kitomis nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta.
7. Agentūra nemokamai visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis skelbia ir nuolat atnaujina paraiškų teikimo vadovą, kuriame aprašomi ir prireikus paaiškinami šiame reglamente nustatyti reikalavimai. Paraiškų teikimo vadove taip pat pateikiami šablonai, Agentūros parengti bendradarbiaujant su nacionalinėmis saugos institucijomis.
8. Nacionalinės saugos institucijos nemokamai skelbia ir nuolat atnaujina paraiškų teikimo vadovą, kuriame aprašomos ir prireikus paaiškinamos numatomai veiklos vietai taikomos nacionalinės taisyklės ir taikytinos nacionalinės procedūrinės taisyklės.
9. Agentūra ir nacionalinė saugos institucija nustato saugos vertinimo proceso valdymo vidaus taisykles arba procedūras. Tose taisyklėse ar procedūrose atsižvelgiama į Direktyvos (ES) 2016/798 11 straipsnyje nurodytus susitarimus.
10. Kiekvienam bendram saugos sertifikatui suteikiamas unikalus Europos identifikacinis numeris (EIN). Agentūra nustato Europos identifikacinių numerių struktūrą bei turinį ir skelbia juos savo interneto svetainėje.
11. Tais atvejais, kai pareiškėjas savo paraiškoje nurodo ketinantis pervežimus vykdyti į stotis, esančias kaimyninėse valstybėse narėse, kuriose tinklo charakteristikos ir eksploatavimo taisyklės yra panašios, ir tos stotys yra arti valstybės sienos, bendras saugos sertifikatas – saugos sertifikavimo įstaigai pasikonsultavus su kaimyninių valstybių narių nacionalinėmis saugos institucijomis – taip pat turi galioti iki tokių stočių, nereikalaujant išplėsti veiklos vietos. Susijusių valstybių narių nacionalinės saugos institucijos, prieš saugos sertifikavimo įstaigai išduodant bendrą saugos sertifikatą, šiai įstaigai patvirtina, kad yra laikomasi atitinkamuose tarpvalstybiniuose susitarimuose nustatytų atitinkamų nacionalinių taisyklių ir prievolių.
12. Kad galėtų įvertinti paraiškas, saugos sertifikavimo įstaiga priima geležinkelio įmonių, jų rangovų, partnerių arba tiekėjų pateiktus pagal atitinkamus Sąjungos teisės aktus išduotus su produktais ar paslaugomis susijusius leidimus, jų pripažinimo dokumentus ar sertifikatus ir juos naudoja kaip įrodymą, kad geležinkelio įmonės geba vykdyti Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2018/762 ⁽¹⁾ nustatytus reikalavimus.

4 straipsnis

Pareiškėjų pareigos

1. Nepažeisdamas 6 straipsnyje nustatyto vertinimui skirto termino, pareiškėjas, naudodamasis vieno langelio sistema, pateikia paraišką dėl bendro saugos sertifikato ar dėl tokio sertifikato papildymo arba atnaujinimo atitinkamai iki vienos iš šių datų:
 - a) datos, nuo kurios planuojama pradėti naują geležinkelių transporto veiklą;
 - b) datos, nuo kurios planuojama pradėti geležinkelių transporto veiklą kitomis sąlygomis, nei išdėstytos turimame bendrame saugos sertifikate, įvykus esminiam veiklos rūšies, masto arba vietos pokyčiui;
 - c) turimo bendro saugos sertifikato galiojimo pabaigos datos.

⁽¹⁾ 2018 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/762, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomi su saugos valdymo sistemų reikalavimais susiję bendrieji saugos būdai ir panaikinami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010 (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 26).

2. Teikdamas paraišką dėl naujo bendro saugos sertifikato, pareiškėjas pateikia I priede nurodytą informaciją.
3. Teikdamas paraišką dėl bendro saugos sertifikato papildymo arba atnaujinimo, pareiškėjas pateikia I priede nurodytą informaciją ir aprašo pokyčius, kurie įvyko po turimo sertifikato išdavimo.

Jei po ankstesnio vertinimo atliekant priežiūros veiklą buvo nustatyta svarbių reikalavimų nesilaikymo atvejų, galinčių daryti poveikį veiklai saugos srityje arba sukelti didelį pavojų saugai, arba kitų susirūpinimą keliančių klausimų, saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos sprendžia, ar reikia atlikti pakartotinį visos paraiškos bylos vertinimą.

4. Pareiškėjo pasirinkta saugos sertifikavimo įstaiga lieka privaloma tol, kol užbaigiamas arba nutraukiamas saugos vertinimo procesas.
5. Kreipdamasis dėl išankstinio bendradarbiavimo, pareiškėjas naudodamasis vieno langelio sistema pateikia I priedo 1–6 punktuose nurodytą informaciją.
6. Jeigu pateiktoje byloje yra kitų subjektų, išskyrus saugos sertifikavimo įstaigą, išduotų dokumentų kopijų, pareiškėjas jų originalus saugo bent 5 metus nuo bendro saugos sertifikato galiojimo laikotarpio pabaigos. Sertifikato atnaujinimo arba papildymo atveju pareiškėjas pateiktus tos paraiškos dokumentų originalus, kuriuos išdavė kiti nei saugos sertifikavimo įstaiga subjektai, saugo bent 5 metus nuo atnaujinto arba papildyto bendro saugos sertifikato galiojimo laikotarpio pabaigos. Agentūros arba nacionalinių saugos institucijų prašymu pareiškėjas pateikia šių dokumentų originalus.

5 straipsnis

Kalba

1. Tais atvejais, kai saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas atlieka Agentūra, paraiškoje naudojami kalbai taikomi šie reikalavimai:
 - a) Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 3 dalies a punkte nurodyta paraiškos bylos dalis turi būti parengta viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų, kurią pasirenka pareiškėjas;
 - b) Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytos paraiškos bylos dalys ir I priedo 8.1 punkte nurodytos paraiškos bylos dalys turi būti parengtos susijusios valstybės narės nustatyta ir šio reglamento 3 straipsnio 8 punkte nurodytame paraiškų teikimo vadove nurodyta kalba.
2. Visi Agentūros priimti sprendimai dėl bendro saugos sertifikato išdavimo (įskaitant galutinio vertinimo rezultato etapu priimto sprendimo motyvus) ir atitinkamais atvejais bendras saugos sertifikatas turi būti parengti 1 dalies a punkte nurodyta kalba.

6 straipsnis

Procedūros etapai ir terminai

1. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos taiko II priede nurodytą procesą.
2. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos įvertina (kiekviena savo dalį), ar paraiškos byloje yra pateikti I priede išvardyti reikalaujami dokumentais pagrįsti įrodymai. Saugos sertifikavimo įstaiga nepagrįstai nedelsdama ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo paraiškos gavimo datos informuoja pareiškėją apie tai, ar paraiškoje yra visa informacija.
3. Laikantis 5–7 dalių, sprendimas dėl bendro saugos sertifikato išdavimo priimamas ne vėliau kaip per keturis mėnesius nuo datos, kurią pareiškėjas informuojamas apie tai, kad paraiškoje yra visa informacija.
4. Jeigu pareiškėjas informuojamas, kad jo byloje pateikta ne visa informacija, saugos sertifikavimo įstaiga, koordinuodama veiksmus su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, nedelsdama paprašo reikiamos papildomos informacijos, įskaitant pagrindimą ir informaciją apie terminą, per kurį pareiškėjas turi pateikti atsakymą.

Terminas papildomai informacijai pateikti turi būti pagrįstas, proporcingas prašomos informacijos pateikimo sudėtingumui, dėl jo su pareiškėju turi būti susitarta, kai tik jis informuojamas apie tai, kad jo byloje pateikta ne visa informacija. Jeigu pareiškėjas per sutartą terminą reikalaujamos informacijos nepateikia, saugos sertifikavimo įstaiga gali nuspręsti pareiškėjo atsakymui skirtą terminą pratęsti arba pareiškėjui pranešti, kad jo paraiška yra atmesta.

Sprendimas dėl bendro saugos sertifikato išdavimo priimamas ne vėliau kaip per keturis mėnesius nuo tos datos, kurią pareiškėjas pateikia prašomą papildomą informaciją.

5. NET jei paraiškos byloje yra visa informacija, prieš priimdama sprendimą Agentūra arba bet kuri nacionalinė saugos institucija, susijusi su numatoma veiklos vieta, gali bet kuriuo metu paprašyti daugiau informacijos ir nustatyti pagrįstą jos pateikimo terminą. Dėl tokio prašymo šio straipsnio 3 dalyje nustatytas terminas pratęsiamas II priede nurodytomis sąlygomis.

6. Agentūra šio straipsnio 3 dalyje nurodytą terminą gali pratęsti šiems Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 7 dalyje nurodytiems laikotarpiams:

- a) bendradarbiavimo, per kurį siekiama susitarti dėl abiem pusėms priimtino įvertinimo, laikotarpiui;
- b) laikotarpiui, kuriuo klausimas yra perduotas apeliacinės tarybos arbitražui.

7. Terminas gali būti pratęstas ir laikotarpiui, kurio pareiškėjui reikia, kad jis galėtų sutarti dėl apsilankymo ar patikrinimo savo veiklos vietoje arba savo organizacijos audito.

8. Bendrame saugos sertifikate pateikiama III priede nurodyta informacija.

7 straipsnis

Bendravimas

1. Saugos sertifikavimo įstaiga, su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos ir pareiškėjas informaciją apie bet koki 12 straipsnyje nurodytą trūkumą teikia naudodamiesi vieno langelio sistema.

2. Informacija apie visų saugos vertinimo proceso etapų statusą, vertinimo rezultatus ir sprendimą dėl paraiškos pareiškėjui teikiama naudojantis vieno langelio sistema.

3. Nepažeidžiant 1 dalies, Agentūros ir nacionalinių saugos institucijų parengtuose paraiškų teikimo vadovuose pateikiama jų tarpusavio bendravimo ir bendravimo su pareiškėju tvarka.

4. Per vieno langelio sistemą patvirtinamas paraiškos dėl bendro saugos sertifikato gavimas.

8 straipsnis

Bendrų saugos sertifikatų galiojimo laikotarpis

Bendri saugos sertifikatai galioja penkerius metus.

Vis dėlto, jei siekiant užtikrinti veiksmingą geležinkelių eksploatavimo veiklos saugai kylančių pavojų kontrolę yra būtinas trumpesnis laikotarpis, saugos sertifikavimo įstaiga, koordinuodama veiksmus su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, gali nuspręsti bendrą saugos sertifikatą išduoti trumpesniam nei penkerių metų laikotarpiui. Tokiu atveju saugos sertifikavimo įstaiga savo sprendimo motyvus įtraukia į vertinimo rezultatus, užregistruotus pagal 9 straipsnį.

9 straipsnis

Informacijos valdymas

Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos 3 straipsnio 3 dalyje nurodytą visą aktualią informaciją ir vertinimo rezultatus registruoja vieno langelio sistemoje. Agentūra vieno langelio sistemoje taip pat registruoja 3 straipsnio 4 dalyje nurodytą galutinį vertinimo rezultatą.

Jeigu nacionalinės saugos institucijos joms adresuotoms paraiškoms tvarkyti naudoja kokią nors informacijos valdymo sistemą, visą aktualią informaciją jos perduoda į vieno langelio sistemą.

10 straipsnis

Apsilankymų bei patikrinimų geležinkelio įmonių veiklos vietose ir audito taisyklės

1. Rengdamos apsilankymus bei patikrinimus pareiškėjų veiklos vietose ir auditus, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 5 dalyje, Agentūra ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos tarpusavyje suderina apsilankymų, patikrinimų ir audito tikslus ir apimtį, taip pat kiekvienai institucijai tenkantį vaidmenį.

2. Rengdama apsilankymus bei patikrinimus pareiškėjų veiklos vietose ir auditus, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 5 ir 8 dalyse, už apsilankymą, patikrinimą ar auditą atsakinga įstaiga parengia ataskaitą, kurioje nurodo atliekant vertinimą nustatytus trūkumus ir patikslina, ar jie buvo pašalinti per apsilankymą, patikrinimą ar auditą pateikus įrodymų ir, jei taip, kaip tai buvo padaryta. Į tą ataskaitą taip pat gali būti įtraukiama papildomų 12 straipsnyje nurodytų trūkumų, kuriuos pareiškėjas turi pašalinti per sutartą laikotarpį.

3. Jei rengiamas apsilankymas bei patikrinimas pareiškėjų veiklos vietose ir auditas, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 5 ir 8 dalyse, pareiškėjas pateikia jam atstovausiančio asmens duomenis, taip pat veiklos vietoje taikomas saugos taisyklės ir procedūras, kurių turi laikytis įstaiga, atsakinga už apsilankymą arba patikrinimo ar audito atlikimą. Susijusios institucijos ir pareiškėjas susitaria dėl apsilankymų, patikrinimų ir audito laiko, taip pat dėl pirmiau nurodytos informacijos teikimo.

11 straipsnis

Agentūros ir nacionalinių saugos institucijų veiksmų koordinavimas

1. Tais atvejais, kai saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas atlieka Agentūra, ji su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, koordinuoja įvairius saugos vertinimo proceso etapus. Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos aptaria visus su saugos vertinimo procesu susijusius klausimus, įskaitant visus trūkumus, ir visus papildomos informacijos prašymus, kurie turi įtakos vertinimo terminui arba gali paveikti kitų nacionalinių saugos institucijų, susijusių su ta veiklos vieta, darbą.

2. Nepažeisdama 1 dalies, kiekviena saugos vertinimo procese dalyvaujanti įstaiga gali tiesiogiai kreiptis į pareiškėją dėl klausimų, susijusių su savo vertinimo dalimi.

3. Prieš priimdamos sprendimą dėl bendro saugos sertifikato išdavimo, Agentūra ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos imasi šių veiksmų:

- a) aptaria atitinkamų savo vertinimų rezultatus;
- b) susitaria dėl visų likusių susirūpinimą keliančių klausimų, kurie turi būti atidėti ir išnagrinėti vėliau vykdant priežiūrą;
- c) susitaria dėl visų naudojimo apribojimų arba sąlygų, kurie turi būti įtraukti į bendrą saugos sertifikatą.

4. Pareiškėjui parengus 3 dalies b punkte nurodytų likusių susirūpinimą keliančių klausimų sprendimo veiksmų planą, nacionalinės saugos institucijos susitaria, kuri iš jų toliau stebės jo įgyvendinimą. Šiuo tikslu nacionalinės saugos institucijos prireikus koordinuoja veiksmus, remdamosi Deleguotojo reglamento (ES) 2018/761 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka, ir informuoja Agentūrą apie savo susitarimą ir susijusios priežiūros veiklos rezultatus.

Agentūra atsižvelgia į informaciją apie nacionalinių saugos institucijų, susijusių su numatoma veiklos vieta, atliktos priežiūros veiklos rezultatus, susijusią su tolesniu likusių susirūpinimą keliančių klausimų sprendimu, kad nuspręstų, ar jie gali būti išspręsti atliekant paraiškos dėl atnaujinimo ar papildymo vertinimą.

5. Agentūra saugo koordinavimo veiklos įrašus ir pagal 9 straipsnį registruoja juos vieno langelio sistemoje.

12 straipsnis

Trūkumų skirstymas į kategorijas

1. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos trūkumus, nustatytus per paraiškos bylos vertinimą, skirsto į šias kategorijas:

- a) 1 tipas. Klausimai, kuriuos pareiškėjas turi paaiškinti, kad būtų galima suprasti paraiškos bylą;
- b) 2 tipas. Trūkumai, dėl kurių paraiškos bylą gali reikėti iš dalies pakeisti arba pareiškėjui gali tekti atlikti nedidelį veiksmą; veiksmas, kurio turi būti imtasi, paliekamas pareiškėjo nuožiūrai ir netrukdo išduoti bendro saugos sertifikato;

⁽¹⁾ 2018 m. vasario 16 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/761, kuriuo nustatomas nacionalinių saugos institucijų, pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 išdavusių bendrą saugos sertifikatą arba saugos leidimą, atliekamos priežiūros bendrasis saugos būdas ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1077/2012 (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 16).

- c) 3 tipas. Trūkumai, dėl kurių pareiškėjas turi atlikti konkretų veiksmą, tačiau jį gali užbaigti po to, kai bus išduotas bendras saugos sertifikatas; trūkumo šalinimo veiksmą siūlo pareiškėjas ir dėl jo susitariama su trūkumą nustačiusia šalimi;
 - d) 4 tipas. Trūkumai, dėl kurių paraiškos bylą reikia iš dalies pakeisti arba pareiškėjas turi imtis konkreto veiksmo; bendras saugos sertifikatas nesuteikiamas tol, kol trūkumas nebus pašalintas, arba dėl to trūkumo į sertifikatą įtraukiami naudojimo apribojimai ar sąlygos; trūkumo šalinimo veiksmą siūlo pareiškėjas ir dėl jo susitariama su trūkumą nustačiusia šalimi.
2. Saugos sertifikavimo įstaiga arba atitinkama nacionalinė saugos institucija po pareiškėjo atsakymo arba veiksmo, kurio jis ėmėsi atsižvelgdamas į trūkumą, turi dar kartą įvertinti nustatytus trūkumus, prireikus iš naujo juos suklasifikuoti ir kiekvienam nustatytam trūkumui priskirti vieną iš šių statusų:
- a) šalinamas trūkumas – pareiškėjo pateikti įrodymai nepatenkinami ir vis tiek reikia papildomos informacijos;
 - b) likęs susirūpinimą keliantis klausimas (-ai), dėl kurio (-ių) reikalinga priežiūra – susirūpinimą keliantis klausimas lieka neišspręstas;
 - c) pašalintas trūkumas – pareiškėjas pateikė tinkamą atsakymą ir susirūpinimą keliančių klausimų neliko.

13 straipsnis

Vertinimus atliekančių darbuotojų gebėjimai

1. Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos užtikrina, kad vertinimus atliekantys darbuotojai turėtų tokius gebėjimus:
- a) išmanyti atitinkamą vertinimui taikomą reguliavimo sistemą;
 - b) išmanyti, kaip veikia geležinkelių sistema;
 - c) gebėti tinkamai kritiškai analizuoti;
 - d) turėti saugos arba panašaus pobūdžio valdymo sistemos geležinkelių sektoriuje arba saugos valdymo sistemos sektoriuje, kuriame kyla tokių pat veiklos ir techninių sunkumų, vertinimo patirties;
 - e) gebėti spręsti problemas, bendrauti ir dirbti kolektyve;
 - f) bet kokius kitus gebėjimus, reikalingus konkrečiam vertinimui atlikti.

Jei atliekamas kolektyvinis darbas, kolektyvo nariai gali turėti skirtingų gebėjimų.

10 straipsnyje nurodytus apsilankymus, patikrinimus ir auditus atliekantys darbuotojai taip pat įrodo žinantys, kaip vesti pokalbius, ir turintys su tuo susijusios patirties.

2. Siekdamas užtikrinti tinkamą 1 dalies taikymą, Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos nustato gebėjimų valdymo sistemą, apimančią:
- a) kiekvienam darbui, pareigoms ar vaidmeniui reikalingų gebėjimų aprašų rengimą;
 - b) darbuotojų įdarbinimą, vadovaujantis parengtais gebėjimų aprašais;
 - c) darbuotojų gebėjimų išlaikymą, tobulinimą ir vertinimą, vadovaujantis parengtais gebėjimų aprašais.

14 straipsnis

Persvarstymas pagal Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 12 dalį

1. Jei saugos sertifikavimo įstaiga pateikia neigiamą sprendimą, kuriuo, be kita ko, atsisakoma išduoti bendrą saugos sertifikatą, tinklo dalis neįtraukia atsižvelgiant į Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 7 dalyje nurodytą neigiamą įvertinimą ir nustatomi kiti naudojimo apribojimai arba sąlygos nei tie, kurių buvo prašoma paraiškoje, pareiškėjas gali prašyti sprendimą persvarstyti.
2. Pareiškėjas prašymą persvarstyti sprendimą pateikia naudodamasis vieno langelio sistema ir į tą prašymą įtraukia visų klausimų, kurie, pareiškėjo nuomone, saugos vertinimo procese nebuvo tinkamai išnagrinėti, sąrašą.
3. Bet kokia papildoma informacija, pateikta po to, kai buvo priimtas sprendimas išduoti arba atsisakyti išduoti bendrą saugos sertifikatą, nelaikoma priimtinu įrodymu.

4. Saugos sertifikavimo įstaiga, koordinuodama savo veiksmus su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, užtikrina persvarstymo proceso nešališkumą.
5. Persvarstymo procese daugiausia dėmesio skiriama priežastims, dėl kurių sertifikavimo įstaiga priėmė sprendimą, neatitinkantį pareiškėjo prašymo.
6. Tais atvejais, kai saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas atlieka Agentūra, persvarstymas koordinuojamas su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta.
7. Naudodamasi vieno langelio sistema, saugos sertifikavimo įstaiga visoms vertinime dalyvaujančioms šalims, įskaitant pareiškėją, praneša savo sprendimą patvirtinti arba pakeisti pradinį sprendimą.

15 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

1. Jeigu nacionalinė saugos institucija pripažįsta, kad iki atitinkamos datos išduoti saugos sertifikato pagal Direktyvą 2004/49/EB atitinkamoje valstybėje narėje negalės, ji apie tai nedelsdama informuoja pareiškėją ir Agentūrą.
2. Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 8 dalyje nurodytu atveju pareiškėjas nusprendžia, ar paraišką turėtų toliau vertinti nacionalinė saugos institucija, ar ji turėtų būti perduota Agentūrai. Apie savo sprendimą pareiškėjas informuoja abi institucijas ir taikomos šios nuostatos:
 - a) jei pareiškėjas nusprendžia prašyti, kad saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas atliktų Agentūra, nacionalinė saugos institucija paraiškos bylą ir Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyto vertinimo rezultatus perduoda Agentūrai. Agentūra ir nacionalinė saugos institucija bendradarbiauja ir padeda pareiškėjui papildyti paraišką, kad būtų užtikrinta atitiktis Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsnyje nurodytiems papildomiems reikalavimams;
 - b) jei pareiškėjas nusprendžia prašyti, kad saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas atliktų nacionalinė saugos institucija, ši institucija toliau vertina paraišką ir sprendžia dėl bendro saugos sertifikato išdavimo pagal Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnį ir šį reglamentą. Ta institucija padeda pareiškėjui papildyti paraišką, kad būtų užtikrinta atitiktis Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsnyje nurodytiems papildomiems reikalavimams.
3. Jei pareiškėjas ketina vykdyti veiklą daugiau nei vienoje valstybėje narėje, saugos sertifikavimo įstaigos funkcijas atlieka Agentūra ir taikoma 2 dalies a punkte nustatyta procedūra.
4. Visais atvejais pareiškėjas po atitinkamos datos pataisytą paraišką atitinkamoje valstybėje narėje pateikia naudodamasis vieno langelio sistema. Šią užduotį pareiškėjui padeda atlikti saugos sertifikavimo įstaiga.
5. Po atitinkamos datos visos atitinkamoje valstybėje narėje įsisteigusios geležinkelio įmonės, kurių pagal Direktyvą 2004/49/EB išduotą saugos sertifikatą reikia atnaujinti arba papildyti dėl įvykusių veiklos rūšies, masto arba vietos pokyčių, pasinaudodamos vieno langelio sistema pagal šį reglamentą pateikia naują paraišką dėl bendro saugos sertifikato.
6. Jeigu numatoma veiklos vieta yra daugiau negu vienoje valstybėje narėje, į bendrą saugos sertifikatą, kurį Agentūra išdavė nuo 2019 m. birželio 16 d. iki 2020 m. birželio 16 d., neįtraukiamas tinklas ar tinklai, esantys valstybėje narėje, kuri Agentūrai ir Komisijai yra pateikusi pranešimą pagal Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2 dalį ir tos direktyvos dar nėra perkėlusios į nacionalinę teisę bei jos perkėlimo į nacionalinę teisę priemonės dar nėra įsigaliojusios. Tokį pranešimą pateikusių valstybių narių nacionalinės saugos institucijos:
 - a) Agentūros išduotą bendrą saugos sertifikatą laiko lygiaverčiu saugos sertifikato daliai, išduotai remiantis Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies a punktu;
 - b) nuo 2019 m. birželio 16 d. pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies b punktą išduoda saugos sertifikatus, kurių galiojimo laikotarpis neviršija bendro saugos sertifikato galiojimo laikotarpio.
7. Šio straipsnio 2 dalies a punkte ir 6 dalyje nurodytais atvejais nacionalinė saugos institucija, siekdama atlikti Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 3 dalies a punkte nustatytą elementų vertinimą, bendradarbiauja ir koordinuoja veiksmus su Agentūra. Vykstant tokiam bendradarbiavimui ir veiksmų koordinavimui, Agentūra pripažįsta nacionalinės saugos institucijos atliktą vertinimą, nurodytą Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnio 2 dalies a punkte.

*16 straipsnis***Panaikinimas**

Reglamentas (EB) Nr. 653/2007 panaikinamas 2019 m. birželio 16 d. Tačiau jis ir toliau taikomas iki 2020 m. birželio 15 d. tose valstybėse narėse, kurios pagal Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2 dalį Agentūrai ir Komisijai yra pranešusios, kad pratęsė tos direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpį.

*17 straipsnis***Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Nuo 2019 m. birželio 16 d. jis taikomas tose valstybėse narėse, kurios Agentūrai ir Komisijai nėra pateikusios pranešimo pagal Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2 dalį. Nuo 2020 m. birželio 16 d. jis taikomas visose valstybėse narėse. Tačiau 15 straipsnio 1, 2, 3 ir 7 dalys visose valstybėse narėse taikomos nuo 2019 m. vasario 16 d., o 15 straipsnio 6 dalis – nuo 2019 m. birželio 16 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. balandžio 9 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Paraiškos dėl bendro saugos sertifikato turinys

Pastaba. Visa informacija, įskaitant prie paraiškos pridedamus dokumentus, yra privaloma, išskyrus atvejus, prie kurių nurodyta „N“ (neprivaloma). Tais atvejais, kai geležinkelio įmonė turi parengti 9 punkte nurodytą taisomųjų veiksmų planą, informacija apie jį yra privaloma.

1. Paraiškos rūšis

- 1.1. Naujas sertifikatas
- 1.2. Atnaujinimas
- 1.3. Papildymas
- 1.4. Ankstesnio sertifikato EIN (tik atnaujinimo ir papildymo paraiškose)

2. Veiklos rūšis (pasirinkti vieną arba daugiau) ⁽¹⁾, dėl kurios teikiama paraiška

- 2.1. Keleivių vežimas, įskaitant greitojo geležinkelio paslaugas
- 2.2. Keleivių vežimas, išskyrus greitojo geležinkelio paslaugas
- 2.3. Krovinių vežimas, įskaitant pavojingųjų krovinių vežimo paslaugas ⁽²⁾
- 2.4. Krovinių vežimas, išskyrus pavojingųjų krovinių vežimo paslaugas
- 2.5. Tik manevravimas
- 2.6. Kita (nurodyti)

3. Geležinkelių transporto veikla

- 3.1. Numatoma paslaugų ir (arba) veiklos pradžios data (N)
- 3.2. Valstybė narė (-ės), susijusi su numatoma veiklos vieta
- 3.3. Numatomos veiklos vietos (susijusiuose tinkluose) apibrėžimas ⁽³⁾
- 3.4. Kaimyninėje valstybėje narėje (-se) esanti stotis (-ys) (Deleguotojo reglamento (ES) 2018/763 3 straipsnio 11 dalyje ir Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 8 dalyje nurodytais atvejais)

4. Saugos sertifikavimo įstaiga

- 4.1. Agentūra
- 4.2. Nacionalinė saugos institucija (Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 8 dalyje nurodytais atvejais)

5. Pareiškėjo duomenys

- 5.1. Juridinis pavadinimas
- 5.2. Akronimas (N)
- 5.3. Visas pašto adresas
- 5.4. Telefonas
- 5.5. Faksas (N)
- 5.6. E. paštas
- 5.7. Interneto svetainė (N)

⁽¹⁾ Kiekvienai valstybei narei, susijusiai su numatoma veiklos vieta.

⁽²⁾ Pavojingieji kroviniai – medžiagos ir gaminiai, kuriuos galima vežti tik 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13) nustatytais sąlygomis.

⁽³⁾ Kiekvienai valstybei narei, susijusiai su numatoma veiklos vieta.

- 5.8. Nacionalinės registracijos numeris
- 5.9. PVM mokėtojo kodas (N)
- 5.10. Kita susijusi informacija (N)

6. Asmens ryšiams duomenys

- 6.1. Vardas
- 6.2. Pavardė
- 6.3. Postas ar pareigos
- 6.4. Visas pašto adresas
- 6.5. Telefonas
- 6.6. Faksas (N)
- 6.7. E. paštas
- 6.8. Mokama kalba arba kalbos

Prie paraiškos pridedami dokumentai

7. Dėl saugos valdymo sistemos vertinimo dalies pateikiami dokumentai

- 7.1. Saugos valdymo sistemos aprašas ir kiti dokumentai, kuriais įrodoma atitiktis Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 3 dalies a punkto reikalavimams ir parodoma, kaip ta atitiktis užtikrinama.
- 7.2. Informacija su kryžminėmis nuorodomis, kuriomis saugos valdymo sistema (žr. 7.1 punktą) susiejama su Deleguotojo reglamento (ES) 2018/762 I priedu, taip pat nurodoma, pagal kuriuos saugos valdymo sistemos dokumentus užtikrinama atitiktis atitinkamiems taikomos eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos reikalavimams.

8. Dėl nacionalinės vertinimo dalies pateikiami dokumentai (kiekvienai valstybei narei, susijusiai su numatoma veiklos vieta)

- 8.1. Aprašas ar kitas įrodymas, kaip saugos valdymo tvarka atsižvelgiama į atitinkamas nacionalines taisykles, apie kurias pranešta pagal Direktyvos (ES) 2016/798 8 straipsnį.
- 8.2. Informacija su kryžminėmis nuorodomis, kuriomis saugos valdymo sistema (žr. 7.1 punktą) susiejama su atitinkamose nacionalinėse taisyklėse nustatytais reikalavimais (žr. 8.1 punktą).

9. Taisomųjų veiksmų planas (-ai)

- 9.1. Dabartinis statusas veiksmų plano (-ų), kurį (-iuos) geležinkelio įmonė parengė, kad būtų išspręsti visi svarbūs reikalavimų nesilaikymo atvejai ir visos kitos probleminės sritys, kurie buvo nustatyti vykdant priežiūros veiklą nuo tada, kai buvo atliktas ankstesnis vertinimas.
- 9.2. Dabartinis statusas veiksmų plano (-ų), kurį geležinkelio įmonė parengė, kad būtų išspręsti per ankstesnį vertinimą nustatyti likę susirūpinimą keliantys klausimai.

II PRIEDAS

Saugos vertinimo procesas

1. BENDROJI INFORMACIJA

- 1.1. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos, atsižvelgdamos į šiame priede nustatytus elementus, parengia struktūrinį patikrinamą visos veiklos procesą. Saugos vertinimo procesas yra kartotinis, kaip parodyta toliau pateiktoje schemoje (žr. 1 pav. priedėlyje), t. y. saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos pagal šį reglamentą turi teisę pagrįstai prašyti papildomos informacijos arba prašyti pateikti paraišką iš naujo.

2. PARAIŠKOS GAVIMAS

- 2.1. Gavusi paraišką dėl bendro saugos sertifikato, saugos sertifikavimo įstaiga nedelsdama oficialiai patvirtina paraiškos gavimą.
- 2.2. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos paskiria kompetentingų išteklių vertinimo procesui atlikti.

3. PIRMINĖ ATRANKA

- 3.1. Saugos sertifikavimo įstaiga, koordinuodama veiksmus su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, gavusi paraišką nedelsdama atlieka pirminę atranką, per kurią patikrina šiuos elementus:
 - a) pareiškėjas nurodė svarbiausią informaciją, kurios reikalaujama teisės aktuose arba kuri būtina norint veiksmingai išnagrinėti paraišką;
 - b) paraiškos byloje yra pakankamai įrodymų, ji yra struktūriška ir joje pateiktos kryžminės nuorodos, kad ją būtų galima tinkamai įvertinti pagal saugos valdymo sistemų reikalavimus ir atitinkamas nacionalines taisykles, apie kurias pranešta. Saugos sertifikavimo įstaiga, koordinuodama veiksmus su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, atlieka faktinio paraiškoje pateiktų įrodymų turinio pirminę peržiūrą, kad susidarytų pradinę nuomonę apie saugos valdymo sistemos kokybę, pakankamumą ir tinkamumą;
 - c) jei taikoma, dabartinį statusą veiksmų plano (-ų), kuri (-uos) geležinkelio įmonė parengė siekdama išspręsti visus svarbius neatitikties klausimus ir problemas visose kitose susirūpinimą keliančiose srityse, nustatytas vykdant priežiūrą po ankstesnio vertinimo;
 - d) jei taikoma, dabartinį statusą veiksmų plano (-ų), kuri (-uos) geležinkelio įmonė parengė siekdama išspręsti per ankstesnį vertinimą nustatytus likusius susirūpinimą keliančius klausimus.
- 3.2. Su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos taip pat patikrina, ar aiškiai nustatyti veiklos rūšies, masto ir numatomos vietos įrodymai.
- 3.3. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos, patikrinusios atitinkamai 3.1 ir 3.2 punktuose nurodytus dalykus, nusprendžia, ar atitinkamose su jomis susijusiose dalyse yra sričių, kuriose būtina išsamesnė informacija. Jei būtina išsamesnė informacija, saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos gali nedelsdamos prašyti informacijos tiek, kiek mano pagrįstai būtina vertinimui atlikti.
- 3.4. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos perskaito pakankamą paraiškos ištrauką (kiekviena savo dalies) ir patikrina, ar turinys yra suprantamas. Jei akivaizdu, kad taip nėra, saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos sprendžia (kiekviena dėl savo dalies), ar paraišką reikia grąžinti ir prašyti pateikti patobulintą versiją.

4. IŠSAMUS VERTINIMAS

- 4.1. Baigusios pirminės atrankos etapą, saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos pradeda išsamų paraiškos bylos (kiekviena savo dalies) vertinimą (žr. 2 pav. priedėlyje) pagal saugos valdymo sistemos reikalavimus ir atitinkamas nacionalines taisykles, apie kurias pranešta.

- 4.2. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos, atlikdamos 4.1 punkte nurodytą išsamų vertinimą, vadovaujasi Direktyvos (ES) 2016/798 18 straipsnio 1 dalimi, priima profesinius sprendimus, veikia nešališkai ir proporcingai ir padarytų išvadų priežastis pagrindžia dokumentais.
- 4.3. Vertinant nustatoma, ar užtikrinta atitiktis saugos valdymo sistemos reikalavimams ir atitinkamoms nacionalinėms taisyklėms, apie kurias pranešta, ir ar reikia prašyti išsamesnės informacijos. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos, atlikdamos vertinimą, taip pat siekia įsitikinti, ar saugos valdymo sistemos procesų rezultatai atitinka saugos valdymo sistemos reikalavimus ir atitinkamas nacionalines taisykles, apie kurias pranešta, prireikus atrinkdamos imtis, kad įsitikintų, jog pareiškėjas suprato reikalavimus ir gali jų laikytis, priklausomai nuo geležinkelių veiklos rūšies ir apimties bei numatomos veiklos vietos, kad būtų užtikrintas saugus geležinkelių eksploatavimas.
- 4.4. Kad būtų galima išduoti bendrą saugos sertifikatą, visos 4 tipo problemos turi būti išspręstos taip, kaip reikalauja saugos sertifikavimo įstaiga, o paraiškos byla prireikus turi būti atnaujinta.
- 4.5. Likę susirūpinimą keliantys klausimai gali būti atidėti spręsti priežiūros laikotarpiu arba, remiantis pareiškėjo siūlymu atnaujinti paraiškos bylą, su juo gali būti sutarta dėl veiksmų, arba gali būti taikomi abu variantai. Tokiu atveju klausimas oficialiai išsprendžiamas po bendro saugos sertifikato išdavimo.
- 4.6. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos kiekvieną nustatytą 12 straipsnio 1 dalyje nurodytą problemą vertina skaidriai.
- 4.7. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos 12 straipsnio 1 dalyje nurodytas problemas apibūdina konkrečiai ir padeda pareiškėjui suprasti, kiek išsamaus atsakymo tikimasi. Tuo tikslu saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos atlieka šiuos veiksmus:
 - a) tiksliai nurodo atitinkamus saugos valdymo sistemos reikalavimus ir nacionalines taisykles, apie kurias pranešta, ir padeda pareiškėjui suprasti nustatytas problemas;
 - b) nurodo atitinkamą susijusių reglamentų ir taisyklių dalį;
 - c) nurodo, kodėl netenkinamas konkretus saugos valdymo sistemos reikalavimas arba nacionalinė taisyklė, apie kurią pranešta, įskaitant visus susijusius teisės aktus;
 - d) su pareiškėju sutaria dėl papildomų įsipareigojimų, dokumentų ir kitos pateiktinos pagrindžiamosios informacijos, reikalaujamos atsižvelgiant į saugos valdymo sistemos reikalavimo ar nacionalinės taisyklės, apie kurią pranešta, detalumą;
 - e) nustato su pareiškėju sutartą pagrįstą ir prašomos informacijos pateikimo sudėtingumui proporcingą atitikties užtikrinimo terminą.
- 4.8. Jeigu pareiškėjas labai uždelsia pateikti prašomą informaciją, saugos sertifikavimo įstaiga gali nuspręsti pareiškėjo atsakymui skirtą terminą pratęsti arba, įspėjusi apie tai, paraišką atmesti.
- 4.9. Saugos sertifikavimo įstaigos sprendimu, koordinuojant veiksmus su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, ir, gavus pareiškėjo sutikimą, sprendimo dėl bendro saugos sertifikato išdavimo terminas gali būti pratęstas tik vienu iš šių atvejų:
 - a) nustatyta 12 straipsnio 1 dalyje nurodytų 1 tipo problemų, dėl kurių kiekvienos atskirai arba visų kartu negalima tęsti vertinimo ar jo dalių;
 - b) nustatyta 12 straipsnio 1 dalyje nurodytų 4 tipo problemų arba daugybinių 3 tipo problemų, kurias vertinant bendrai sunkumo kategorija gali padidėti iki 4 tipo ir dėl to nebus galima išduoti bendro saugos sertifikato.
- 4.10. Kad pareiškėjo atsakymai raštu būtų patenkinami, jie turi būti pakankami pareikštiems susirūpinimams išsklaidyti ir įrodyti, kad siūlomi sprendimai atitiks taikomus reikalavimus ar nacionalines taisykles, apie kurias pranešta.
- 4.11. Jei atsakymas nepatenkinamas, tiksliai paaiškinama kodėl ir nurodoma reikalaujama papildoma informacija ar įrodymai, kuriuos turi pateikti pareiškėjas, kad atsakymas būtų patenkinamas.

- 4.12. Jei išaiškėja problemų, dėl kurių paraiška gali būti atmesta, arba jei sprendimui priimti reikės daugiau laiko, nei vertinimui skirtas terminas, saugos sertifikavimo įstaiga gali svarstyti galimas nenumatyto atvejo priemones.
- 4.13. Jei padaroma išvada, kad paraiška atitinka visus reikalavimus arba kad tolesnė pažanga siekiant gauti patenkinamus atsakymus į likusius neišspręstus klausimus mažai tikėtina, saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos užbaigia vertinimą (kiekviena savo dalies), atlikdamos šiuos veiksmus:
- pareiškia, ar visi reikalavimai tenkinami, ar vis dar yra neišspręstų klausimų;
 - nurodo visus likusius susirūpinimą keliančius klausimus;
 - nurodo visus į bendrą saugos sertifikatą įtrauktinus apribojimus ar naudojimo sąlygas;
 - kai tinkama, teikia paskesnių veiksmų dėl esminės neatitikties atveju, nustatytų vykdant priežiūrą, ataskaitą, kaip nurodyta Deleguotojo reglamento (ES) 2018/761 5 straipsnyje;
 - užtikrina, kad saugos vertinimo procesas būtų atliktas tinkamai;
 - parengia vertinimo rezultatus, įskaitant išvadų santrauką, ir, kai tinkama, nuomonę dėl bendro saugos sertifikato išdavimo.
- 4.14. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos registruoja ir raštu pagrindžia visas išvadas ir sprendimus, kad būtų lengviau vykdyti užtikrinimo ir sprendimų priėmimo procesus ir nagrinėti skundus dėl sprendimo išduoti bendrą saugos sertifikatą ar jo neišduoti.

5. SPRENDIMŲ PRIĖMIMAS

- 5.1. Remiantis užbaigto vertinimo išvadomis priimamas sprendimas išduoti bendrą saugos sertifikatą arba atmesti paraišką. Kai bendrą saugos sertifikatą numatoma išduoti, gali būti nurodomi tam tikri likę susirūpinimą keliantys klausimai. Bendras saugos sertifikatas neišduodamas, jei buvo nustatyta ir vertinimo metu neišspręsta 12 straipsnio 1 dalyje nurodyta 4 tipo problema.
- 5.2. Saugos sertifikavimo įstaiga gali nuspręsti apriboti bendro saugos sertifikato galiojimo sritį ir nustatyti apribojimus arba naudojimo sąlygas, jei koordinuojant veiksmus su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, padaroma išvada, kad tokiais apribojimais arba naudojimo sąlygomis būtų išspręsta nustatyta 4 tipo problema, dėl kurios būtų negalima išduoti bendro saugos sertifikato. Išspręsdus visus paraiškos byloje likusius susirūpinimą keliančius klausimus, bendras saugos sertifikatas pareiškėjo prašymu atnaujinamas.
- 5.3. Pareiškėjas informuojamas apie saugos sertifikavimo įstaigos sprendimą ir vertinimo rezultatus ir, kai tinkama, išduodamas bendras saugos sertifikatas.
- 5.4. Jei išduoti bendrą saugos sertifikatą atsisakoma arba į jį įtraukiami kitokie, nei paraiškoje nustatyti, apribojimai arba naudojimo sąlygos, saugos sertifikavimo įstaiga apie tai informuoja pareiškėją ir nurodo sprendimo priežastis ir procedūrą, pagal kurią jis gali prašyti peržiūrėti sprendimą arba jį apskūsti.

6. VERTINIMO UŽBAIGIMAS

- 6.1. Saugos sertifikavimo įstaiga užbaigia administracinę procedūrą, užtikrindama, kad būtų peržiūrėti, sutvarkyti ir archyvuoti visi dokumentai ir įrašai. Siekdama nuolat tobulinti procesą, saugos sertifikavimo įstaiga nustato, kokia informacija ir patirtis būtų naudinga atliekant būsimus vertinimus.

7. SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL BENDRO SAUGOS SERTIFIKATO ATNAUJINIMO

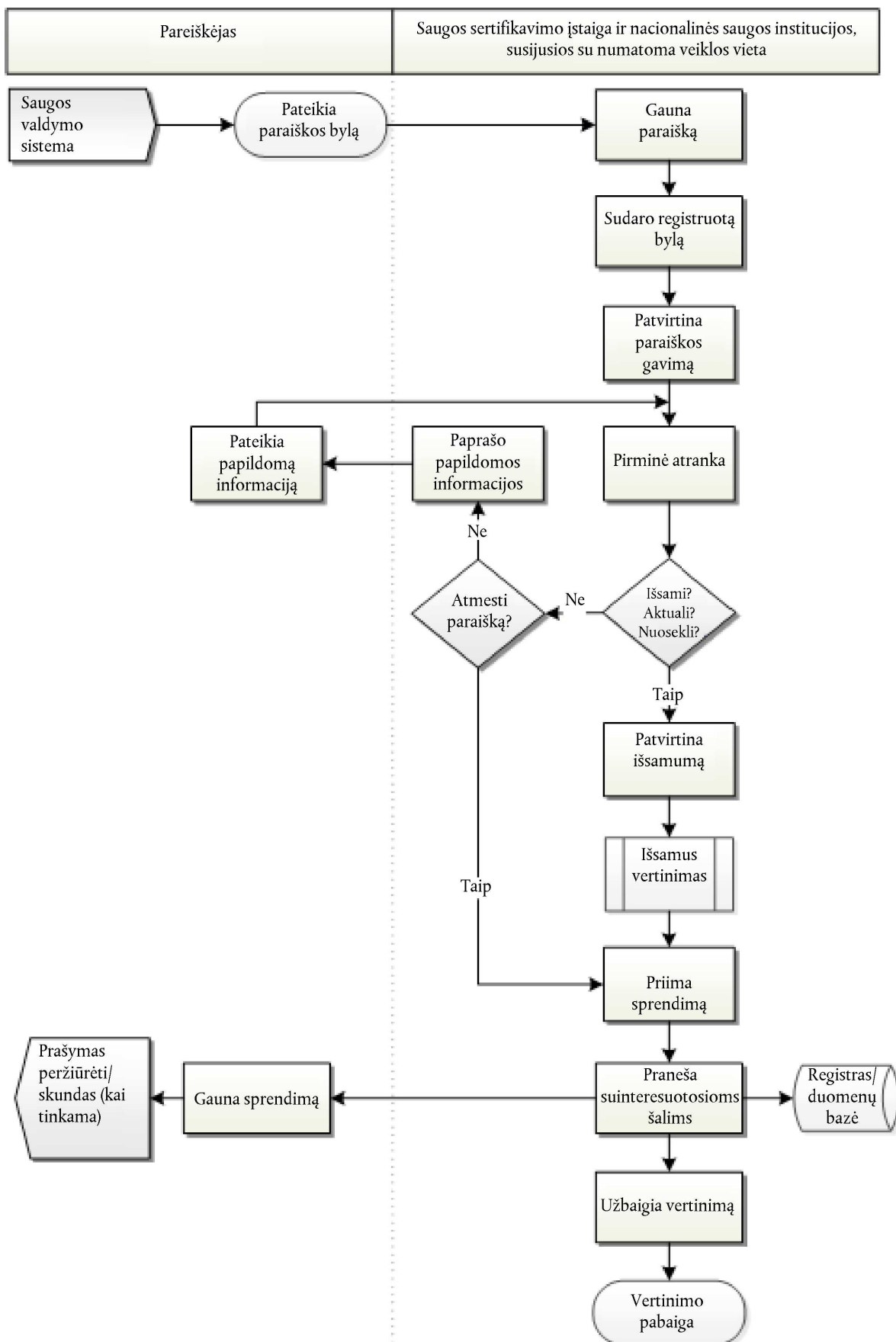
- 7.1. Siekiant užtikrinti sertifikavimo tęstinumą, bendras saugos sertifikatas pareiškėjo prašymu gali būti atnaujintas jo galiojimo laikotarpiui nesibaigus.
- 7.2. Gavusi atnaujinimo paraišką, saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos išsamiai patikrina su ankstesne paraiška pateiktų įrodymų pasikeitimus ir atsižvelgia į ankstesnės priežiūros veiklos rezultatus, kaip nurodyta Deleguotojo reglamento (ES) 2018/761 5 straipsnyje, kad nustatytų, kurie atitinkami saugos valdymo sistemos reikalavimai ir nacionalinės taisyklės, apie kurias pranešta, vertinant atnaujinimo paraišką laikytini pirmenybiniais arba tiksliniais.

- 7.3. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos pakartotinį vertinimą atlieka laikydamosi proporcingumo principo, atsižvelgdamos į siūlomų pakeitimų laipsnį.
8. SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL BENDRO SAUGOS SERTIFIKATO PAPILDYMO
- 8.1. Bendras saugos sertifikatas papildomas kiekvieną kartą, kai pagal Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 13 dalį pasiūlomas esminis veiklos rūšies arba masto pakeitimas arba pagal tos direktyvos 10 straipsnio 14 dalį pasiūloma išplėsti veiklos vietą.
- 8.2. Jei geležinkelio įmonė, kuriai išduotas bendras saugos sertifikatas, ketina padaryti bet kokį 8.1 punkte nurodytą pakeitimą, ji nedelsdama apie tai praneša saugos sertifikavimo įstaigai.
- 8.3. Gavusi 8.2 punkte nurodytą geležinkelio įmonės pranešimą, saugos sertifikavimo įstaiga:
- patikrina, ar aiškiai apibūdintas su galima paraiška susijęs pakeitimas ir ar įvertinti galimi pavojai saugai;
 - su geležinkelio įmone ir nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, aptaria poreikį papildyti bendrą saugos sertifikatą.
- 8.4. Saugos sertifikavimo įstaiga, koordinuodama savo veiksmus su nacionalinėmis saugos institucijomis, susijusiomis su numatoma veiklos vieta, gali pareiškėjui pateikti papildomų klausimų. Jei saugos sertifikavimo įstaiga sutinka, kad siūlomas pakeitimas nėra esminis, ji raštu informuoja pareiškėją, kad sertifikato papildyti nereikia ir savo sprendimą įrašo į registruotą bylą.
- 8.5. Jei pateikiama papildymo paraiška, saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos:
- išsamiai patikrina su ankstesne paraiška, pagal kurią buvo išduotas galiojantis sertifikatas, pateiktų įrodymų pasikeitimus;
 - atsižvelgia į ankstesnės priežiūros veiklos rezultatus, kaip nurodyta Deleguotojo reglamento (ES) 2018/761 5 straipsnyje, visų pirma į klausimus, susijusius su pareiškėjo gebėjimu veiksmingai įgyvendinti ir stebėti savo pakeitimų valdymo procesą;
 - nustato, kurie atitinkami saugos valdymo sistemos reikalavimai ir nacionalinės taisyklės, apie kurias pranešta, vertinant papildymo paraišką laikytini pirmenybinais arba tiksliniais.
- 8.6. Saugos sertifikavimo įstaiga ir su numatoma veiklos vieta susijusios nacionalinės saugos institucijos pakartotinį vertinimą atlieka laikydamosi proporcingumo principo, atsižvelgdamos į siūlomų pakeitimų laipsnį.
- 8.7. Remiantis saugos sertifikavimo įstaigai pateikta paraiška papildyti bendrą saugos sertifikatą jo galiojimo laikotarpis nepratęsiamas.
- 8.8. Jei sąlygas, kuriomis buvo išduotas bendras saugos sertifikatas, numatoma pakeisti nedarant poveikio veiklos rūšiai, mastui ar vietai, pareiškėjo prašymu saugos sertifikavimo įstaiga sprendžia, ar bendrą saugos sertifikatą reikia papildyti.
-

Priedelis

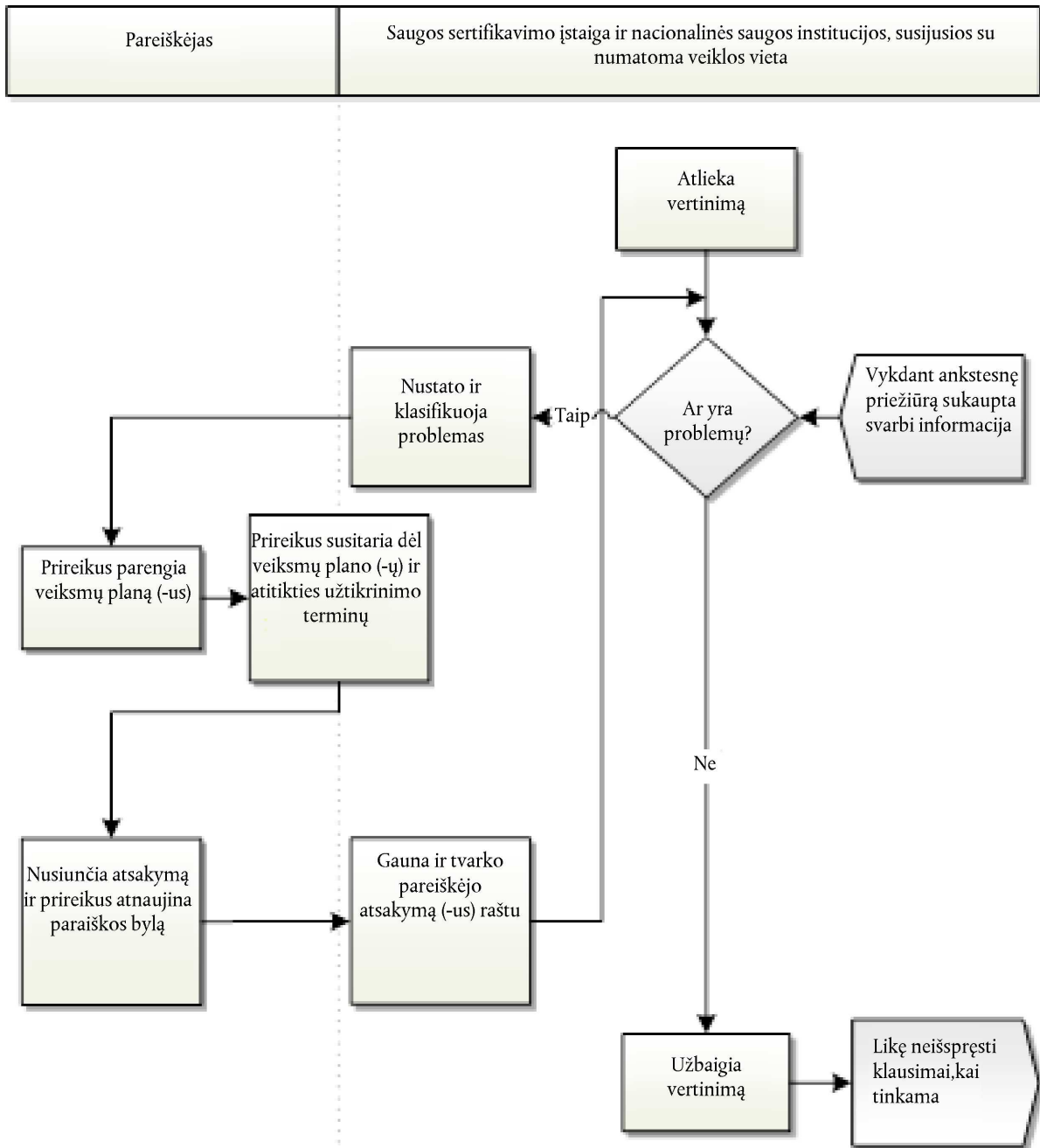
Saugos vertinimo procesas

1 pav. Saugos vertinimo procesas



Išsamaus vertinimo procesas

2 pav. Išsamaus vertinimo procesas



III PRIEDAS

Bendro saugos sertifikato turinys

Bendrame saugos sertifikate, kuriuo patvirtinamas geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemos, apimančios geležinkelio įmonės priimtas nuostatas, kuriomis užtikrinama atitikti specialiams reikalavimams, kurie, laikantis Direktyvos (ES) 2016/798 ir taikomų nacionalinės teisės aktų, yra būtini saugiam eksploatavimui atitinkamame tinkle užtikrinti, pripažinimas, pateikiama ši informacija:

1. **Europos identifikacinis bendro saugos sertifikato numeris (EIN)**
2. **Geležinkelio įmonės identifikavimas**
 - 2.1. Juridinis pavadinimas
 - 2.2. Nacionalinės registracijos numeris
 - 2.3. PVM mokėtojo kodas
3. **Saugos sertifikavimo įstaigos identifikavimas**
 - 3.1. Organizacija
 - 3.2. Valstybė narė (kai taikoma)
4. **Informacija apie sertifikatą**
 - 4.1. Naujas sertifikatas
 - 4.2. Atnaujinimas
 - 4.3. Papildymas
 - 4.4. Ankstesnio sertifikato EIN (tik kai sertifikatas atnaujintas arba papildytas)
 - 4.5. Galiojimo pradžios ir pabaigos datos
 - 4.6. Veiklos rūšis ⁽¹⁾
 - 4.6.1. Keleivių vežimas, įskaitant greitojo geležinkelio paslaugas
 - 4.6.2. Keleivių vežimas, išskyrus greitojo geležinkelio paslaugas
 - 4.6.3. Krovinių vežimas, įskaitant pavojingųjų krovinių vežimo paslaugas
 - 4.6.4. Krovinių vežimas, išskyrus pavojingųjų krovinių vežimo paslaugas
 - 4.6.5. Tik manevravimas
 - 4.6.6. Kita veikla ⁽¹⁾
5. **Taikomi nacionalinės teisės aktai ⁽¹⁾**
6. **Veiklos vieta ⁽¹⁾**
7. **Apribojimai ir naudojimo sąlygos**
8. **Papildoma informacija**
9. **Išdavimo data ir įgalioto asmens parašas/institucijos antspaudas**

⁽¹⁾ Kiekvienoje valstybėje narėje, susijusioje su numatoma veiklos vieta.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/764**2018 m. gegužės 2 d.****dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūrai mokamų mokesčių bei rinkliavų ir jų mokėjimo sąlygų****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/796 dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūros ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 881/2004 ⁽¹⁾, ypač į jo 80 straipsnį,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos geležinkelių agentūros (toliau – Agentūra) įplaukas sudaro Sąjungos įnašas ir mokesčiai bei rinkliavos, kuriuos pareiškėjai moka už paraiškų išduoti sertifikatus bei leidimus ir priimti sprendimus dėl patvirtinimo nagrinėjimą, skundų nagrinėjimą ir kitas Agentūros teikiamas paslaugas, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2016/796 64 straipsnyje;
- (2) Agentūrai mokėtini mokesčiai ir rinkliavos turėtų būti nustatomi skaidriai, sąžiningai ir vienodai, visų pirma siekiant supaprastinimo tikslo. Dėl jų taikymo neturėtų atsirasti nereikalingos finansinės naštos įmonėms ir neturėtų kilti pavojus Europos geležinkelių sektoriaus konkurencingumui;
- (3) jei būtina, apskaičiuojant mokesčius ir rinkliavas, turėtų būti atsižvelgiama į išlaidas darbuotojams ir išorės ekspertams, kurie dalyvauja nagrinėjant paraiškas. Taip pat turėtų būti atsižvelgiama į išlaidas, patiriamas teikiant su paraiškų nagrinėjimu susijusias pagalbines paslaugas ir vykdant susijusią veiklą, taip pat visas kitas veiklos išlaidas, patiriamas teikiant tas paslaugas. Tos išlaidos turėtų būti susijusios su atitinkama veikla, jai proporcingos ir turėtų būti nustatomos visiems vienodai;
- (4) Agentūros renkamais mokesčiais ir rinkliavomis turėtų būti padengiamos visos Agentūros suteiktų paslaugų išlaidos;
- (5) toms paslaugoms teikti Agentūros skirtas laikas apmokestinamas taikant valandinį tarifą, kol sistema bus išplėtota taip, kad būtų galima taikyti fiksuotų tarifų tvarką. Agentūros mokesčių ir rinkliavų dydis turėtų būti toks, kad nesusidarytų deficitas ar nesusikauptų didelis perviršis, kaip nustatyta Reglamente (ES) 2016/796;
- (6) mokėtinios sumos neturėtų priklausyti nuo pareiškėjo įsteigimo vietos arba kalbos, kuria paraiška parengta. Todėl kelionių ir vertimo išlaidos, susijusios su Agentūros nagrinėjama paraiškos dalimi, turėtų būti sudedamos ir vienodai padalijamos visoms paraiškoms;
- (7) mokesčiai ir rinkliavos turėtų būti nustatomi taip, kad atitiktų specialiuosius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius. Įmonėms turėtų būti suteikta galimybė prirėkus padalyti mokėjimą į kelias dalis;
- (8) Reglamentu (ES) 2016/796 pareiškėjams garantuota teisė teikti skundus, todėl jie turėtų turėti galimybę kreiptis dėl žalos atlyginimo ir pasinaudoti šia teise Agentūros sprendimų atžvilgiu. Todėl mokesčių ir rinkliavų už skundų dėl Agentūros sprendimų teikimą sumokėjimas neturėtų būti išankstinė skundo priėmimo sąlyga. Mokesčiai ir rinkliavos už skundų nagrinėjimą turėtų būti renkami tik jei skundas atmetamas;
- (9) laikantis gero projektų valdymo principų, pareiškėjui turėtų būti suteikta galimybė prašyti sąmatos. Kai įmanoma, pareiškėjas turėtų būti informuojamas apie tikėtiną sumą, kurią turės sumokėti, ir mokėjimo būdą. Turėtų būti nustatyti mokesčių ir rinkliavų mokėjimo terminai;
- (10) informacija apie šiame reglamente nustatytus mokesčius ir rinkliavas turėtų būti viešai prieinama. Bet koks būsimas Agentūros renkamų mokesčių persvarstymas turėtų būti grindžiamas skaidriai Agentūros išlaidų ir atitinkamų išlaidų, susijusių su nacionalinių saugos institucijų atliekamomis užduotimis, vertinimu;
- (11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Reglamento (ES) 2016/796 81 straipsnyje nurodyto komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OLL 138, 2016 5 26, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomi mokesčiai ir rinkliavos, kurie turi būti mokami Europos Sąjungos geležinkelių agentūrai (toliau – Agentūra) už paraiškų nagrinėjimą pagal Reglamento (ES) 2016/796 14, 20, 21 bei 22 straipsnius ir kitų paslaugų teikimą siekiant Agentūros įsteigimo tikslų. Jame taip pat nustatytas tų mokesčių ir rinkliavų apskaičiavimo metodas ir mokėjimo sąlygos.
2. Šiuo reglamentu taip pat nustatomos procedūros, kuriomis užtikrinamas skaidrumas, vienodų sąlygų ir kitų pagrindinių Europos teisės principų taikymas išlaidoms, kurias nacionalinės saugos institucijos patiria nagrinėdamos su nacionalinėmis taisyklėmis susijusią paraiškų, už kurias Agentūra atsako pagal Reglamento (ES) 2016/796 14, 20 ir 21 dalis, dalį.
3. Šis reglamentas netaikomas mokesčiams ir rinkliavoms, kurie renkami už šią nacionalinių saugos institucijų veiklą:
 - a) paraiškų pagal Direktyvos (ES) 2016/798 ⁽¹⁾ 10 straipsnio 8 dalį išduoti bendrus saugos sertifikatus nagrinėjimą ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2018/763 ⁽²⁾ numatytą susijusį išankstinį bendradarbiavimą;
 - b) paraiškų išduoti leidimą pateikti transporto priemonę rinkai arba patvirtinti transporto priemonės tipą pagal Direktyvos (ES) 2016/797 ⁽³⁾ 21 straipsnio 8 dalį ir 24 straipsnio 1 dalį nagrinėjimą ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2018/545 ⁽⁴⁾ numatytą susijusį išankstinį bendradarbiavimą;
 - c) nuomonės dėl prašymo patvirtinti ERTMS kelio įrangą pagal Direktyvos (ES) 2016/797 19 straipsnio 3 dalies paskutinę pastraipą pateikimą;
 - d) laikinų leidimų atlikti bandymus vietoje išdavimą pagal Direktyvos (ES) 2016/797 21 straipsnio 3 ir 5 dalis.

2 straipsnis

Mokesčių ir rinkliavų rūšys

1. Agentūra renka mokesčius už paraiškų nagrinėjimą, įskaitant sąmatų teikimą, taip pat jei pareiškėjas atsiima paraišką arba Agentūra iš dalies pakeičia sprendimą. Agentūra taip pat gali rinkti mokesčius, jeigu ji panaikina ankstesnį sprendimą dėl to, kad leidimo ar sertifikato turėtojas nesilaiko reikalavimų.
2. 1 dalyje nurodytos paraiškos susijusios su:
 - a) leidimais pateikti transporto priemonės rinkai arba leidimais patvirtinti transporto priemonės tipą pagal Reglamento (ES) 2016/796 20 ir 21 straipsnius;
 - b) bendrais saugos sertifikatais, išduodamais pagal Reglamento (ES) 2016/796 14 straipsnį;
 - c) sprendimais patvirtinti, kad ERTMS kelio įrangą yra sąveiki ir atitinka susijusias technines sąveikos specifikacijas, priimamais pagal Reglamento (ES) 2016/796 22 straipsnį;
 - d) Reglamento (ES) 2016/796 58 straipsnyje nurodytais skundais, teikiamais pagal šio reglamento 7 straipsnį.
3. Agentūra renka mokesčius už 1 dalyje nenurodytas kitas paslaugas, kurių prašo pareiškėjas ar kitas asmuo. Visų pirma, ji renka rinkliavas už išankstinį bendradarbiavimą, numatytą Reglamente (ES) 2018/545 ir Įgyvendinimo reglamente (ES) 2018/763.
4. Agentūra paslaugų sąrašą skelbia savo interneto svetainėje.

⁽¹⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102).

⁽²⁾ 2018 m. balandžio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/763, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomos bendrų saugos sertifikatų išdavimo geležinkelio įmonėms praktinės taisyklės ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 653/2007 (Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 49)

⁽³⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 dėl geležinkelių sistemos sąveikos Europos Sąjungoje (OL L 138, 2016 5 26, p. 44).

⁽⁴⁾ 2018 m. balandžio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/545, kuriuo nustatomos geležinkelių transporto priemonių patvirtinimo ir geležinkelių transporto priemonių tipų patvirtinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/797 praktinės priemonės (OL L 90, 2018 4 6, p. 66).

3 straipsnis

Mokesčių ir rinkliavų apskaičiavimas

1. Mokesčių ir rinkliavų suma atitinka bendrą toliau nurodytų dydžių sumą:
 - a) paraiškai nagrinėti Agentūros darbuotojų ir išorės ekspertų skirtų valandų skaičius, padaugintas iš Agentūros valandinio tarifo, ir
 - b) atitinkamų išlaidų, kurias nacionalinės saugos institucijos patyrė nagrinėdamos su nacionalinėmis taisyklėmis susijusią paraiškos dalį, suma.
2. 1 dalies a punkto taikymo tikslais Agentūra taiko 130 EUR valandinį tarifą.

4 straipsnis

Mokesčių ir rinkliavų sumos sąmata

1. Pareiškėjo prašymu, Agentūra pateikia su paraiška ar paslaugų prašymu susijusių mokesčių ir rinkliavų sumos neprivalomą sąmatą ir informuoja, kada pateiks sąskaitas faktūras.

Nagrinėjant paraišką dalyvaujančios nacionalinės saugos institucijos pateikia 3 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų savo išlaidų neprivalomą sąmatą Agentūrai, ir ta sąmata įtraukiama į Agentūros teikiamą sąmatą.

2. Nagrinėdamos paraišką Agentūra ir nacionalinės saugos institucijos stebi savo išlaidas. Kai išlaidos gali viršyti sąmatą daugiau kaip 15 %, pareiškėjo prašymu, Agentūra apie tai jam praneša.
3. Jei paraiška nagrinėjama arba paslauga teikiama ilgiau nei vienus metus, pareiškėjas gali paprašyti pateikti jam naują sąmatą.
4. Jei paprašoma pateikti sąmatas ar jas peržiūrėti, Direktyvos (ES) 2016/797 19 straipsnio 4 dalimi bei 21 straipsnio 6 dalimi ir Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 6 dalimi nustatytų laikotarpių skaičiavimas gali būti sustabdytas ne ilgiau kaip dešimt darbo dienų.

5 straipsnis

Mokėjimo sąlygos

1. Agentūra išduoda mokesčiams ir rinkliavoms sumokėti skirtą sąskaitą faktūrą per 30 kalendorinių dienų nuo:
 - a) Agentūros arba Apeliacinės tarybos sprendimo priėmimo dienos; arba
 - b) paslaugos teikimo užbaigimo dienos; arba
 - c) paraiškos atsiėmimo dienos; arba
 - d) dienos, kurią įvyko bet koks kitas įvykis, dėl kurio paraiškos nagrinėjimas nutrauktas.
2. Sąskaitoje faktūroje nurodoma:
 - a) Agentūros valandų skaičius ir,
 - b) atitinkamais atvejais, išlaidos, tenkančios atsakingai nacionalinei saugos institucijai. Išlaidos nurodomos kartu su užduotimis ir joms atlikti skirtu laiku arba nurodomi fiksuoti tarifai, taikomi paraiškos dalies, kuri susijusi su nacionalinėmis taisyklėmis, nagrinėjimui.
3. Nacionalinės saugos institucijos pateikia Agentūrai išlaidų ataskaitą, kad jų patirtos išlaidos būtų įtrauktos į Agentūros pateikiamą sąskaitą faktūrą, – vėliausiai, kai to paprašo Agentūra. Išlaidų ataskaitoje pateikiama išsami informacija apie tų išlaidų apskaičiavimo metodiką.
4. Mokesčiai ir rinkliavos išreiškiami ir mokami eurais.
5. Agentūra praneša pareiškėjams apie sprendimą ir pateikia sąskaitą faktūrą per vieno langelio sistemą, nurodytą Reglamento (ES) 2016/796 12 straipsnyje.
6. Tarpinių sumų mokėjimo sąskaitas faktūras Agentūra gali pateikti kas 6 mėnesius.
7. Mokesčiai ir rinkliavos mokami pervadant lėšas į tuo tikslu nurodytą Agentūros banko sąskaitą.
8. Pareiškėjai užtikrina, kad mokėtinas sumas, į kurias turi būti įskaičiuoti visi su tuo mokėjimu susiję banko mokesčiai, Agentūra gautų per 60 kalendorinių dienų nuo dienos, kurią pranešta apie sąskaitą faktūrą.

9. Jei pareiškėjas yra mažoji arba vidutinė įmonė, Agentūra atsižvelgia į pagrįstus prašymus nustatyti vėlesnius mokėjimo ir mokėjimo dalimis terminus.

Šio reglamento taikymo tikslais mažoji arba vidutinė įmonė – tai įmonė, kurioje dirba mažiau kaip 250 darbuotojų ir kurios metinė apyvarta neviršija 50 mln. EUR arba bendras metinis balansas neviršija 43 mln. EUR.

10. Išlaidos, patirtos nagrinėjant su nacionalinėmis taisyklėmis susijusią paraiškų dalį, nacionalinėms saugos institucijoms atlyginamos per 8 ir 9 dalyse nurodytus laikotarpius.

6 straipsnis

Nesumokėjimas

1. Jei Agentūra negauna mokėjimo per 5 straipsnio 8 ir 9 dalyse nurodytus laikotarpius, už kiekvieną papildomą kalendorinę dieną ji gali skaičiuoti delspinigius, kol mokėjimas bus gautas, ir ji taiko Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 ⁽¹⁾ 80 straipsnyje nustatytas susigrąžinimo taisykles.

2. Delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojanti mėnesio, kurį sueina mokėjimo terminas, pirmą kalendorinę dieną, padidinus ją aštuoniais procentiniais punktais.

3. Jeigu Agentūra turi įrodymų, kad pareiškėjas gali būti finansiškai nepajėgus, ji gali atmesti paraišką, nebent pareiškėjas pateiktų banko garantiją arba garantuotą užstatą.

4. Agentūra gali atmesti naują paraišką, jei pareiškėjas yra neįvykdęs savo mokėjimo įsipareigojimų, susijusių su Agentūros anksčiau atliktomis leidimų bei sertifikatų išdavimo ir patvirtinimo užduotimis ar suteiktomis paslaugomis, nebent jei pareiškėjas sumokėtų už tas leidimų bei sertifikatų išdavimo ir patvirtinimo užduotis ar suteiktas paslaugas mokėtinas sumas.

5. Agentūra imasi visų atitinkamų teisinių veiksmų, kad pateiktos sąskaitos faktūros būtų visiškai apmokėtos. Šiuo tikslu nacionalinės saugos institucijos, kurios yra pateikusios Agentūrai kompensuotinių išlaidų ataskaitą, padeda Agentūrai šiame procese.

7 straipsnis

Skundai ir jų mokesčiai

1. Agentūra už kiekvieną atmetą arba atsiimtą skundą renka mokesťį.

2. Skundo mokesťis yra 10 000 EUR arba yra lygus mokesčio, renkamo už sprendimą, dėl kurio teikiamas skundas (priklausomai nuo to, kuri suma yra mažesnė), sumai.

3. Apeliacinės tarybos kancleris informuoja skundo pateikėją apie mokėjimo sąlygas. Skundo pateikėjas turi atlikti mokėjimą per 30 kalendorinių dienų nuo dienos, kurią pranešta apie sąskaitą faktūrą.

4. Pareiškėjas gali Apeliacinei tarybai pateikti skundą dėl sąskaitose faktūrose nurodytų mokesčių ir rinkliavų.

8 straipsnis

Tarifų skelbimas ir peržiūra

1. Savo valandinį tarifą, nurodytą 3 straipsnyje, Agentūra skelbia savo interneto svetainėje.

2. Nacionalinės saugos institucijos skelbia tarifus, į kuriuos atsižvelgiant apskaičiuojamos 3 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos išlaidos, kurias turi padengti Agentūra. Jei nacionalinė saugos institucija taiko fiksuotą tarifą, ji nurodo, kuriais leidimų ir sertifikatų išdavimo atvejais tas fiksuotas tarifas taikomas.

3. Agentūros interneto svetainėje pateikiama nuoroda į tą informaciją.

4. Agentūra į Reglamento (ES) 2016/796 51 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą metinę ataskaitą įrašo informaciją apie elementus, kuriais remiantis apskaičiuojamas valandinis tarifas, finansinius rezultatus ir prognozes.

⁽¹⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

9 straipsnis

Agentūros darbo tvarka

1. Kad atskirtų įplaukas ir išlaidas, susijusias su veikla, apmokestinama 1 straipsnio 1 dalyje nurodytais mokesčiais ir rinkliavomis, Agentūra:
 - a) gauna ir laiko iš mokesčių ir rinkliavų gautas pajamas atskiroje banko sąskaitoje;
 - b) kasmet praneša apie vykdant mokesčiais ir rinkliavomis apmokestinamą veiklą gautas bendras įplaukas ir patirtas išlaidas, taip pat išlaidų struktūrą ir veiklos rezultatus.
2. Jeigu finansinių metų pabaigoje bendros įplaukos iš mokesčių ir rinkliavų viršija bendras veiklos, už kurią renkami mokesčiai ir rinkliavos, išlaidas, perviršis laikomas biudžeto rezerve ir naudojamas perviršiui ar deficitui tvarkyti pagal Agentūros Finansinį reglamentą.
3. Užtikrinamas pajamų, gautų vykdant veiklą, už kurią renkami mokesčiai ir rinkliavos, tvarumas.

10 straipsnis

Vertinimas ir peržiūra

1. Mokesčių ir rinkliavų tvarka vertinama kartą per kiekvienus finansinius metus. Šis vertinimas grindžiamas ankstesniais Agentūros finansiniais rezultatais ir jos parengta išlaidų ir įplaukų sąmata. Jis taip pat turi būti susijęs su Agentūros bendruoju programavimo dokumentu.
2. Komisija, remdamasi Agentūros finansinių rezultatų ir prognozių vertinimu, prireikus persvarsto mokesčius ir rinkliavas.
3. Atsižvelgiant į informaciją, kurią Agentūra pateikė 8 straipsnyje nurodytoje savo metinėje ataskaitoje, ir siekiant palaipsniui pereiti prie fiksuotų mokesčių, šis reglamentas peržiūrimas ne vėliau kaip iki 2022 m. birželio 16 d.

11 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

Reglamento (ES) 2018/545 55 straipsnio 4 dalyje nurodytais atvejais ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/763 15 straipsnio 4 dalyje nurodytais atvejais darbui, kuris atliekamas iki paraiškos pateikimo Agentūrai, netaikomi šiame reglamente nurodyti mokesčiai bei rinkliavos ir jam taikomi nacionalinės teisės aktai.

12 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2019 m. vasario 16 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 2 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/765**2018 m. gegužės 23 d.****kuriuo dėl konkurso tvarka parduodamų nugriebtų pieno miltelių atvežimo į sandėlių datos iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2080**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2016/1240, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl valstybės intervencijos ir paramos privačiam sandėliavimui taikymo taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 28 straipsnį,

kadangi:

- (1) kad būtų nustatytas nugriebto pieno miltelių, kuriems taikoma Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/2080 ⁽³⁾ numatyta konkurso tvarka, kiekis, to reglamento 1 straipsnyje nustatytas terminas, iki kurio nugriebto pieno milteliai turėjo būti atvežti į valstybės sandėlius;
- (2) atsižvelgiant į dabartinę padėtį pieno ir pieno produktų rinkoje, susidariusią dėl iki įprasto lygio pakilusių kainų ir didelio intervencinių atsargų kiekio, tikslinga pakeisti atvežimo į sandėlių datą ir pardavimui skirti papildomą nugriebto pieno miltelių kiekį;
- (3) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2080 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (4) siekiant, kad nugriebto pieno miltelius būtų galima nedelsiant parduoti, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 2016/2080 1 straipsnyje data „2016 m. gegužės 1 d.“ pakeičiama data „2016 m. birželio 1 d.“

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Phil HOGAN
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ OL L 206, 2016 7 30, p. 71.⁽³⁾ 2016 m. lapkričio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2080, kuriuo pradamas nugriebto pieno miltelių pardavimas konkurso tvarka (OL L 321, 2016 11 29, p. 45).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/766**2018 m. gegužės 23 d.****kuriuo dėl tipinių kainų paukštienos ir kiaušinių sektoriuose ir tipinių kiaušinių albumino kainų nustatymo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 183 straipsnio b punktą,atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 510/2014, kuriuo nustatoma prekybos tvarka, taikoma tam tikroms prekėms, gaunamoms perdirbant žemės ūkio produktus, ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1216/2009 ir (EB) Nr. 614/2009 ⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnio 6 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1484/95 ⁽³⁾ nustatytos išsamios papildomų importo muitų sistemos taikymo taisyklės ir paukštienos bei kiaušinių sektorių ir kiaušinių albumino tipinės kainos;
- (2) iš reguliarios duomenų, pagal kuriuos nustatomos paukštienos bei kiaušinių sektorių produktų ir kiaušinių albumino tipinės kainos, kontrolės matyti, kad reikia pakeisti kai kurių produktų importo tipines kainas, atsižvelgiant į kainų svyravimą pagal produktų kilmę;
- (3) Reglamentas (EB) Nr. 1484/95 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (4) siekiant užtikrinti, kad ši priemonė būtų taikoma kuo greičiau pateikus atnaujintus duomenis, šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1484/95 I priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 23 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

*Generalinis direktorius**Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas*⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ OL L 150, 2014 5 20, p. 1.⁽³⁾ 1995 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1484/95, nustatantis išsamias papildomų importo muitų sistemos taikymo taisykles ir papildomus importo muitus paukštienos bei kiaušinių sektoriams bei kiaušinių albuminui ir panaikinantį Reglamentą Nr. 163/67/EEB (OL L 145, 1995 6 29, p. 47).

PRIEDAS

„I PRIEDAS

KN kodas	Prekių aprašymas	Tipinė kaina (EUR/100 kg)	3 straipsnyje nurodytas užstatas (EUR/100 kg)	Kilmės šalis ⁽¹⁾
0207 12 10	Užšaldytos <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių skerdenėlės, vadinamos „70 % viščiukas“	105,7	0	AR
0207 12 90	Užšaldytos <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių skerdenėlės, vadinamos „65 % viščiukas“	127,4 126,2	0 0	AR BR
0207 14 10	Užšaldytos <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių skerdenėlių dalys be kaulų	247,1 242,0 328,9 239,5	16 17 0 18	AR BR CL TH
0207 27 10	Užšaldytos kalakutų skerdenėlių dalys be kaulų	325,2 310,1	0 0	BR CL
0408 91 80	Kiaušiniai be lukštų, džiovinti	475,7	0	AR
1602 32 11	Nevirti ir nekepti gaminiai iš <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių (vištų ir gaidžių)	243,7	13	BR

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7).“

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES, Euratomas) 2018/767

2018 m. gegužės 22 d.

kuriuo nustatomas atstovų į Europos Parlamentą devintųjų rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise laikotarpis

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 1976 m. rugsėjo 20 d. Aktą dėl Europos Parlamento narių rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Sprendimu 78/639/Euratomas, EAPB, EEB ⁽³⁾ Taryba nustatė atstovų į Europos Parlamentą pirmųjų rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise laikotarpį (1979 m. birželio 7–10 d.);
- (2) devintųjų rinkimų per atitinkamą 2019 m. laikotarpį surengti nėra įmanoma;
- (3) todėl turėtų būti nustatytas kitas rinkimų laikotarpis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1976 m. rugsėjo 20 d. Akto dėl Europos Parlamento narių rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise 10 straipsnio 1 dalyje nurodytas laikotarpis, per kurį turi įvykti devintieji rinkimai, yra 2019 m. gegužės 23–26 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

K. VALCHEV

⁽¹⁾ O L L 278, 1976 10 8, p. 5.

⁽²⁾ 2018 m. balandžio 18 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽³⁾ 1978 m. liepos 25 d. Sprendimas 78/639/Euratomas, EAPB, EEB, kuriuo nustatomas atstovų į Europos Parlamentą pirmųjų rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise laikotarpis (O L L 205, 1978 7 29, p. 75).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/768**2018 m. gegužės 22 d.****dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos Pavojingų krovinių vežimo ekspertų komiteto 55-ojoje sesijoje dėl tam tikrų Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties C priedo dalinių pakeitimų**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 2013/103/ES ⁽¹⁾ Sąjunga prisijungė prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (toliau – COTIF konvencija) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu;
- (2) visos valstybės narės, išskyrus Kiprą ir Malta, yra COTIF konvencijos susitariančiosios šalys ir ją taiko;
- (3) pagal COTIF konvencijos 13 straipsnio 1 dalies d punktą ir 33 straipsnio 5 dalį Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos (toliau – OTIF) Pavojingų krovinių vežimo ekspertų komitetas (toliau – RID komitetas) gali iš dalies keisti COTIF konvencijos C priedo priedą – Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės (toliau – RID);
- (4) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2008/68/EB ⁽²⁾ nustatytos pavojingų krovinių vežimo keliais, geležinkeliais ar vidaus vandenų keliais valstybėse narėse ar tarp jų nuostatos, darant nuorodą į RID;
- (5) siekiant RID priedą priderinti prie technikos ir mokslo pažangos, būtina, kad RID ekspertų komitetas priimtų su techniniais standartais arba vienodomis techninėmis normomis susijusius dalinius pakeitimus. Tais daliniais pakeitimais siekiama užtikrinti saugų ir veiksmingą pavojingų krovinių vežimą, kartu atsižvelgiant į sektoriaus mokslo ir technikos pažangą ir į kuriamas naujas medžiagas bei produktus, kurie vežami galėtų kelti pavojų;
- (6) Direktyva 2008/68/EB įsteigtas Pavojingų krovinių vežimo komitetas surengė pirmines diskusijas dėl pasiūlytų dalinių pakeitimų;
- (7) 2018 m. gegužės 30 d. 55-ojoje sesijoje RID ekspertų komitetas ketina priimti sprendimą dėl RID dalinių pakeitimų;
- (8) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi RID ekspertų komitete, nes to komiteto priimtas sprendimas bus privalomas Sąjungai;
- (9) todėl Sąjungos pozicija RID ekspertų komiteto 55-ojoje sesijoje turėtų būti grindžiama šio sprendimo priedu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartį su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, 55-ojoje RID ekspertų komiteto sesijoje, išdėstyta šio sprendimo priede.

⁽¹⁾ 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pasirašymo ir sudarymo (OL L 51, 2013 2 23, p. 1).

⁽²⁾ 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13).

Neesminiams šio sprendimo priede nurodytų dokumentų pakeitimams Sąjungos atstovai RID ekspertų komitete gali pritarti be papildomo Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

Priimti RID ekspertų komiteto sprendimai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, nurodant jų įsigaliojimo dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 22 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
K. VALCHEV

PRIEDAS

Pasiūlymas	Informacinis dokumentas	Dalykas	Pastabos	Sąjungos pozicija
1	OTIF/RID/CE/GTP/2017/1	Medžiagų, kurioms priskirti JT numeriai 3166 ir 3171, pavojaus identifikavimo numeriai	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria pakeitimams
2	OTIF/RID/CE/GTP/2017/3	Pavojingų krovinių kaip rankinio bagažo ar registruoto bagažo vežimas	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria pakeitimams
3	OTIF/RID/CE/GTP/2017/5	Pavojingų krovinių vežimo darbo grupės (WP.15) 102-oji sesija (Ženeva, 2017 m. gegužės 8–12 d.)	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria nuolatinės darbo grupės patikslintiems pakeitimams
4	OTIF/RID/CE/GTP/2017/7/Rev.1	RID 2017 m. redakcijos antras pataisymų sąrašo projektas	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria nuolatinės darbo grupės patikslintiems pakeitimams
5	OTIF/RID/CE/GTP/2017/8	Neoficialioji suskystintųjų dujų cisterninių vagonų pripildymo ir ištuštinimo kontrolinio sąrašo darbo grupė (Florencija, 2017 m. liepos 11–13 d.)	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria nuolatinės darbo grupės patikslintiems pakeitimams
6	OTIF/RID/CE/GTP/2017/15	2016 ir 2017 m. bendrame posėdyje ir 2016 m. lapkričio mėn. RID ekspertų komiteto nuolatinėje darbo grupėje priimtos konsoliduotosios tekstų redakcijos	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria nuolatinės darbo grupės patikslintiems pakeitimams
7	Ten pat	Pakeitimai, kuriuos nuolatinė darbo grupė turi išnagrinėti išsamiau	—	—
8	Ten pat	Pakeitimai, dėl kurių reikalinga bendra nuomonė, kuri turi būti pasiekta bendrame JT EEK ir OTIF posėdyje	Reikia sudaryti palankesnes sąlygas veiksmingam daugiarašiam vežimui	Pritaria bendrame posėdyje rekomenduotiems pakeitimams
9	OTIF/RID/CE/GTP/2017/INF.8	Pasikartojančios 4.3.3.5 punkto įtraukos	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria nuolatinės darbo grupės patikslintiems pakeitimams
10	OTIF/RID/CE/GTP/2017/INF.10	Pereinamojo laikotarpio nuostatos	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria nuolatinės darbo grupės patikslintiems pakeitimams
11	OTIF/RID/CE/GTP/2017/INF.12	Dokumente OTIF/RID/CE/GTP/2017/15 išdėstyto 2.1.3.5.5 punkto siūlomas pakeitimas	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria nuolatinės darbo grupės patikslintiems pakeitimams
12	OTIF/RID/CE/GTP/2017/INF.16	Pavojingų krovinių vežimo darbo grupės (WP.15) 103-oji sesija (Ženeva, 2017 m. lapkričio 6–10 d.)	OTIF nuolatinės darbo grupės techninis susitarimas priimti iš dalies pakeistą tekstą	Pritaria nuolatinės darbo grupės patikslintiems pakeitimams

TARYBOS SPRENDIMAS (ES, Euratomas) 2018/769**2018 m. gegužės 22 d.****kuriuo skiriami trys Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Nyderlandų Karalystės pasiūlyti nariai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 302 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdama į Nyderlandų vyriausybės pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę,

kadangi:

- (1) 2015 m. rugsėjo 18 d. ir 2015 m. spalio 1 d. Taryba priėmė sprendimus (ES, Euratomas) 2015/1600 ⁽¹⁾ ir (ES, Euratomas) 2015/1790 ⁽²⁾, kuriais skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2015 m. rugsėjo 21 d. iki 2020 m. rugsėjo 20 d.;
- (2) pasibaigus Dirk WESTENDORP, Jan SIMONS ir Joost VAN IERSEL kadencijoms tapo laisvos trys Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto narių vietos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui iki 2020 m. rugsėjo 20 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariais skiriami:

- A.P. August MESKER, *Member Supervisory Council and Member Financial Audit Committee at Hivos*,
- R.A.C. René BLIJLEVENS, *Secretary of the Foundation for Sustainable (Micro) Pensions in Developing Countries*,
- T.J.M. Thom VAN MIERLO, *former senior consumer affairs officer and secretary self-regulation dialogue at the Social Economic Council*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

K. VALCHEV

⁽¹⁾ 2015 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/1600, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2015 m. rugsėjo 21 d. iki 2020 m. rugsėjo 20 d. (OL L 248, 2015 9 24, p. 53).

⁽²⁾ 2015 m. spalio 1 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/1790, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2015 m. rugsėjo 21 d. iki 2020 m. rugsėjo 20 d. (OL L 260, 2015 10 7, p. 23).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/770**2018 m. gegužės 22 d.****kuriu skiriamas Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Ispanijos vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. 2015 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimu (ES) 2015/1915 ⁽⁴⁾ vietoj Esteban MAS PORTELL pakaitiniu nariu buvo paskirtas Marc PONS i PONS. 2016 m. birželio 9 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/991 ⁽⁵⁾ vietoj Marc PONS i PONS pakaitine nare buvo paskirta Pilar COSTA i SERRA;
- (2) Pasibaigus Regionų komiteto pakaitinės narės Pilar COSTA i SERRA kadencijai tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto pakaitiniu nariu skiriamas:

— Josep Enric CLAVEROL i FLORIT, *Director General de Relaciones Institucionales y Acción Exterior del Gobierno de las Illes Balears*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 22 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

K. VALCHEV

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

⁽⁴⁾ 2015 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1915, kuriuo skiriami Regionų komiteto Ispanijai atstovaujantys du nariai ir Ispanijai atstovaujantys trys pakaitiniai nariai (OL L 280, 2015 10 24, p. 26).

⁽⁵⁾ 2016 m. birželio 9 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/991, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys (OL L 162, 2016 6 21, p. 14).

KOMISIJOS DELEGUOTASIS SPRENDIMAS (ES) 2018/771**2018 m. sausio 25 d.****dėl inkaravimo įtaisams, naudojamiems statybos darbams ir skirtiems asmenims apsaugoti nuo kritimo arba sulaikyti krintant, taikomos eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistemos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011, kuriuo nustatomos suderintos statybos produktų rinkodaros sąlygos ir panaikinama Tarybos direktyva 89/106/EEB, ypač į jo 28 straipsnį ir 60 straipsnio h punktą ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) dar nėra atitinkamo sprendimo, kuriuo būtų nustatytas inkaravimo įtaisų, naudojamų statybos darbams ir skirtiems asmenims apsaugoti nuo kritimo arba sulaikyti krintant (toliau – inkaravimo įtaisai), eksploatacinių savybių pastovumo vertinimas ir tikrinimas. Todėl būtina nustatyti inkaravimo įtaisams taikytiną eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistemą;
- (2) atsižvelgiant į tai, kad inkaravimo įtaisai yra skirti asmenims apsaugoti nuo kritimo arba sulaikyti krintant, tikslinga pasirinkti eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistemą, kuri apimtų nuolatinę gamintojo gamyklos gamybos kontrolės priežiūrą ir vertinimą bei mėginių, kuriuos notifikuotoji produktų sertifikavimo įstaiga paėmė gamybos įmonėje arba gamintojo saugyklose, audito patikrinimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šis sprendimas taikomas inkaravimo įtaisams, naudojamiems statybos darbams ir skirtiems asmenims apsaugoti nuo kritimo arba sulaikyti krintant.

2 straipsnis

1 straipsnyje nurodytų inkaravimo įtaisų pagrindinių charakteristikų eksploatacinių savybių pastovumas vertinamas ir tikrinamas pagal priede nurodytą sistemą.

*3 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2018 m. sausio 25 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ O L L 88, 2011 4 4 p. 5.

PRIEDAS

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ PASTOVUMO VERTINIMO IR TIKRINIMO SISTEMA

Produktai ir jų naudojimo paskirtis	Esminės charakteristikos	Taikoma sistema
Inkaravimo įtaisai, naudojami statybos darbams ir skirti asmenims apsaugoti nuo kritimo arba sulaikyti krintant.	Visos esminės charakteristikos	1+

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT